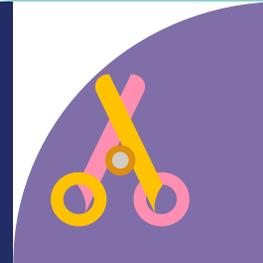
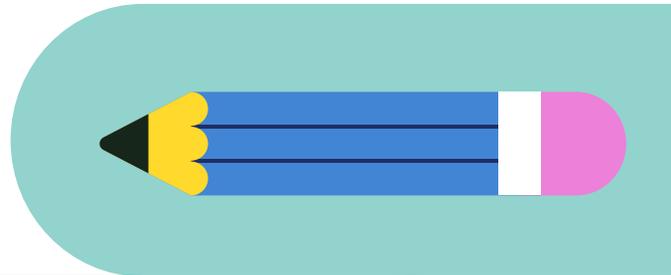


# دليل القبول بالمدارس العامة بمدينة نيويورك لعام 2025

برامج الموهوبين  
والمتفوقين  
المدارس المتوسطة  
المدارس الثانوية  
المدارس الثانوية المتخصصة

برنامج الرضع والأطفال  
حديثي المشي  
برامج تعليم الأطفال في سن  
الثالثة (3K)  
صف ما قبل الروضة (Pre-K)  
صف الروضة



# مرحباً بكم في المدارس العامة بمدينة نيويورك!

## تعرفوا على المزيد وقدموا طلب الإلحاق

MySchools.nyc

استكشفوا المدارس والبرامج، وقدموا طلب الإلحاق، واحصلوا على عرض إلحاق — كل ذلك في مكان واحد.

[schools.nyc.gov/SignUp](https://schools.nyc.gov/SignUp)

اشتركوا في قائمة البريد الإلكتروني لدينا للحصول على آخر التحديثات والتذكيرات.



## عملية تلو الأخرى

احصلوا على آخر التحديثات، ومعلومات تفصيلية، بما في ذلك موعد تقديم طلب الإلحاق وكيف يتم تقديم عروض الإلحاق. ستقوم سلسلة فيديوهاتنا على الصفحات الإلكترونية بتعريفكم على كل عملية.



للأطفال المولودين عام 2023 وبعده،  
للأسر المؤهلة

[schools.nyc.gov/InfantsToddlers](https://schools.nyc.gov/InfantsToddlers)

للأطفال المولودين في عام 2022

[schools.nyc.gov/3K](https://schools.nyc.gov/3K)

للأطفال المولودين في عام 2021

[schools.nyc.gov/PK](https://schools.nyc.gov/PK)

للأطفال المولودين في عام 2020

[schools.nyc.gov/K](https://schools.nyc.gov/K)

للأطفال المؤهلين من صف الروضة إلى  
الصف الرابع

[schools.nyc.gov/GT](https://schools.nyc.gov/GT)

للتلاميذ الحاليين في الصف 5

[schools.nyc.gov/MS](https://schools.nyc.gov/MS)

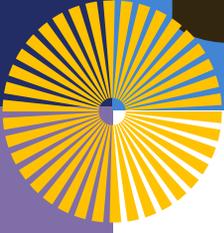
للتلاميذ الحاليين بالصف 8 وتلاميذ الصف  
9 لأول مرة

[schools.nyc.gov/HS](https://schools.nyc.gov/HS)  
[schools.nyc.gov/SHS](https://schools.nyc.gov/SHS)

## احصلوا على دعم شخصي

- تحدثوا إلى الموجه(ة) الإرشادي(ة) بالمدرسة.
- زوروا أحد مراكز استقبال العائلات ([schools.nyc.gov/FWC](https://schools.nyc.gov/FWC)).
- اتصلوا بنا على الرقم **2009-935-718** للإجابة على أسئلتكم حول عمليات القبول.
- راسلونا عبر البريد الإلكتروني على العنوان التالي:
- [ESenrollment@schools.nyc.gov](mailto:ESenrollment@schools.nyc.gov) لبرامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K)، وبرامج صف ما قبل الروضة (Pre-K)، وصف الروضة، وبرامج الموهوبين والمتفوقين (G&T)
- [MSEnrollment@schools.nyc.gov](mailto:MSEnrollment@schools.nyc.gov) للمدرسة المتوسطة
- [HSEnrollment@schools.nyc.gov](mailto:HSEnrollment@schools.nyc.gov) للمدرسة الثانوية





# دليل القبول بمنظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك للعام 2025 بمدينة نيويورك



المعلومات الواردة في دليل عمليات القبول هذا دقيقة وقت النشر ولكنها قد تكون عرضة للتغيير. ابحثوا عن أحدث المعلومات حول عمليات القبول على الرابط [schools.nyc.gov/Admissions](https://schools.nyc.gov/Admissions). يرجى أيضاً البحث عن أيّ معلومات حول المدارس والبرامج من خلال استخدام نظام MySchools ([MySchools.nyc](https://www.myschools.nyc.gov/)) أو عن طريق الاتصال بالمدارس مباشرة.

تنص سياسة المدارس العامة لمدينة نيويورك (NYCPS) على توفير فرص دراسية متساوية بصرف النظر عن الحالة الفعلية أو المتصورة للعرق، أو اللون، أو الدين، أو العمر، أو العقيدة، أو الخلفية الإثنية، أو الأصل الوطني، أو الأصل الأجنبي، أو وضع الجنسية، أو الإعاقة، أو التوجه الجنسي، أو النوع الجنسي (بما في ذلك الحالة الفعلية أو المتصورة للهوية الجنسية، أو التعبير الجنساني، أو الحمل/ الظروف المتعلقة بالحمل، أو الإنجاب)، أو الوزن، كما تنص على الحفاظ على بيئة خالية من التحرش على أساس أي من التصنيفات المحمية المذكورة أعلاه، بما في ذلك التحرش الجنسي والانتقام. إذا كان التلميذ يستوفي متطلبات الأهلية للبرنامج، فلا يجوز للمدرسة رفض قبول أو تسجيل أو إلحاق التلميذ بناءً على كفاءته المتصورة أو الفعلية في اللغة الإنكليزية. يمكن توجيه أي استفسارات حول الامتثال لهذه السياسة إلى: Director, Office of Equal Opportunity, 65 Court Street, Brooklyn, New York 11201 / رقم الهاتف 718-932-3320 / رقم الهاتف المجاني: 877-332-4845



# جدول المحتويات

## 0.1 مرحباً بكم في منظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك في خريف 2025! ... 6

- 1.1 نرحب بجمع التلاميذ ونخدمهم. .... 7
- 2.1 منطقتكم التعليمية. .... 9
- خريطة المناطق التعليمية لمدارس مدينة نيويورك. .... 10
- 3.1 مركز استقبال العائلات المحلي التابع لكم. .... 11
- 4.1 الموجّه الإرشادي بمدركتكم. .... 11
- خريطة مراكز استقبال العائلات. .... 12
- 5.1 القائمة المرجعية للتسجيل. .... 13
- 6.1 معلومات النقل. .... 13
- 7.1 ثلاث مواقع إلكترونية للمدارس العامة بمدينة نيويورك. .... 14



## 0.2 استخدموا نظام MySchools: دليل مدرستكم وطلب التقديم الخاص بكم ... 15

- 1.2 كيفية إنشاء حسابكم في نظام (MySchools). .... 16
- 2.2 كيفية البحث عن المدارس والبرامج. .... 18
- 3.2 كيفية تقديم طلب الإلحاق. .... 20
- 4.2 كيفية الحصول على عرض الإلحاق الخاص بكم. .... 21



## التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة

### 0.3 برنامج الرضع والأطفال حديثي المشي (Infants and Toddlers) ..... 23

### 0.4 برنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) وبرنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K) ..... 24

- القائمة المرجعية لعملية القبول. .... 24
- 4.1 من الذي يمكنه تقديم طلب الإلحاق؟ ..... 25
- 4.2 استكشفوا البرامج. .... 25
- 4.3 تعرّفوا على كيفية حصول الأطفال على عروض الإلحاق. .... 29
- 4.4 قدّموا طلب الإلحاق ببرنامج (3K) أو برنامج (Pre-K). .... 33
- 4.5 احصلوا على عرض الإلحاق الخاص بكم. .... 34



## المدرسة الابتدائية

### 0.5 برنامج صف الروضة ..... 37

- القائمة المراجعة لإجراءات عملية القبول. .... 38
- 1.5 من الذي يمكنه تقديم طلب الإلحاق؟ ..... 39
- 2.5 استكشفوا المدارس الابتدائية. .... 39
- 3.5 تعرّفوا على كيفية حصول الأطفال على عروض الإلحاق. .... 41
- 4.5 تقديم طلب الإلحاق بصف الروضة. .... 43
- 5.5 احصلوا على عرض الإلحاق الخاص بكم. .... 44





## 0.6 عملية القبول في برنامج الموهوبين والمتفوقين للصفوف من 1 إلى 4 .. 46

- 46 ..... القائمة المرجعية لإجراءات عملية القبول
- 47 ..... 1.6 من الذي يمكنه تقديم طلب الإلحاق؟
- 47 ..... 2.6 استكشفوا برامج الموهوبين والمتفوقين (G&T)
- 48 ..... 3.6 تعرّفوا على كيفية حصول الأطفال على عروض الإلحاق

## المدارس المتوسطة ..... 50

### 0.7 المدرسة المتوسطة ..... 51

- 51 ..... قائمة مراجعة إجراءات عملية القبول
- 52 ..... 1.7 من الذي يمكنه تقديم طلب الإلحاق؟
- 52 ..... 2.7 استكشفوا المدارس المتوسطة
- 53 ..... 3.7 تعرّفوا على كيفية حصول التلاميذ على عروض الإلحاق
- 55 ..... 4.7 قدّموا طلب الإلحاق بالمدرسة المتوسطة
- 56 ..... 7.5 حصلوا على عرض الإلحاق الخاص بكم



## المدرسة الثانوية ..... 58

### 0.8 المدارس الثانوية بما في ذلك المدارس الثانوية المتخصصة ..... 59

- 59 ..... قائمة مراجعة إجراءات عملية القبول
- 60 ..... 1.8 من الذي يمكنه تقديم طلب الإلحاق؟
- 60 ..... 2.8 استكشفوا مدارس وبرامج المدرسة الثانوية
- 62 ..... 3.8 تعرّفوا على كيفية حصول التلاميذ على عروض الإلحاق
- 65 ..... 4.8 قدموا طلب الإلحاق بالمدرسة الثانوية
- 65 ..... 5.8 شاركوا في عمليات القبول بالمدارس الثانوية المتخصصة
- 67 ..... 6.8 حصلوا على عرض الإلحاق الخاص بكم



## كيفية حصول التلاميذ على عروض الإلحاق بالمدارس العامة بمدينة نيويورك: مثال

69 .....

# 0.1 مرحباً بكم في منظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك في خريف 2025!

## المدرسة الثانوية



الصفوف 9 - 12

راجعوا القسم 0.8

## المدارس المتوسطة



الصفوف 6 - 8

راجعوا القسم 0.7

## المدرسة الابتدائية



الصفوف من الروضة  
إلى الصف الخامس

راجعوا القسمين 0.5 و 0.6

## التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة



برنامج الرضع والأطفال الصغار،  
برنامج تعليم الأطفال في سن  
الثالثة (3K)، وبرنامج صف ما  
قبل الروضة (Pre-K)

راجعوا القسمين 3.0 و 4.0

### المدارس الثانوية

قدّموا طلب الإلحاق أثناء  
الصف الثامن (أو أثناء  
الصف التاسع، لمقاعد  
الصف العاشر) — يمكن  
أن يقَدّم التلاميذ طلباً  
للإلحاق ببرامج في عموم  
المدينة!

### المدارس الثانوية المتخصصة

قوموا بالتسجيل لإجراء  
الامتحان و/ أو تجربة  
الأداء لأي من البرامج  
الثانوية المتخصصة  
التسعة أثناء الصف الثامن  
أو التاسع.

### المدارس المتوسطة

قدّموا طلب الإلحاق  
أثناء الصف الخامس أو  
العام الأخير لطفلكم في  
المدرسة الابتدائية، إذا  
كان مختلفاً.

### صف الروضة

للأطفال البالغين 5 أعوام  
سيدخل طفلكم صف  
الروضة في خريف السنة  
التقويمية التي يبلغ فيها  
سن الخامسة، ويمكن  
للعائلات تقديم طلب  
الإلحاق للبرامج ثنائية  
اللغة، وبرامج الموهوبين  
والمتفوقين، والمدارس غير  
الخاضعة للتوزيع الجغرافي  
في نفس استمارة طلب  
الإلحاق. يمكن لعائلات  
الأطفال المولودين في عام  
2020 الشروع في تقديم  
طلبات الإلحاق في خريف  
2024.

### برنامج الموهوبين والمتفوقين (G&T)

يمكن للأطفال المؤهلين  
(الذين تم تحديدهم  
للحصول على برنامج  
التعلم المعجل) تقديم  
طلب لدخول البرامج في  
الصفوف 1، و 2، و 3، و 4.

### برنامج الرضع والأطفال حديثي المشي

يمكن لعائلات الأطفال  
المولودين في أو بعد  
2023 المؤهلة بناءً على  
الدخل والاحتياجات تقديم  
طلب الإلحاق ببرامج  
الأطفال الرضع والأطفال  
حديثي المشي في أي وقت  
من العام.

### برامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K)

للأطفال البالغين 3 أعوام  
يمكن لعائلات الأطفال  
المولودين في عام 2022  
الشروع في تقديم طلبات  
الإلحاق في أوائل عام  
2025.

### صف ما قبل الروضة (Pre-K)

للأطفال البالغين 4 أعوام  
يمكن لعائلات الأطفال  
المولودين في عام 2021  
الشروع في تقديم طلبات  
الإلحاق في أوائل عام  
2025.

# 1.1 نرْحَبُ بجميع التلاميذ ونخدمهم

التلاميذ متعلمو اللغة الإنكليزية  
[schools.nyc.gov/ELL](https://schools.nyc.gov/ELL)



إننا نتحدث لغتكم! تقدّم منظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) المعلومات باللغات الإنكليزية، والعربية، والبنغالية، والصينية، والفرنسية، وكريول هايتي، والكورية، والروسية، والإسبانية، والأردية، كما أننا نقدّم خدمات الترجمة الشفوية بأكثر من 200 لغة. لا يمكن لأي مدرسة أن ترفض قبول أو تسجيل أو إلحاق تلميذ(ة) بناء على إتقانه الفعلي أو المتصوّر للغة الإنكليزية.

- التلميذ(ة) متعلم اللغة الإنكليزية (ELL) هو تلميذ(ة) يتحدث أو يفهم لغة أخرى غير اللغة الإنكليزية ويحتاج إلى الدعم ليصبح متقناً للغة الإنكليزية على النحو الذي تحدده نتائج امتحان ولاية نيويورك لتحديد المستوى في اللغة الإنكليزية لمتعلمي اللغة الإنكليزية (NYSITELL).
- تقدّم مدارس مدينة نيويورك ثلاثة خيارات لبرامج متعلمي اللغة الإنكليزية: برنامج تعليم اللغة الإنكليزية كلغة جديدة (ENL)، وبرنامج التعليم الانتقالي مزدوج اللغة (TBE)، وبرنامج التعليم بلغتين للتعليم مزدوج اللغة (DLBE). تقدّم جميع المدارس برنامج اللغة الإنكليزية كلغة جديدة (ENL) كحدّ أدنى. تعرّفوا على المزيد حول خيارات كل برنامج وحول عملية تحديد التلاميذ متعلمي اللغة الإنكليزية وحقوقكم على موقعنا الالكتروني.
- إن جميع برامج التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة تدعم المتعلمين الناشئين متعددي اللغات (EMLs)، والأطفال الذين يتحدثون لغة أخرى غير الإنكليزية في المنزل.

## العائلات المهاجرة

[schools.nyc.gov/SupportingImmigrantFamilies](https://schools.nyc.gov/SupportingImmigrantFamilies)



لكل طفل في مدينة نيويورك الحق في التعليم في مدرسة عامة، بصرف النظر عن وضعية الهجرة. لا يمكن بموجب القانون مطالبة الأطفال بتقديم مستندات تثبت وضع الهجرة، كما أنه لا يمكن حرمانهم من القبول أو التسجيل أو القيد في إحدى المدارس العامة بمدينة نيويورك بناءً على حالة الهجرة. لن يسأل موظفو المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) عن وضع الهجرة الخاص بالعائلة من أجل الإلحاق في إحدى المدارس العامة بمدينة نيويورك، وإذا علموا بوضع الهجرة، فيجب عليهم إبلاغه سراً. المدارس العامة هي في صميم ديمقراطيتنا وتظل أماكن آمنة لجميع التلاميذ والعائلات والمدرّسين.

جميع عائلات مدينة نيويورك التي لديها أطفال أعمارهم مناسبة مؤهلة للحصول على مقاعد في برامج اليوم والعام المطول في صف (3K) وصف ما قبل الروضة (Pre-K). لا يتم تحديد الأهلية لبرنامج (Early Head Start) في برامج الرضع والأطفال حديثي المشي وبرنامج (Head Start) للصفوف (3K) و(Pre-K) حسب حالة الهجرة - ولن يتم سؤال العائلات عن حالة الهجرة لأطفالهم لوضعهم في برامج (Early Head Start/Head Start).

تحتوي برامج اليوم والعام المطول لصف الرضع والأطفال حديثي المشي، وصف (3K)، وصف ما قبل الروضة (Pre-K) على معايير معينة تتعلق بحالة الهجرة التي يجب على الأطفال استيفائها، وفقاً لمتطلبات المنحة الفيدرالية التي تمول هذه البرامج. سيطلب من العائلات التي تقدم طلب الإلحاق ببرامج اليوم والعام المطولين معلومات حول حالة هجرة أطفالهم؛ ومع ذلك، لن يتم استخدام هذه المعلومات إلا لغرض دعم تسجيل أطفالهم في البرنامج وستظل سرية.

## التلاميذ ذوو الإعاقات

[schools.nyc.gov/SpecialEducation](https://schools.nyc.gov/SpecialEducation)



يُتوقَّع من جميع مدارس وبرامج التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة الترحيب بالتلاميذ الذين لديهم برامج تعليم فردي (IEPs) وخدماتهم بشكل يتوافق مع البرامج والخدمات الموصى بها في برامج التعليم الفردي (IEPs) الخاصة بهم. تقوم جميع البرامج المدرسية بإلحاق التلاميذ الذين لديهم برامج للتعليم الفردي (IEPs) ومن ليس لديهم مثل هذه البرامج. يتم تقديم التسهيلات الامتحانية للتلاميذ وفقاً لبرامج التعليم الفردي (IEPs) أو خطط الفقرة (504) الخاصة بهم. فيما يتعلق بالتلاميذ الذين يوصي برنامج التعليم الفردي (IEP) الخاص بهم بالمداومة في برنامج في المنطقة التعليمية 75، تعرّفوا على المزيد في موقعنا الإلكتروني.

## التلاميذ الذين لديهم احتياجات متعلقة بتسهيلات الوصول إلى الموقع

[schools.nyc.gov/BuildingAccessibility](https://schools.nyc.gov/BuildingAccessibility)



منظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) ملتزمة بتقديم عرض إلحاق لأي تلميذ(ة)، لديه احتياجات متعلقة بتسهيلات الوصول إلى الموقع، في مدرسة أو برنامج يسمح لذلك التلميذ(ة) بالوصول إلى جميع البرامج والخدمات ذات الصلة. يتم تصنيف الأبنية المدرسية كمبانٍ مُيسَّر الوصول إليها بشكل كامل، أو ميسَّر الوصول إليها بشكل جزئي، أو مبانٍ غير مُيسَّر الوصول إليها. للحصول على أحدث المعلومات المتعلقة بتيسر الوصول إلى المبنى، راجعوا تسهيلات الوصول الخاصة بالمبنى على موقعنا الإلكتروني واتصلوا بالمدارس بشكل مباشر.

## التلاميذ المقيمون في سكن مؤقت

[schools.nyc.gov/STH](https://schools.nyc.gov/STH)



يمكن للتلاميذ المقيمين في سكن مؤقت والمسجلين في إحدى المدارس العامة بمدينة نيويورك أو أحد برامج التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة أن يقدّموا طلباً للإلحاق بأيٍّ من هذه البرامج المدرسية، حتى لو انتقلوا إلى مساكن مؤقتة خارج مدينة نيويورك، وليس مطلوباً منهم تقديم وثائق (بما في ذلك لعنوان، أو العمر، أو سجلات التطعيم) للمشاركة في عملية القبول وقبول عرض الإلحاق المقدم لهم.

## تلاميذ مجتمع المثليين (LGBTQ+)

[schools.nyc.gov/LGBTQ](https://schools.nyc.gov/LGBTQ)



ترحب جميع مدارسنا وتدعم المثليين، والمثليات، ومزدوجي الجنس، والمتحولين جنسياً، والذين لم يقرروا ميولهم الجنسية بعد، من التلاميذ والعائلات والموظفين. يمكنكم التقديم للإلحاق بالبرامج أحادية الجنس بناء على الهوية الجنسية الخاصة بكم بصرف النظر عن الجنس المقيد في شهادة الميلاد. إذا كان لديكم طفل متحوّل جنسياً أو طفل لديه هوية جنسانية مُتوسّعة يرغب بالإلحاق بمدرسة غير مختلطة الهويات الجنسية، يمكنكم مطالبة الموجّه الإرشادي بالمدرسة للمساعدة في عملية تقديم طلب الإلحاق.

## 2.1 منطقتكم التعليمية

توجد 32 منطقة تعليمية في مدينة نيويورك. في الصفحة المقابلة، تظهر خريطة مواقع هذه المناطق التعليمية في عموم الأحياء الخمسة.

بالنسبة لعمليات القبول في برامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K)، وصف ما قبل الروضة (Pre-K)، والمدرسة المتوسطة، فقد تكون لدى طفلكم الأولوية لحضور المدارس التي تقع في المنطقة التعليمية حيث يقيم، بما في ذلك مدرسته (مدارسه) التي يتبعها حسب التوزيع الجغرافي. تعطي المدارس الخاضعة للتوزيع الجغرافي أولوية القبول للتلاميذ المتقدمين الذين يقيمون في منطقة محددة حول المدرسة وتُعرف تلك المنطقة بنطاق التوزيع الجغرافي للمدرسة. معظم تلاميذ المدارس الابتدائية والمدارس المتوسطة لديهم مدارس يتبعون لها حسب التوزيع الجغرافي، ولكن، لا تقوم جميع المدارس الابتدائية بتقديم برنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) أو برنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K). كما أن بعض تلاميذ المدرسة الثانوية لديها أيضاً مدارس يتبعونها حسب التوزيع الجغرافي.

تعرفوا على المنطقة التعليمية لطفلكم واعرفوا ما إذا كان لديه مدرسة يتبعها حسب التوزيع الجغرافي:

1. زوروا الرابط [schoolsearch.schools.nyc](http://schoolsearch.schools.nyc) أو اتصلوا بالرقم 311

2. ادخلوا أو قدموا عنوان منزلكم

3. أكملوا المعلومات التالية لكل طفل(ة) من عائلتكم:



الطفل رقم 1. طفلي، \_\_\_\_\_، مقيم في المنطقة التعليمية \_\_\_\_\_ و

لديه مدرسة يتبعها حسب التوزيع الجغرافي.

ليس لديه مدرسة يتبعها حسب التوزيع الجغرافي.

المدرسة التي يتبعها حسب التوزيع الجغرافي هي \_\_\_\_\_



الطفل رقم 2. طفلي، \_\_\_\_\_، مقيم في المنطقة التعليمية \_\_\_\_\_ و

لديه مدرسة يتبعها حسب التوزيع الجغرافي.

ليس لديه مدرسة يتبعها حسب التوزيع الجغرافي.

المدرسة التي يتبعها حسب التوزيع الجغرافي هي \_\_\_\_\_



الطفل رقم 3. طفلي، \_\_\_\_\_، مقيم في المنطقة التعليمية \_\_\_\_\_ و

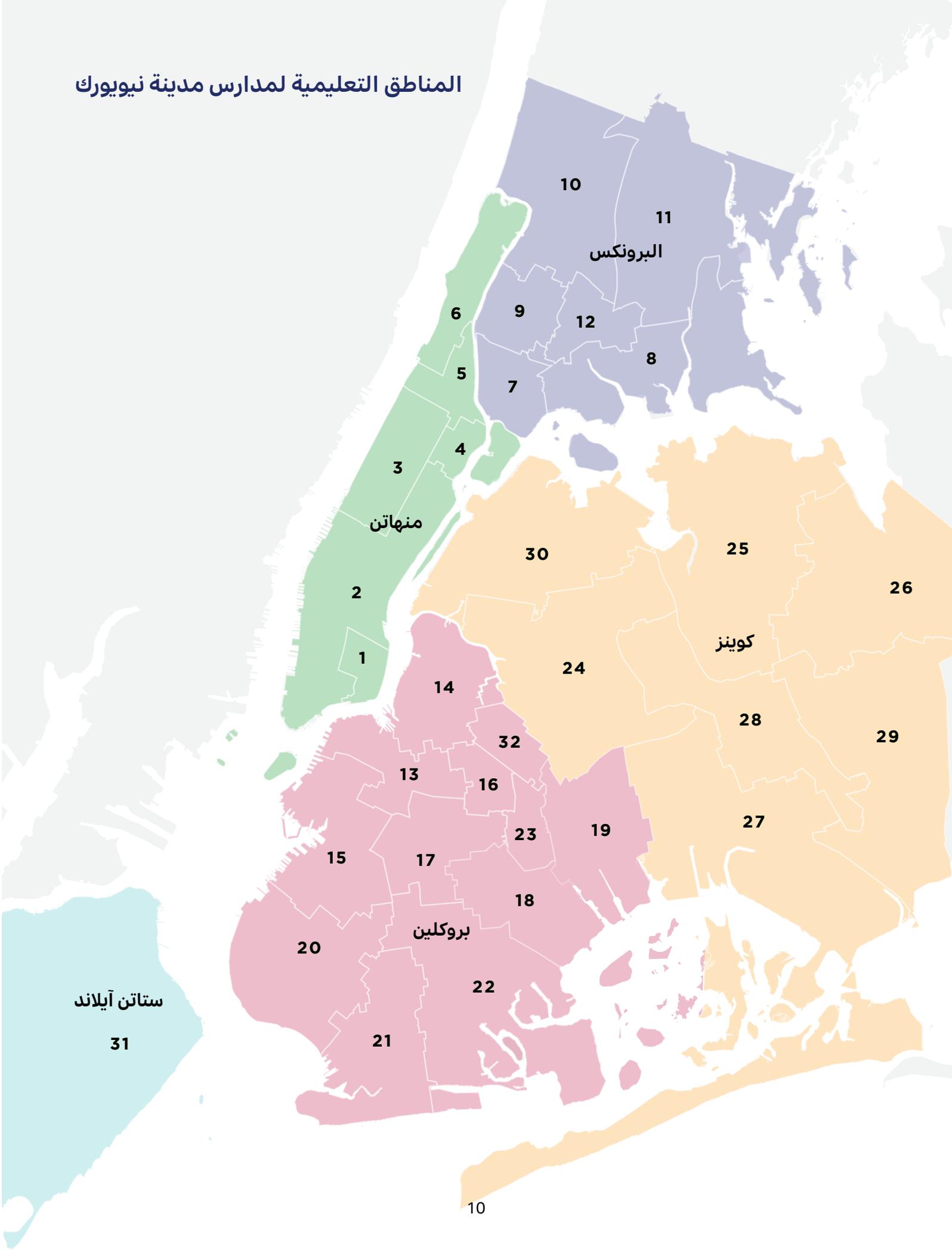
لديه مدرسة يتبعها حسب التوزيع الجغرافي.

ليس لديه مدرسة يتبعها حسب التوزيع الجغرافي.

المدرسة التي يتبعها حسب التوزيع الجغرافي هي \_\_\_\_\_



# المناطق التعليمية لمدارس مدينة نيويورك



### 3.1 مركز استقبال العائلات المحلي التابع لكم

تتواجد مراكز استقبال العائلات في كل حيّ. يتواجد أعضاء طاقم العاملين لدينا هنا لدعم التلاميذ والعائلات في عمليات التسجيل والقبول، بما في ذلك المساعدة في أي طلبات للإلحاق. الرجاء مراجعة الرابط [schools.nyc.gov/FWC](https://schools.nyc.gov/FWC) قبل الاتصال بأحد مراكز استقبال العائلات، يقدّم موقعنا الإلكتروني أحدث المعلومات حول مواقعنا وساعات الدوام وكيفية التواصل معنا.



استخدموا الخريطة في الصفحة التالية لتحديد مركز استقبال العائلات التابع لمنطقتكم التعليمية.  
مركز استقبال العائلات المحلي الخاص بي هو

### 4.1 الموجّه الارشادي بمدركم

إذا كان طفلكم يقدّم طلب الإلحاق بالمدرسة المتوسطة أو الثانوية، فإنّ الموجّه الارشادي بمدركم الحالية هو أفضل شريك في عملية القبول! حددوا موعداً مع الموجّه الارشادي بالمدرسة لمناقشة خيارات طلب الإلحاق المتاحة لطفلكم. يمكنكم أيضاً الحصول على المساعدة من خلال استخدام حسابكم في نظام MySchools، وتقديم طلبات الإلحاق والحصول على عرض الإلحاق الخاص بكم وإدارة قوائم الانتظار.

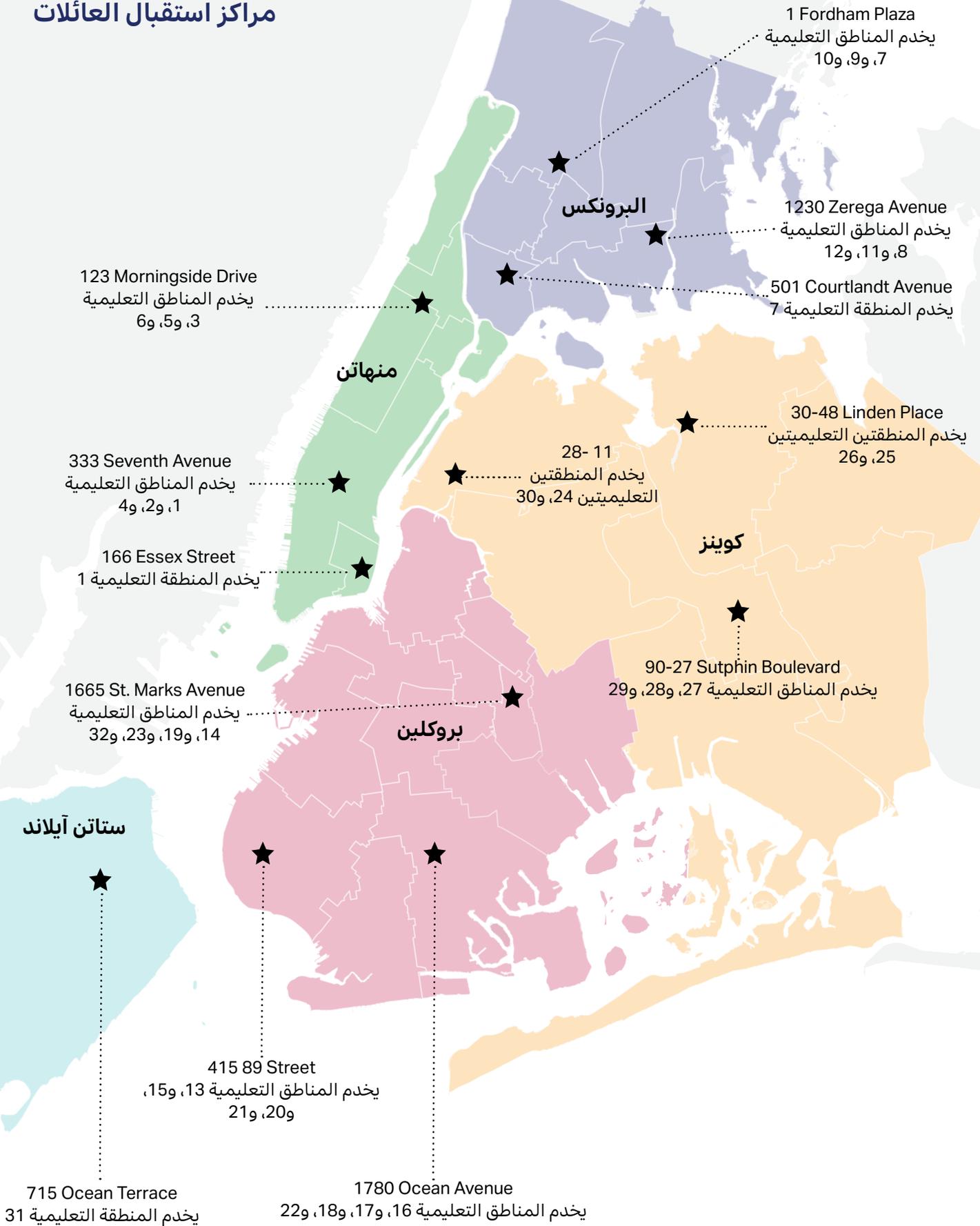
ملحوظات:

هل أنتم جدد في المدارس العامة  
بمدينة نيويورك؟

زوروا الرابط [schools.nyc.gov/NewStudents](https://schools.nyc.gov/NewStudents) أو اتصلوا  
بالرقم 718-935-2009 لمعرفة ما يمكنكم القيام به.



## مراكز استقبال العائلات



## 5.1 القائمة المرجعية للتسجيل

عند التسجيل في المدرسة الجديدة لطفلكم، تأكدوا من تقديم ما يلي:  
إثبات سنّ طفلكم (شهادة ميلاده، أو جواز سفره، أو سجل التعميد)،  
سجلات التطعيم لطفلكم (إذا كانت متوقّرة)،  
أحدث بطاقة تقرير/ كشف درجات لطفلكم (إذا كانت متوفرة)، و

مستنديين اثنيين (2) رسميين يؤكدان إثبات محل الإقامة. للحصول على أمثلة عن الوثائق المطلوبة، زوروا الرابط [schools.nyc.gov/NewStudents](https://schools.nyc.gov/NewStudents) أو اتصلوا على الرقم 311.

يرجى الانتباه إلى أن برامج اليوم الدراسي/ العام الدراسي المطوّلين، وبرامج (Early Head Start)، و (Head Start) تتطلب إحضار وثائق إضافية. تعرفوا على المزيد عبر الرابط [schools.nyc.gov/3K](https://schools.nyc.gov/3K)، [schools.nyc.gov/InfantsToddlers](https://schools.nyc.gov/InfantsToddlers)، أو [schools.nyc.gov/PK](https://schools.nyc.gov/PK).

## ملاحظة للتلاميذ المقيمين في سكن مؤقت

لا يُطلب من التلاميذ المقيمين في سكن مؤقت، كما هو محدد في قانون ماكينسي- فينتو، تقديم مستندات (بما في ذلك إثبات العنوان، وإثبات تاريخ الميلاد، وسجل التطعيمات) للتسجيل. يجب أن تقوم المدارس بتسجيل التلميذ بشكل مؤقت ثم العمل بعد ذلك مع طرف الاتصال في فريق التلاميذ في السكن المؤقت للحصول على المستندات. تعرفوا على المزيد على صفحتنا الإلكترونية الرسمية الخاصة بالتلاميذ المقيمين في سكن مؤقت (STH) عبر الرابط [schools.nyc.gov/STH](https://schools.nyc.gov/STH).

## متطلبات التطعيم

يتطلب قانون الصحة العامة لولاية نيويورك حصول التلاميذ على لقاحات معينة للدوام في برامج أو مدارس التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة. تعرّفوا على المزيد حول المتطلبات المحددة للأطفال دون سن الخامسة، وكذا المعلومات المتعلقة بالإعفاءات الطبية، على الرابط [schools.nyc.gov/Immunization](https://schools.nyc.gov/Immunization). بدءاً من تاريخ 13 يونيو/ حزيران، 2019، لم تعد ولاية نيويورك تسمح بالإعفاء من التطعيمات الإلزامية لأسباب دينية.

## 6.1 معلومات النقل

### الأهلية لخدمة النقل بالحافلات المدرسية وبطاقات المتروكار



[schools.nyc.gov/BusEligibility](https://schools.nyc.gov/BusEligibility)

إنّ التسجيل في الصفوف من صف الروضة إلى الصف الثامن بمدرسة عامة ابتدائية أو متوسطة لا يضمن الحصول على خدمة النقل بالحافلات المدرسية. يمكن إيجاد خيارات النقل المتوفرة لطفلكم (بما في ذلك خدمة النقل بالحافلات من موقف الحافلة إلى المدرسة أو بطاقات أومنيكارد) على موقعنا الإلكتروني. لاحظوا أنه عندما ينتقل الأطفال إلى الصف الثالث والصف السابع فقد يصبحوا غير مؤهلين لخدمة التوصيل من موقف الحافلة إلى المدرسة. لا تتوفر خدمة النقل بالحافلات المدرسية للأطفال المسجلين في برنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) وصف ما قبل الروضة (Pre-K) ما لم تتم التوصية بذلك في برنامج التعليم الفردي (IEP) الخاص بالطفل.

سوف يحصل التلاميذ في أي عمر كان الذين يوصي برنامج التعليم الفردي (IEP) الخاص بهم بخدمة النقل بالحافلة المدرسية من الرصيف إلى المدرسة على خدمة التوصيل بالحافلة من المدرسة التي يداومون فيها وإليها. يتعين على الآباء الذين يعتقدون أن هذه الخدمة مناسبة لطفلهم طلبها وطلب أي تسهيلات متعلقة بالمواصلات وذلك عبر التواصل مع فريق برنامج التعليم الفردي (IEP) الخاص به.

# 7.1 ثلاث مواقع إلكترونية للمدارس العامة بمدينة نيويورك

## SchoolsAccount.nyc



**حساب مدارس مدينة نيويورك - بوابة الآباء (NYCSA) للمراجعة:** المعلومات المتعلقة بمدرسة طفلكم الحالية، وتعليمه، وسجله الأكاديمي

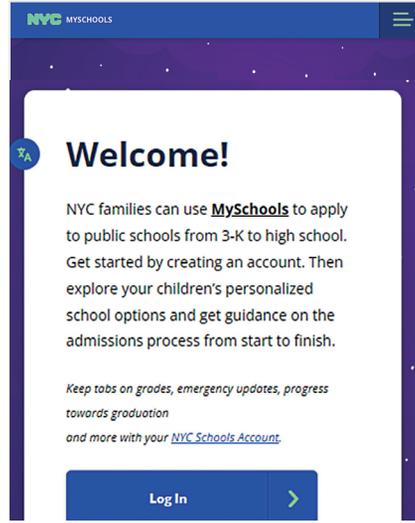
### كيفية استخدامه:

ابقوا على تواصل مع تقدّم طفلكم في المدرسة—شاهدوا الدرجات، واحصلوا على التحديثات، وأكملوا الاستمارات، واحصلوا على المساعدة التقنية واطلعوا على الأسئلة المتكررة في موقع (SupportHub)، وغير ذلك الكثير

### من يمكنه استخدامه:

- للجميع: قوموا بإنشاء حساب للحصول على كافة التنبيهات الطارئة العامة الصادرة عن منظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS)
- للعائلات التي لديها أطفال يداومون حالياً في منظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك: أدخلوا إلى الموقع وأضيفوا أطفالكم إلى حسابكم للوصول إلى سجلاتهم والحصول على التحديثات الخاصة بالمدرسة

## MySchools.nyc



**MySchools للتقديم:** أدلة قابلة للبحث للبرامج والمدارس العامة بمدينة نيويورك، ونظام طلبات الإلحاق المصممة على نحو شخصي للعائلات.

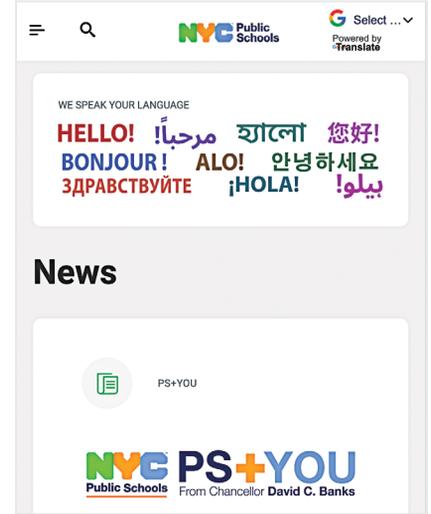
### كيفية استخدامه:

استكشفوا المدارس وبرامج تعليم الطفولة المبكرة، وقوموا بإعداد طلب الإلحاق الخاص بكم، وقدموا الطلب، واحصلوا على عروض الإلحاق، وراجعوا قوائم الانتظار—كل ذلك في مكان واحد. تعرّفوا على المزيد في القسم 0.2

### من يمكنه استخدامه:

- للجميع: أدلة المدارس مفتوح للعامة على مدار العام
- للعائلات التي لديها أطفال يقدّمون طلب إلهاق بالمدرسة: قوموا بإنشاء حساب وتسجيل الدخول للتسجيل في فعاليات اللقاءات المفتوحة للمدارس، والوصول إلى نتائج البحث المخصصة للمدرسة، وتعبئة طلبات الإلهاق.

## schools.nyc.gov



**الموقع الإلكتروني الرئيسي لمنظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك**

**لمعرفة:** معلومات المدارس العامة بمدينة نيويورك، وسياسات القبول، والتقويم الزمني، والأخبار، والموارد بلغات متعددة

### كيفية استخدامه:

احصلوا على أحدث المعلومات حول المدارس العامة بمدينة نيويورك بما في ذلك كيفية تقديم طلب الإلهاق بالمقاعد الشاغرة.

### من يمكنه استخدامه:

- للجميع: هذا الموقع الإلكتروني مفتوح للعامة—لا تحتاجون لحساب.
- هل ترغبون في الحصول على تحديثات متعلقة بالإلهاق؟ اشتركوا في قوائم البريد الإلكتروني لدينا على الرابط [schools.nyc.gov/SignUp](https://schools.nyc.gov/SignUp)

# 0.2 استخدموا نظام MYSCHOOLS: دليل مدرستكم وطلب التقديم الخاص بكم

بدءاً من استكشاف المدارس وبرامج الطفولة المبكرة إلى تقديم طلبكم وقبول العرض المقدم لكم، يمكنكم استخدام موقع **MySchools.nyc** في كل مرحلة من مراحل عملية القبول.

قبل الشروع في استخدام نظام (MySchools)، من المهم معرفة أن تقديم طلب للإلحاق بالمدارس يعني حقيقةً تقديم طلب للإلحاق بالبرامج المتوفرة في تلك المدارس. قد يكون لدى مدرسة ما أكثر من برنامج واحد، وإذا كان الحال كذلك، فيتم اعتبار كل برنامج خياراً منفصلاً في طلب التقديم الخاص بكم.

**نصيحة** موقع **MySchools.nyc** متوفر للاستخدام بعشر لغات. اختاروا لغتكم في القائمة المتسلسلة في أعلى الصفحة.

MySchools.nyc is dedicated to our friend and colleague, Dave Yang, who spearheaded the creation of this enrollment platform, and who was a force for change and progress at NYC DOE.

**NYC MYSCHOOLS** School Directory Calendar Enrollment Support Help English Log In

## Welcome!

NYC families can use **MySchools** to apply to public schools from 3-K to high school. Get started by creating an account. Then explore your children's personalized school options and get guidance on the admissions process from start to finish.

Keep tabs on grades, emergency updates, progress towards graduation and more with your [NYC Schools Account](#).

[School Directory](#) [Calendar](#) [Enrollment Support](#)

[Log In](#)

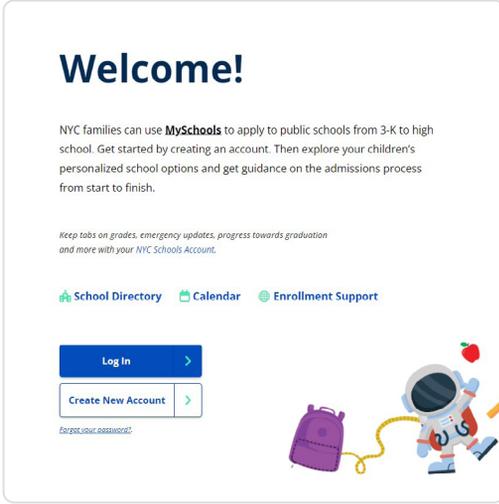
[Create New Account](#)

[Forgot your password?](#)

Illustration by: Akeema Car, COOP TECH

## 1.2 كيفية إنشاء حسابكم في نظام (MySchools)

### 1. إنشاء حسابكم أو الوصول إليه



اذهبوا إلى **MySchools.nyc**، وقوموا بالنقر على "البداية"، واتبعوا التوجيهات على الشاشة. ثم راجعوا حساب بريدكم الإلكتروني لإيجاد رسالة من نظام (MySchools). افتحوا تلك الرسالة الإلكترونية وانقروا على الرابط لتأكيد عنوان بريدكم الإلكتروني والوصول إلى حسابكم.

لبرنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K)، أو صف ما قبل الروضة (Pre-K)، أو صف الروضة، أو برامج الموهوبين والمتفوقين.

يمكنكم إنشاء حسابكم في نظام (MySchools) في أي وقت!

### للمدارس المتوسطة أو المدارس الثانوية

يمكنكم إنشاء حسابكم في نظام (MySchools) أو الوصول إليه عندما تستلمون خطاب الترحيب بطفلكم، وذلك قبل وقت وجيز من افتتاح فترة تقديم طلب الإلحاق. يتضمن خطاب الترحيب الخاص بكم ما يلي:

- معلومات حول كيفية إنشاء حسابكم
- رمز فريد لإنشاء الحساب لإضافة طفلكم إلى حسابكم الجديد أو الموجود مسبقاً في نظام (MySchools)
- سيتلقى تلاميذ المدارس العامة والمدارس المستقلة بمدينة نيويورك رسائل ترحيب عبر الإنترنت أو عن طريق الموجه الإرشادي بمدرستهم. قد تتسلمون أيضاً خطاب الترحيب عن طريق البريد العادي يمكن لتلاميذ المدارس الخاصة والمدارس الأبرشية طلب خطاب الترحيب من مدارسهم (للمدارس الثانوية) أو من مركز استقبال العائلات (للمدارس المتوسطة) من أجل الحصول على خطاب الترحيب.

### 2. أضيفوا طفلكم

بعد تسجيل الدخول، يمكنكم إضافة طفلكم إلى الحساب من خلال النقر على "إضافة طفل" في لوحة التحكم الخاصة بكم.



### للمدارس المتوسطة أو المدارس الثانوية

في الشاشة التالية، انتقوا خياراً لهذه الصفوف وانقروا على "التالي". ثم أدخلوا رقم هوية التلميذ(ة) الخاص بطفلكم والمكوّن من تسع خانات (OSIS) في المربع العلوي والرمز الفريد لإنشاء الحساب الخاص به والذي يتكوّن من ستة أحرف في المربع السفلي — لا تشاركوا هذا الرمز مع أي شخص واحفظوه في مكان آمن. الرجاء ملاحظة أن هذا الرمز مختلف عن الرمز الخاص بكم في نظام حساب مدارس نيويورك (NYCSA).

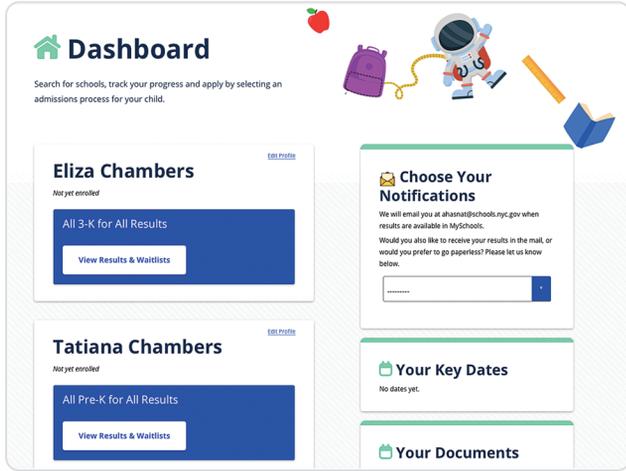
### لبرامج (3K)، أو برامج صف ما قبل الروضة (Pre-K)، أو برامج الموهوبين والمتفوقين.

في الشاشة التالية، انتقوا خياراً لهذه الصفوف وانقروا على "التالي". إذا كان طفلكم مسجلاً مسبقاً بإحدى المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) ولديه رقم هوية التلميذ(ة) المكوّن من تسع خانات (OSIS)، فلديكم خيار إدخاله هنا.

إذا كان لديكم أكثر من طفل(ة) يقدّم طلباً للإلحاق بالمدرسة هذا العام، فيتعين عليكم إضافة كل طفل إلى حسابكم.

### 3. تفحصوا لوحة التحكم الخاصة بكم

عندما ترون تأكيد إضافة طفلكم إلى حسابكم، سيظهر اسمه في لوحة التحكم في حسابكم في نظام (MySchools) في أي وقت تدخلون في إلى الحساب.



الآن قد تم الانتهاء من إعداد حسابكم الشخصي في نظام (MySchools)! بمجرد افتتاح فترة تقديم طلب الإلحاق، ستتمكنون من إنشاء طلبكم وإرساله.

لبرامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K)، أو برامج صف ما قبل الروضة (Pre-K)، أو برامج الموهوبين والمتفوقين.

تأكدوا من مراجعة ملف طفلكم والتحقق من صحة كافة المعلومات. وفي حال كان هناك أي خطأ، انقرروا على زر "تعديل الملف" لإجراء التحديثات.

للمدارس المتوسطة أو المدارس الثانوية

راجعوا ملف طفلكم وتحققوا من صحة كافة المعلومات. إذا كان أي شيء يبدو غير صحيح، الرجاء التحدث مع المدرسة الحالية لطفلكم أو مركز استقبال العائلات.

## 2.2 كيفية البحث عن المدارس والبرامج

بينما تبدو بالتعريف على خيارات المدارس أو البرامج لطفلكم، خذوا بعين الاعتبار الأشياء الأهم لعائلتكم— وقد يكون ذلك الموقع أو إمكانية الوصول أو الحجم أو خصائص أخرى. عندما تسجلون الدخول في حسابكم بنظام (MySchools) والوصول إلى بحثكم الشخصي، فسوف تشاهدون سلسلة من التوجيهات التي تدلكم على كيفية البحث عن المدارس والتعريف عليها. اقرؤا هذه الإرشادات بالكامل وتعرفوا على هذه العملية. الرجاء ملاحظة أن موقع كل واحدة من تلك الخصائص قد يختلف بناءً على ما إذا كنتم تستخدمون جهاز كومبيوتر أو هاتف أو كومبيوتر لوحي.

عندما تسجلون الدخول إلى حسابكم، فسوف تشاهدون جميع المدارس والبرامج التي يمكن لطفلكم التقديم للإحاق بها كخيارات. عندما تجدون برنامجاً يحظى باهتمامكم، أضيفوه إلى قائمة البرامج المفضلة لديكم أو أضيفوه مباشرة إلى طلبكم.

• يمكن للتلاميذ الذين يقدون طلب الإحاق ببرنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K)، وبرنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K)، وبرنامج الموهوبين والمتفوقين إنشاء حساب في أي وقت.

يمكن للعائلات أيضاً التسجيل مباشرة في برنامج (3K) وبرنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K) المفضل لديهم، على مدار العام، خارج الفترة السنوية لتقديم طلب الإحاق في نظام MySchools للعام الدراسي القادم.

• لا يتم تضمين عملية تقديم طلب الإحاق في برامج الرضع والأطفال حديثي المشي في نظام MySchools. بالنسبة لتسجيل الرضع والأطفال حديثي المشي، تسجل العائلات مباشرة في البرنامج المفضل لديهم على مدار العام. يتوقف التسجيل في جميع برامج الطفولة المبكرة على مدى توافر المقاعد والأهلية.

• يمكن لجميع المتقدمين البدء في استكشاف البرامج الموجودة في الدليل العام (حتى قبل أن يحصل المتقدمون في المدارس المتوسطة والثانوية على خطاب الترحيب الخاص بهم). وفيما يلي كيفية القيام بذلك:

اذهبوا إلى الموقع الإلكتروني [MySchools.nyc](https://www.myschools.nyc.gov) لبدء البحث عن المدارس والبرامج. قوموا الآن بالنزول للأسفل وانقروا على زر "بدء التصفح/Start browsing". في الصفحة التالية، اختاروا الدليل الذي ترغبون باستكشافه.

الآن أنتم تطلعون على الدليل! فيما يلي كيفية البدء:

• اكتبوا عنوانكم هنا لإظهار قائمة المدارس الأقرب إليكم. عندما تسجلون الدخول إلى حسابكم، سوف تتمكنون تلقائياً من مشاهدة البرامج القريبة إلى منزلكم.

• اكتبوا اسم مدرسة معينة أو برنامج معين هنا لمعرفة المزيد عنه.

• انتقلوا إلى أسفل قائمة المدارس أو برامج تعليم الطفولة المبكرة. انقرروا على اسم المدرسة أو البرنامج لمعرفة المزيد عنه ثم ابحثوا عن معلومات الاتصال.

Your Child's Address

Search by school name, interests, etc.

Applicants Per Seat Subway Virtual/Hybrid Size Sports

Interest Areas More Filters

47 The American Sign Language and English Secondary School (02M047) ✓

9 to 12

American Sign Language Studies Program (M54A)

## استخدام المرشحات

استخدموا المرشحات لتضييق نطاق بحثكم. على سبيل المثال، يمكنكم استخدام المرشحات للمدارس حسب الموقع وخط قطارات الأنفاق ومتطلبات الأهلية والمشاركة في مبادرة التنوع في القبول (DIA). تختلف خيارات المرشحات بحسب الدليل. مثلاً يمكنكم في دليل برامج صف ما قبل الروضة (Pre-K) استخدام المرشحات للبرامج التي لديها ساعات دوام مطوّلة من خلال اختيار "التوصيل المبكر متوفّر" أو "الاستلام المتأخّر متوفّر" في مرشح الميزات الأخرى. ويقدم دليل المدارس الثانوية مرشحات أكثر بحيث يمكنكم تضييق مجال البحث عن المدارس التي تقدّم ألعاب رياضية محددة، وبرامج الدراسة المبكرة بالكلية (Early College)، والبرامج الشاملة بالمنطقة التعليمية 75، وغير ذلك الكثير.

**نصيحة** لجميع المستويات الصّفيّة، يمكنكم استخدام المرشحات للبرامج التي تكون لديها تسهيلات وصول كاملة أو جزئية.

مرشحات دليل المدارس الثانوية

Applicants Per Seat Subway Virtual/Hybrid Size Sports Interest Areas More Filters

مرشحات دليل صف ما قبل الروضة (Pre-K)

Subway District Type Other Admissions Grades More Filters

OTHER FEATURES

Programs may offer early dropoff or late pickup services for a fee; please contact programs for more information.

Early Dropoff Available

Late Pickup Available

LANGUAGE SUPPORTS/DUAL LANGUAGE

Arabic

Reset Apply

PSAL SPORTS - GIRLS

Badminton

Basketball

Bowling

Cross Country

Fencing

Flag Football

Golf

Gymnastics

Handball

Reset Apply

## استخدام مصطلحات البحث

يمكنكم البحث عن المعلومات حول مدارس أو برامج محددة من خلال طباعة اسمها في مربع البحث. أو كتابة كلمات رئيسية أخرى لإيجاد البرامج التي تلبي احتياجات طفلكم واهتماماته. بالنسبة للمدارس المتوسطة والمدارس الثانوية، يمكنكم البحث بالنظر إلى الأنشطة، مثل "الرقص" أو "المناظرات"، وإلى الدورات الدراسية مثل "علوم الكمبيوتر" أو "دورة الإلحاق المتقدّم لمادة التاريخ"، وإلى الألعاب الرياضية مثل "كرة السلة" أو "ألعاب الجمباز"، وأكثر من ذلك بكثير.

Search by school name, interests, etc.

Subway Size Sports Interest Areas More Filters

## ☆ احتفظوا بقائمة المدارس المفضّلة لديكم مع

قبل فتح فترة تقديم الطلبات، احتفظوا بقائمة للبرامج المفضّلة لديكم. وبعد فتح فترة تقديم الطلبات، يمكنكم حفظ هذه البرامج في قائمة برامجكم المفضّلة بنظام (MySchools) من خلال النقر على زر البدء بجوار اسم البرنامج.

P.S. 150 (02M150) ▾

NON-ZONED SCHOOL | DISTRICT 02

0.5 Miles PK-5

☆ Kindergarten (02M150) ⓘ

## 3.2 كيفية تقديم طلب الإلحاق

عندما تقرر المدرس التي ترغبون بالتقديم للإلحاق بها، أضيفوا خياراتكم الأعلى من قائمة البرامج المفضلة لديكم إلى طلب التقديم الخاص بكم. يمكنكم أيضاً إضافة البرامج إلى الطلب مباشرة، من دون حفظها كبرامج مفضلة أولاً. وبعد أن تقوموا بإضافة اختياراتكم إلى طلبكم، قوموا بجرّ البرامج وإنزالها في قائمة التفضيل الفعلي الخاصة بكم، مع وضع خياركم المفضل كرقم 1، وثاني خيار كرقم 2، وهكذا دواليك.

**نصيحة** بالنسبة للعائلات التي تقدّم للإلتحاق بالمدراس الثانوية، فإننا ننصحكم بإضافة 12 برنامجاً (وليس أقل من ذلك!) إلى طلبكم وذلك لإعطاء طفلكم أفضل فرصة ممكنة للحصول على عرض إلحاق من برنامج يرغب بالدوام فيه.

وبينما تقومون بإكمال طلبكم، ستستلمون تنبيهات حول أية معلومات ناقصة. إذا جاءكم تنبيه، راجعوا طلبكم ملياً وتأكدوا من أنه كامل. وأخيراً، سيتم توجيهكم كي:

- تجيبوا على أسئلة بخصوص احتياجات طفلكم المتعلقة بتيسر الوصول.
- تضيفوا معلومات حول الإخوة الذين يداومون حالياً بمدرسة واردة في طلبكم
- تضيفوا طفلاً آخرًا على نفس الطلب



هل أنتم جاهزون لتقديم طلب الإلتحاق؟ انقروا على زر "تسليم الطلب/Submit Application" عندما ترون **القصاصات الورقية المتطايرة**، فإن ذلك يعني أننا استلمنا طلبكم! وستحصلون أيضاً على إيصال استلام يتضمن نسخة من الخيارات الواردة في طلبكم وذلك عبر البريد الإلكتروني.

**هل ترغبون بإجراء تغييرات على طلب الإلحاق الخاص بكم؟** يمكنكم تحديث طلبكم وإعادة تقديمه حتى الموعد النهائي للتقديم. الرجاء ملاحظة أننا سنستخدم آخر تقديم لكم عندما نقوم بمعالجة طلبكم.

## 4.2 كيفية الحصول على عرض الإلحاق الخاص بكم

### النتائج وعروض الإلحاق

يمكنكم أيضاً استخدام نظام (MySchools) للوصول إلى نتائج طفلكم. يخبركم هذا الخطاب بالمدرسة أو البرنامج الذي حصل طفلكم على عرض إلحاق به (إذا كان ينطبق)، والمدرسة/ البرنامج الذي تم وضع طفلكم على قائمة الانتظار الخاصة به (إذا كان ينطبق)، وما يتعين عليكم القيام به بعد ذلك. لمشاهدة نتائج طفلكم أو معلومات عرض الإلحاق، اذهبوا إلى لوحة التحكم الخاصة بكم وانقروا على "مشاهدة النتائج وقوائم الانتظار". يمكنكم استخدام نظام MySchools لقبول العرض المقدم لكم (إذا كان ينطبق).

### ★ Offers

Urban Assembly Gateway School  
for Technology (02M507)  
UA Gateway (A23A)

✓  
Status:  
Accepted!

### قوائم الانتظار

إذا توفرت مقاعد في برنامج ما بعد تقديم عروض الإلحاق، فيمكن لذلك البرنامج استخدام قائمة الانتظار الخاصة به لتقديم عروض إلحاق للتلاميذ من قائمة الانتظار.

• يتم وضع طفلكم تلقائياً على قائمة الانتظار لأي برنامج قمتم بوضعه على طلب الإلحاق الخاص به في مرتبة أعلى من البرنامج الذي حصل على عرض إلحاق منه.

• بعد الموعد النهائي لتقديم طلب الإلحاق (لبرنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K)، أو صف ما قبل الروضة (Pre-K)، أو صف الروضة)، أو بعد تقديم عروض الإلحاق (للمدرسة المتوسطة أو الثانوية)، سيكون لديكم خيار إضافة طفلكم لقوائم الانتظار لبرامج إضافية. سوف تتصل بكم المدرسة/ البرنامج بشكل مباشر إذا كان بإمكانهم تقديم عرض إلحاق لطفلكم من قائمة الانتظار. إذا كان لديكم حساب في نظام (MySchools)، فسوف تستلمون أيضاً رسالة بريد إلكتروني.

• في أي وقت خلال العام الدراسي، يمكن للأسرة الاتصال بمدرستها المفضلة أو برنامجها المفضل بشكل مباشر للتسجيل، إذا كانت هناك مقاعد شاغرة وكانت مؤهلة.

ويمكنكم أيضاً في نظام (MySchools) مشاهدة قوائم الانتظار التي يتواجد اسم طفلكم عليها، ومعرفة موقعكم على كل قائمة من تلك القوائم، وقبول أو رفض عرض إلحاق مقدم من قائمة الانتظار إذا حصلتم عليه.

### Jayden's Waitlists

All programs whose waitlists you're on are listed below. Any offers made available will display on the Overview.

**Baruch College Campus High School (02M411)**

Baruch College Campus High School (M87A)

WAITLIST POSITION: 2132

PRIORITY GROUP: Ranked GE Applicant

WAITLIST INFORMATION: Last year, this program made 10 waitlist offers to students in your seat group. The program may make more or fewer offers this year, depending on seat availability.

# التعليم في مرحلة الطقولة المبكرة

## صف ما قبل الروضة (Pre-K)

للأطفال البالغين 4 أعوام  
للأطفال المولودين  
في عام 2021



## برنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K)

للأطفال البالغين 3 أعوام  
للأطفال المولودين  
في عام 2022



## برامج الرضع والأطفال حديثي المشي

للأطفال المولودين  
في عام 2023 وما بعده،



**نصيحة** شاهدوا فيديو عمليات القبول لدينا على الرابط [schools.nyc.gov/InfantsToddlers](https://schools.nyc.gov/InfantsToddlers)، [schools.nyc.gov/3K](https://schools.nyc.gov/3K) و [schools.nyc.gov/PK](https://schools.nyc.gov/PK)! سوف نعرفكم على كيفية استكشاف برامج تعليم الطفولة المبكرة، وإنشاء حساب في نظام (MySchools)، وطريقة تقديم طلب الإلحاق.

## هل أنتم جدد في المدارس العامة بمدينة نيويورك؟

زوروا الرابط [schools.nyc.gov/NewStudents](https://schools.nyc.gov/NewStudents) أو  
اتصلوا بالرقم 718-935-2009 لمعرفة ما عليكم فعله.



# 3.0 برنامج الرضع والأطفال حديثي المشي (INFANTS AND TODDLERS)

البرامج المجانية أو ذات التكلفة المنخفضة متوفرة للأسر التي لديها أطفال تتراوح أعمارهم بين ستة أسابيع وثلاثة أعوام (غير المؤهلين بعد لبرنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K)) ويحق لها الإلحاق بناءً على الدخل والاحتياجات. يمكن التسجيل في هذه البرامج على مدار العام، كما يمكن للعائلات المؤهلة التسجيل في أي وقت مباشرة في موقع البرنامج المفضل لهم، إذا كان هذا النوع من البرامج متوفراً.

تنطبق متطلبات أهلية الأسر على جميع برامج الرضع والأطفال حديثي المشي. تعرفوا على المزيد عبر الرابط [schools.nyc.gov/InfantsToddlers](https://schools.nyc.gov/InfantsToddlers). هناك نوعان من برامج الرضع والأطفال حديثي المشي (Infants and Toddlers):

• **برامج اليوم والعام المطولين للرضع والأطفال حديثي المشي** تقدّم الرعاية والتعليم على مدار العام لما يصل إلى 10 ساعات في اليوم وهي متوفرة بإعدادين:

• رعاية قائمة ضمن المراكز في مراكز التعليم المبكر بمدينة نيويورك (NYCEECs)

• الرعاية القائمة في المنزل بواسطة شبكات رعاية الأطفال العائلية (FCCs)

اتصلوا بالبرنامج مباشرة عن طريق إرسال بريد إلكتروني إلى العنوان [CCapplication@schools.nyc.gov](mailto:CCapplication@schools.nyc.gov) أو عبر زيارة الرابط [MyCity.nyc.gov](https://MyCity.nyc.gov) للتعرف على متطلبات الأهلية والتسجيل.

• **تقدّم برامج (Early Head Start)** الخدمات على مدار العام لمدة ثمان أو عشر ساعات يومياً على الأقل. اتصلوا ب البرامج مباشرة للتعرف على الأهلية والتسجيل.

يمكنكم إيجاد معلومات الاتصال بأيّ برنامج عبر الرابط [MySchools.nyc](https://MySchools.nyc.gov) في دليل برنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K). تعتمد الأهلية للإلحاق بالبرنامج على دخل الأسرة، وحجمها، واحتياجاتها. عندما تدخلون الدليل، استخدموا خيار "مزيد من المرشحات/More Filters" ثم اختاروا "الرضع والأطفال حديثي المشي / Infants and Toddlers" لتظهر خيارات البرامج.

## أهلية القبول في البرنامج

للحصول على أحدث المعلومات حول متطلبات الأهلية الخاصة بالدخل للقبول في برامج اليوم الدراسي المطول والعام الدراسي المطول وبرنامج (Early Head Start) للرضع والأطفال حديثي المشي، راجعوا الموقع الإلكتروني [schools.nyc.gov/InfantsToddlers](https://schools.nyc.gov/InfantsToddlers).

### لبرامج (Early Head Start)

قد يكون طفلكم مؤهلاً إذا انطبق عليكم واحداً على الأقل من هذه المعايير:

تقومون بتسجيل طفل خاضع للرعاية البديلة

تحصلون على الدخل التكميلي لدخل الضمان الاجتماعي (SSI)

تحصلون على المساعدة النقدية من إدارة الموارد البشرية (HRA)

تقيمون في سكن مؤقت

دخل عائلتكم أقل من مبلغ معيّن

تحصلون على إعانات برنامج (SNAP) (برنامج المساعدة الغذائية التكميلية)

### لبرامج اليوم الدراسي المطول والعام الدراسي المطول

يجب أن يكون دخلكم أقل من مبلغ محدد ولديكم واحد من الأسباب المقبولة التالية على الأقل للحصول على الرعاية:

تعملون لمدة تتراوح في المتوسط ما بين 10 ساعات أو أقل في الأسبوع

أنتم حالياً في برنامج تعليمي أو مهني

كنتم تبحثون عن عمل لمدة تصل إلى ستة أشهر (بما في ذلك أثناء تلقي إعانات البطالة)

تقيمون في سكن مؤقت

تداومون في خدمات

مكافحة العنف المنزلي

تشاركون في برنامج معتمد لعلاج تعاطي المخدرات.

# 4.0 برنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) وبرنامج صف ما قبل الروضة (PRE-K)

يمكن للأسر التي لديها أطفال مولودين في العام التقويمي 2021 أن تقدم طلب الإلحاق ببرنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K) لخريف عام 2025.

يمكن للأسر التي لديها أطفال ولدوا في العام التقويمي 2022 أن تقدم طلباً للإلحاق ببرامج (3K) لخريف عام 2025.

**أكملوا الفراغات بينما تستخدمون هذه القائمة المرجعية.**

## 1. تعرّفوا على عمليات القبول في برنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) وبرنامج صف ما قبل الروضة (PRE-K)

قوموا بالتسجيل في قائمة البريد الإلكتروني الخاصة بعمليات القبول في برنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) و/أو برنامج صف ما قبل الروضة (pre-K) عبر الرابط [schools.nyc.gov/SignUp](https://schools.nyc.gov/SignUp). سوف نرسل لكم التحديثات والتذكيرات المتعلقة بالإطار الزمني لعمليات القبول والجلسات الإعلامية لهذا العام. اقرؤوا هذا الدليل! راجعوا الرابط [schools.nyc.gov/3K](https://schools.nyc.gov/3K) أو [schools.nyc.gov/PK](https://schools.nyc.gov/PK) لمعرفة أحدث المعلومات. احصلوا على معلومات الجلسات الإعلامية لعمليات القبول من صفحتنا الإلكترونية الخاصة ببرنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) وبرنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K). سأحضر جلسة إعلامية في \_\_\_\_\_.

## 2. استكشفوا برامج الطفولة المبكرة قبل فتح فترة التقديم

استخدموا نظام [MySchools.nyc](https://MySchools.nyc) لاستكشاف خيارات البرامج—تعرفوا على المزيد في القسم 2.0. تعرفوا على منطقتكم التعليمية (1-32): أدخلوا عنوانكم في الرابط [schoolsearch.schools.nyc](https://schoolsearch.schools.nyc) أو اتصلوا بالرقم 311: منطقتي التعليمية هي \_\_\_\_\_. احضروا اللقاءات المفتوحة! راجعوا التقويم الزمني للمدارس على الرابط [MySchools calendar](https://MySchools.calendar) والمواقع الإلكترونية للمدارس و/أو البرامج، أو اتصلوا بها مباشرة للحصول على أحدث المعلومات حول الجلسات الإعلامية والموارد.

## 3. ضعوا علامة تذكيرية في جدولكم الزمني وقدموا طلب الإلحاق!

اعرفوا وقت تقديم طلب الإلحاق ببرامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) وبرنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K): الموعد النهائي لتقديم طلب الإلحاق ببرنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) هو \_\_\_\_\_. الموعد النهائي لتقديم طلب الإلحاق ببرنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K) هو \_\_\_\_\_. قدموا طلب الإلحاق بحلول الموعد النهائي. كيف تخططون لتقديم طلب الإلحاق؟ **قوموا بانتقاء خيار واحد:** عبر الإنترنت على موقع [MySchools.nyc](https://MySchools.nyc) على الهاتف 718-935-2009 من خلال أحد مراكز الترحيب بالعائلات — تعرفوا على كيفية القيام بذلك عبر الرابط [schools.nyc.gov/FWC](https://schools.nyc.gov/FWC)

## 4. الحصول على عرض الإلحاق لطفلكم وقبوله

يمكنكم رؤية خطاب نتائج طفلكم في حسابكم بنظام (MySchools). **برنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K)** قد يتضمن خطاب النتائج الخاص بكم عرضاً للإلحاق بأحد برامج (3K). نظراً لارتفاع الطلب ومحدودية المقاعد، فلا يمكن ضمان حصول جميع المتقدمين على عرض للإلحاق ببرنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K). **برنامج ما قبل الروضة (Pre-K)** سوف يتضمن خطاب النتائج عرضاً بإلحاق بأحد برامج (Pre-K). عرض الإلحاق ببرنامج **(ضعوا دائرة حول خيار واحد)** برنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) / برنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K) هو: \_\_\_\_\_. اقبلوا عرض الإلحاق الخاص بكم واعملوا مع المدرسة لأجل التسجيل. قوموا بإدارة قوائم الانتظار إذا كنتم ترغبون في الحصول على عرض إلحاق من قوائم الانتظار.

## 4.1 من الذي يمكنه تقديم طلب الإلحاق؟

### برامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K)

قدّموا طلب الإلحاق ببرامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) أثناء العام التقويمي الذي يبلغ فيه طفلكم ثلاثة أعوام. في أوائل عام 2025، يمكن لجميع أسر مدينة نيويورك التي لديها أطفال ولدوا في عام 2022 تقديم طلب خلال عمليات الإلحاق في سبتمبر/أيلول، 2025 للإلحاق ببرامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) عالية الجودة المجانية أو منخفضة التكلفة ذات اليوم الكامل. يتم تقديم برامج (3K) في جميع المناطق التعليمية البالغ عددها 32.

- لدى الأطفال الأولوية للمداومة ببرامج (3K) المتواجدة في المنطقة التعليمية التي يقيمون فيها، ولكن نرحّب بالأسر في أي منطقة تعليمية للتقديم للإلحاق بالبرامج في عموم المدينة خلال عمليات القبول في سبتمبر/أيلول 2025.
- نظراً لارتفاع الطلب ومحدودية المقاعد، فلا يمكن ضمان حصول جميع المتقدمين على عرض للإلحاق ببرامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K).

### صف ما قبل الروضة (PRE-K)

قدّموا طلب الإلحاق ببرامج صف ما قبل الروضة (Pre-K) في العام التقويمي الذي يبلغ فيه طفلكم أربعة أعوام. في أوائل عام 2025، يمكن لجميع أسر مدينة نيويورك التي لديها أطفال ولدوا في عام 2021 تقديم طلب خلال عمليات الإلحاق في سبتمبر/أيلول، 2025 للإلحاق ببرامج صف ما قبل الروضة (Pre-K) عالية الجودة المجانية أو منخفضة التكلفة بدوام كامل.

- الأسر التي لديها أطفال يداومون حالياً في برنامج الأطفال البالغين ثلاثة أعوام بما في ذلك برنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) في مدرسة أو مركز يقدم برنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K)، يظل لزاماً عليهم تقديم طلب الإلحاق ببرامج صف ما قبل الروضة (Pre-K) من أجل ضمان حصولهم على مقعد في برنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K) ذاك.
- يتوفر مقعد في برنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K) لكل طفل يبلغ عمره أربع سنوات في مدينة نيويورك.

**نصيحة** تقدّم بعض البرامج مقاعد إضافية في برنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) وبرامج صف ما قبل الروضة (Pre-K) مجاناً أو بتكلفة منخفضة للأسر المؤهلة بناءً على الدخل والاحتياجات—تعرفوا على المزيد في **القسم 4,2**.

## 4.2 استكشفوا البرامج

قبل فتح فترة تقديم الطلبات، يمكنكم استخدام نظام **MySchools.nyc** لاستكشاف خيارات برامج تعليم الطفولة المبكرة المتاحة لطفلكم—تعرفوا على كيفية القيام بذلك في **القسم 2,0**. زوروا المواقع الإلكترونية للمدارس أو اتصلوا بها بشكل مباشر للتعرف على الموارد أو الجلسات الإعلامية المستقبلية.

## أنواع المقاعد

هناك ثلاثة أنواع من المقاعد في برنامج تعليم الأطفال بسن الثالثة (3K) وبرنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K). قد يقدم برنامج واحد نوعاً أو نوعين أو ثلاثة أنواع من المقاعد، وقد تختلف هذه المقاعد من حيث ساعات الدوام ومتطلبات الأهلية.

### أنواع مقاعد برامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) وبرنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K)

النوع	التكلفة	الساعات	الأهلية
اليوم الدراسي	مجاني	تقدّم الرعاية والتعلّم لمدة 6 ساعات و20 دقيقة يومياً خلال العام الدراسي، عادةً من سبتمبر/ أيلول إلى يونيو/ حزيران.	ليس هناك متطلبات إضافية للأهلية. • جميع أطفال مدينة نيويورك المولودين في عام 2021 مؤهلون للحصول على مقاعد في برنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K). • جميع أطفال مدينة نيويورك المولودين في عام 2022 مؤهلون للحصول على مقاعد في برنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) بدوام كامل.
اليوم الدراسي المطوّل والعام المطوّل	مجاني أو بتكلفة مخفضة	يقدمّ الرعاية والتعليم المبكرين لمدة تصل إلى 10 ساعات في اليوم، على مدار العام.	بناء على دخل الأسرة واحتياجاتها. إذا تلقيتم عرضاً للإلحاق بمقعد في برنامج اليوم الدراسي المطوّل والعام المطوّل، فستحتاجون إلى تأكيد أهلية طفلكم من خلال استكمال طلب خدمة رعاية الأطفال على الموقع الإلكتروني <a href="http://MyCity.nyc.gov">MyCity.nyc.gov</a> .
برنامج (Head Start)	مجاني	يقدمّ الرعاية والتعليم المبكرين لمدة تصل إلى 10 ساعات في اليوم على مدار العام.	بناء على دخل الأسرة واحتياجاتها. إذا تلقيتم عرضاً للإلحاق، فإن البرنامج سوف يعمل معكم بشكلٍ مباشر لتأكيد أهلية طفلكم.

### الأهلية لكل نوع من أنواع المقاعد

لبرامج اليوم الدراسي المطوّل والعام الدراسي المطوّل	لبرامج (Head Start)
سيكون طفلكم مؤهلاً إذا كان دخلكم أقل من مبلغ معين وكان لديكم على الأقل واحد من الأسباب المعتمدة التالية للرعاية: تعملون لمدة 10 ساعات في المتوسط أو أكثر في الأسبوع أنتم حالياً في برنامج تعليمي أو مهني كنتم تبحثون عن عمل لمدة تصل إلى ستة أشهر (بما في ذلك أثناء تلقي إعانات البطالة) تقيمون في سكن مؤقت تداومون في خدمات لمكافحة العنف المنزلي تشاركون في برنامج معتمد لعلاج تعاطي المخدرات.	قد يكون طفلكم مؤهلاً إذا كان ينطبق عليكم واحد على الأقل من هذه المعايير: تقومون بتسجيل طفل خاضع للرعاية البديلة تحصلون على الدخل التكميلي لدخل الضمان الاجتماعي (SSI) تحصلون على المساعدة النقدية من إدارة الموارد البشرية (HRA) تقيمون في سكن مؤقت دخل عائلتكم أقل من مبلغ معيّن تحصلون على إعانات برنامج (SNAP) (برنامج المساعدة الغذائية التكميلية)

لإيجاد برنامج يقدم مقاعد اليوم الدراسي المطول والعام الدراسي المطول أو مقاعد برنامج تعليم الطفولة المبكرة (Head Start)، حددوا خيار "نوع المقعد/Seat Type" في نظام (MySchools) ثم اختاروا "اليوم والعام الدراسي المطولين/Extended Day and Year" و/ أو برنامج "Head Start"

## أنواع المقاعد

يتم تقديم برامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) وبرنامج (Pre-K) في مجموعة متنوعة من الإعدادات. يوفر كل إعداد للأطفال بيئة تعليمية آمنة وراعية. يمكنكم اختيار تقديم طلب الإلحاق ببرامج في أي أو جميع هذه الإعدادات التعليمية حسبما تفضله أسرته.

### مراكز التعليم المبكر بمدينة نيويورك (NYCEECs)

هذه المراكز تابعة لمنظمات مجتمعية لديها خبرات بالتعليم في مرحلة الطفولة المبكرة. يمكن أن تكون مراكز التعليم المبكر بمدينة نيويورك (NYCEEC) عبارة عن مدارس خاصة، أو مراكز رعاية نهارية، أو مواقع أخرى تدخل في شراكة مع منظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) لتوفير برنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) و/أو برنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K). بالإضافة إلى ذلك، قد يقدم العديد منها خدمة التوصيل المبكر أو الاستلام المتأخر مقابل رسوم.

#### قد ترغبون في النظر في هذا الخيار إذا...

- كان طفلكم يداوم حالياً في برنامج بالموقع الذي يحظى باهتمامكم.
- كان لدى طفلكم أخ/أخت تداوم حالياً بالموقع الذي يحظى باهتمامكم.
- كان لديكم رغبة بالخيارات الموجودة بالقرب من مكان عملكم أو كليتكم، وليس فقط المكان الذي تقيم فيه عائلتكم.
- كانت أسرته تحصل على خدمات اجتماعية من المنظمة التي تقدم برنامج مرحلة الطفولة المبكرة هذا.
- كنتم تحتاجون للتوصيل المبكر أو خيارات لما بعد الدوام الدراسي لطفلكم—تقدم الكثير من البرامج خيار التوصيل المبكر و/ أو الاستلام المتأخر، كما أن بعض البرامج تقدم أيضاً مقاعد في برنامج اليوم والعام الدراسي المطولين و/ أو برنامج "Head Start".

### المدارس الابتدائية العامة بمدينة نيويورك (المدارس التابعة للمناطق التعليمية)

تقدم بعض المدارس برامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) وبرنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K).

#### قد ترغبون في النظر في هذا الخيار إذا ...

- كان طفلكم يداوم حالياً في المدرسة
- كان لديكم طفلاً أكبر سناً يداوم في تلك المدرسة
- كنتم ترغبون ن يداوم طفلكم في برنامج ضمن بيئة مدرسة ابتدائية

### مراكز صف ما قبل الروضة (Pre-K)

تتم إدارتها من طرف موظفي منظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) وتقدم فقط الصفوف السابقة لصف الروضة.

#### قد تريدون أخذ هذا الخيار بعين الاعتبار إذا...

- كان طفلكم حالياً يداوم في مركز من مراكز صف ما قبل الروضة (Pre-K)
- ترغبون لطفلكم بالمداومة في برنامج قائم في إعداد تعليمي يضم أطفالاً صغاراً فقط.



## برامج رعاية الأطفال العائلية (FCC)

تقدّم برنامج الرضع والأطفال حديثي المشي (Infants and Toddlers) وبرامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) فقط (ليس برنامج صف ما قبل الروضة Pre-K) في بيئة منزلية من طرف مقدّم لرعاية الأطفال لديه الرخصة والكفاءة.

### قد ترغبون في النظر في هذا الخيار إذا ...

- كان طفلكم يداوم بالفعل في هذا البرنامج
- كنتم ترغبون لطفلكم التعلّم في بيئة تضم أطفالاً بأعمار مختلفة، ومن الممكن أن تضم إخوة مع أطفال تتراوح أعمارهم من ستة أسابيع حتى ثلاثة أعوام.
- كنتم تفضّلون أن يدرس طفلكم في برنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) في بيئة تعليمية منزلية قبل الانتقال إلى برنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K) قائم في مدرسة أو مركز في العام التالي.
- كنتم بحاجة للتوصيل المبكر أو خيارات لما بعد الدوام الدراسي لطفلكم—تقدّم الكثير من البرامج خيار التوصيل المبكر و/ أو الاستلام المتأخّر، كما أن بعض البرامج تقدّم أيضاً مقاعد اليوم والعام الدراسي المطوّلين.

## البرامج ثنائية اللغة والدعم اللغوي

بعض خيارات برامج صف ما قبل الروضة (Pre-K) تقدّم أيضاً برنامجاً ثنائي اللغة، حيث يتم تعليم الأطفال بلغتين اثنتين: اللغة الإنكليزية ولغة مستهدفة. تعرّفوا على المزيد حول برامج محددة من البرامج ثنائية اللغة في نظام (MySchools) ومن خلال الاتصال بالبرامج بشكل مباشر. تقدّم بعض خيارات برامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) وبرامج صف ما قبل الروضة (Pre-K) (وبشكل أساسي مراكز التعليم المبكر بمدينة نيويورك (NYCEECs)) دعماً لغويّاً للأسر التي لغتها الأصلية ليست هي اللغة الإنكليزية. قد يشمل الدعم اللغوي واحداً أو أكثر مما يلي:

- موظّف لديه الطلاقة في اللغة الأصلية للطفل، ويكون متواجداً لمساعدة الطفل وأسرته
- خدمات الترجمة الشفوية في اجتماعات الأسر
- مراسلات مترجمة باللغة الأصلية للأسرة
- المعلمون، الذين يدعمون التطور المستمر للطفل في كل من اللغة الإنكليزية ولغتهم الأصلية طوال اليوم الدراسي

تعطي البرامج الثنائية اللغة وبرامج تعليم الطفولة المبكرة، التي تقدم دعماً لغويّاً، الأولوية للتلاميذ بناءً على لغتهم الأصلية. لمزيد من المعلومات حول برامج اللغة المزوجة أو البرامج التي تدعم اللغة، أرسلوا بريداً إلكترونيّاً إلى [earlychildhoodpolicy@schools.nyc.gov](mailto:earlychildhoodpolicy@schools.nyc.gov) أو اتصلوا بالرقم 311.

## برامج صف ما قبل الروضة (PRE-K) بدوام نصف اليوم الدراسي وخيارات صف ما قبل الروضة (PRE-K) في المدارس المستقلة

كما يمكنكم أيضاً إيجاد خيارات برامج صف ما قبل الروضة (Pre-K) لنصف يوم دراسي، وبرامج صف ما قبل الروضة في المدارس المستقلة في نظام (MySchools). غير أنّ هذه البرامج لديها عمليات قبول منفصلة لصف ما قبل الروضة (Pre-K)—ويعني ذلك أنّه لا يمكنكم إضافة برامج بنصف يوم دراسي أو برامج تابعة للمدارس المستقلة إلى طلب طفلكم للإلحاق بصف ما قبل الروضة (Pre-K). اتصلوا بهذه البرامج بشكل مباشر للحصول على المزيد من المعلومات والتعرّف على طريقة التقديم. **المدارس المستقلة** هي مدارس عامة مجانية تعمل بشكل مستقل عن منظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS). أي طفل مؤهل للقبول في برامج صف ما قبل الروضة (Pre-K) هو أيضاً مؤهل للقبول في برنامج تابع لمدرسة مستقلة. لمزيد من المعلومات، زوروا الموقع الإلكتروني [schools.nyc.gov/Charters](http://schools.nyc.gov/Charters) أو اتصلوا بالرقم 212-374-5419.

## 4.3 تعرّفوا على كيفية حصول الأطفال على عروض الإلحاق

كيف يمكنكم معرفة فرص طفلكم في الحصول على عرض إلحاق ببرنامج معين؟ من المفيد أن تبدؤوا بمعرفة كيف يتم منح عروض الإلحاق. يحصل الأطفال على عروض إلحاق ببرامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) وبرامج صف ما قبل الروضة (Pre-K) بناءً على أربعة عوامل أساسية:

### خيارات طلب الإلحاق الخاص بكم

إن الخيارات التي تقومون بإضافتها في طلب الإلحاق الخاص بطفلكم والترتيب الذي تدرجونها به هما أمران مهمان! يمكن لمدرسة أن تقدم أكثر من برنامج واحد. سيتم اعتبار كل من هذه البرامج كخيار لبرنامج مختلف على طلبكم. أضيفوا ما يصل إلى 12 خياراً للبرامج على طلبكم بحسب ترتيب الأفضلية الحقيقي لديكم، مع تحديد خياركم الأول كالخيار رقم 1. ليست هناك استراتيجية أفضل من ذلك. سيتم النظر في طلب طفلكم دائماً للإلحاق ببرنامج الخيار الأول الخاص بكم أولاً. إذا لم يكن بإمكان ذلك البرنامج تقديم عرض إلحاق لطفلكم، فسيتم النظر في طلبه للإلحاق ببرنامج الاختيار الثاني كما لو كان خياركم الأول، وهكذا دواليك. ستحاول منظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) أن تقدم لكم عرضاً للإلحاق بأعلى برنامج ممكن في طلبكم، بناءً على العوامل الثلاثة المذكورة أدناه.

### مدى توفر المقاعد في كل برنامج

يتوفر بكل برنامج عدد معين من المقاعد. إذا كان عدد المتقدمين لبرنامج أكبر من عدد المقاعد، سيتم استخدام أولويات القبول لتقديم عروض الإلحاق.

### أولويات القبول لكل برنامج

يمكن للبرامج إعطاء الأولوية لمجموعات مختلفة من المتقدمين على الآخرين لقبولهم. يتم النظر في طلبات جميع المتقدمين في مجموعة الأولوية العليا للبرنامج أولاً لتقديم عروض إلحاق لهم. ثم، إذا كان لا يزال هناك مقاعد شاغرة، فسوف يتم اعتبار المتقدمين في مجموعة أولوية القبول الثانية لهذا البرنامج بعد ذلك، وهكذا دواليك. إن أولوية قبولكم في برنامج ما لن تتأثر بالترتيب الذي تختارونه لهذا البرنامج في طلب الإلحاق الخاص بكم.

### الأرقام المخصصة عشوائياً

يتم تخصيص رقم عشوائي لكل متقدم (ة) كجزء من عملية القبول. إذا كان عدد المقاعد المتاحة في البرنامج أقل من عدد المتقدمين ضمن مجموعة أولوية، فإنه يتم استخدام هذه الأرقام العشوائية لتحديد الترتيب الذي يحصل عليه التلاميذ على عروض الإلحاق.

**نصيحة** انتقلوا إلى الغلاف الداخلي الخلفي لهذا الدليل، لرؤية مثال عن كيفية حصول المتقدمين على عروض الإلحاق بالبرامج.

## لماذا تتسم أولويات القبول بالأهمية

لدى طفلكم فرصة أفضل للقبول ببعض البرامج عن برامج أخرى. عندما يكون هناك عدد متقدمين يفوق عدد المقاعد المتوفرة، فلا يمكن للبرنامج تقديم عروض إلحاق لجميع المتقدمين. وفي هذه الحالات، يتم تقديم عروض الإلحاق بناءً على أي مجموعات من الأطفال لديها أعلى أولوية قبول للدوام بذلك البرنامج.

- يتم النظر في طلبات جميع المتقدمين في مجموعة الأولوية رقم 1 أولاً.
- ومن ثمّ يتم النظر في طلبات المتقدمين من مجموعة أولوية القبول رقم 2 في حال بقيت فيه مقاعد متاحة، وهكذا دواليك.
- يتفاوت الطلب على البرامج. بعض البرامج تقبل المتقدمين من معظم أو جميع مجموعات أولوية القبول، بينما تقوم برامج أخرى بقبول المتقدمين من مجموعة أولوية القبول الأولى لديهم فقط.

**نصيحة** اطلعوا على أولويات القبول الخاصة بالبرنامج في الصفحة الخاصة به في نظام (MySchools). بناءً على ذلك، يمكنكم تحديد مجموعة الأولوية لطفلكم في ذلك البرنامج كما يمكنكم معرفة المجموعات التي حصل التلاميذ فيها على عروض إلحاق في العام الماضي. يمكن لهذه المعلومات أن تساعدكم على معرفة فرص طفلكم في الحصول على عرض إلحاق ببرنامج معين.

## أنواع أولويات القبول

### أولوية التلاميذ الحاليين

لدى طفلكم الأولوية للبقاء في برنامجه أو مدرسته الحالية، إذا كان ذلك ينطبق. إذا أردتم أن يواصل طفلكم حضور برنامجه الحالي، تأكدوا من إدراج البرنامج على طلب الإلحاق الخاص بكم والإشارة إلى أن طفلكم تلميذ حالي في البرنامج.

### أولوية الإخوة

إذا كان أخ/أخت طفلكم يداوم ببرنامج أدرجتموه على طلب الإلحاق الخاص بكم، فستكون لدى طفلكم فرصة أكبر للحصول على عرض للإلحاق بذلك البرنامج.

• يُعرّف الأخ/الأخت بأنه شقيق المتقدم أو شقيقته، بما في ذلك الإخوة والأخوات من الأم أو الأب، وابن/ابنة زوج الأم أو زوجة الأب، والأخ/الأخت بالرعاية البديلة الذي يقيم في نفس البيت وهو حالياً مسجّل بتلك المدرسة أو لديه قيد فيها، وسيكون ملتحقاً بتلك المدرسة في شهر سبتمبر/أيلول 2025. ويشمل هذا التلاميذ الملتحقين ببرامج المنطقة التعليمية 75 في نفس مبنى المدرسة.

• إذا كان لديكم أيضاً أي أطفال أكبر سناً يتقدمون بطلب الإلحاق ببرنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K) لخريف عام 2025 ولم يتلقوا بعد عرضاً لذلك الطفل، تأكدوا من تضمين معلومات كل أخ/أخت واسم المدرسة التي ترغبون بأن يداوموا فيها سويًا. سيكون لطفلكم الأصغر أولوية الإخوة للإلحاق ببرنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) أو برنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K) في المدرسة التي يحصل منها طفلكم الأكبر على عرض إلحاقه، وذلك في حال كنتم قد أدرجتم برنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) أو برنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K) المتواجد في تلك المدرسة على طلب إلحاق طفلكم الأصغر وفي حال كانت تلك المدرسة تقدّم برنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) أو برنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K).

### أولوية المنطقة التعليمية

يتم تحديد منطقتكم التعليمية (1-32) بناءً على عنوان منزلكم. قد يكون لدى طفلكم أولوية القبول لحضور برنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) أو برنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K) في المدارس العامة بمدينة نيويورك أو في مراكز صف ما قبل الروضة (Pre-K) في المنطقة التعليمية حيث تقيم أسرته.

## أولوية التوزيع الجغرافي

- معظم أسر مدينة نيويورك لديها مدارس تتبعها حسب التوزيع الجغرافي. ويعني ذلك أن الأطفال المقيمين في منطقة التوزيع الجغرافي، أو بالمنطقة المجاورة لمدرسة ما لديهم الأولوية للدوام بتلك المدرسة. إذا كنتم تتبعون حسب التوزيع الجغرافي لمدرسة عامة تابعة لمنظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك وتوفر برنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) أو برنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K)، فإن طفلكم يتمتع بالأولوية للإلحاق بها.
- نرجو الانتباه إلى أن الأسر المقيمة في المناطق التعليمية 1، و7، و23 ليس لديها مدارس تتبعها حسب التوزيع الجغرافي—الأطفال المقيمون في هذه المناطق لهم أولوية الإلتحاق بجميع المدارس في المنطقة التعليمية.

**نصيحة** يمكنك معرفة ما إذا كان طفلكم يتبع لمدرسة حسب التوزيع الجغرافي وإيجاد منطقتكم التعليمية على الرابط [schoolsearch.schools.nyc](https://schoolsearch.schools.nyc) أو عبر الاتصال بالرقم 311.

## أولويات القبول في برنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K)

يحصل المتقدمون على عروض حسب التسلسل التالي وفقاً للإعداد التعليمي للبرنامج.

### مراكز التعليم المبكر بمدينة نيويورك

1. الأطفال المسجلون حالياً في أحد مراكز تعليم الطفولة المبكرة بمدينة نيويورك (NYCEECs)
2. الأطفال الذين لديهم إخوة (أخوات) مسجلين في أحد مراكز تعليم الطفولة المبكرة بمدينة نيويورك (NYCEECs)
3. الأطفال الذين تتلقى أسرهم حالياً خدمات اجتماعية مجانية أو مدعّمة من المنظمة التي تدير برنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) في المركز
4. الأطفال الآخرون المقيمون في المنطقة التعليمية\*
5. جميع الأطفال الآخرين

### المدارس الخاضعة للتوزيع الجغرافي (مدارس المنطقة التعليمية)

1. الأطفال المقيمون في منطقة التوزيع الجغرافي الذين سيكون لديهم أخ أو أخت في المدرسة
2. الأطفال الآخرون المقيمون في منطقة التوزيع الجغرافي
3. الأطفال المقيمون في المنطقة التعليمية وسيكون لديهم أخ أو أخت في المدرسة
4. الأطفال المقيمون خارج المنطقة التعليمية وسيكون لديهم أخ أو أخت في المدرسة
5. الأطفال الآخرون المقيمون في المنطقة التعليمية
6. الأطفال الآخرون المقيمون خارج المنطقة التعليمية

### المدارس غير الخاضعة للتوزيع الجغرافي

1. الأطفال المقيمون في المنطقة التعليمية وسيكون لديهم أخ أو أخت يداوم بالمدرسة
2. الأطفال المقيمون خارج المنطقة التعليمية وسيكون لديهم أخ أو أخت في المدرسة
3. الأطفال الآخرون المقيمون في المنطقة التعليمية
4. الأطفال الآخرون المقيمون خارج المنطقة التعليمية

## مراكز صف ما قبل الروضة (Pre-K)



1. الأطفال المقيمون في المنطقة التعليمية وسيكون لديهم أخ أو أخت يداوم في مركز لبرنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K)
2. الأطفال المقيمون خارج المنطقة التعليمية وسيكون لديهم أخ أو أخت يداوم في مركز لبرنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K)
3. الأطفال الآخرون المقيمون في المنطقة التعليمية
4. الأطفال الآخرون المقيمون خارج المنطقة التعليمية

## برامج رعاية الأطفال العائلية (FCC)



1. الأطفال المسجلون حالياً في برنامج رعاية الأطفال العائلية (FCC)
2. الأطفال الذين سيكون لديهم أخ (أخت) في برنامج رعاية الأطفال العائلية (FCC)
3. الأطفال الذين تتلقى أسرهم حالياً خدمات اجتماعية مجانية أو مدعومة من المنظمة التي تدير برنامج رعاية الأطفال العائلية (FCC)
4. الأطفال الآخرون المقيمون في المنطقة التعليمية\*
5. جميع الأطفال الآخرين

\* هذه الأولوية لا تنطبق على مقاعد برنامج (Head Start) أو مقاعد اليوم الدراسي والعام الدراسي المطول

## أولويات القبول في برنامج صف ما قبل الروضة (PRE-K)

يحصل المتقدمون على عروض للإلحاق حسب التسلسل التالي وفقاً للإعداد المدرسي.

## مراكز التعليم المبكر بمدينة نيويورك



1. التلاميذ الذين يداومون حالياً في برنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) في المركز أو برنامج آخر للأطفال في عمر ثلاثة أعوام.
2. الأطفال الذين لديهم إخوة في المركز
3. الأطفال الذين تتلقى أسرهم حالياً خدمات اجتماعية مجانية أو مدعومة من المنظمة التي تدير البرنامج الحالي لصف ما قبل الروضة (Pre-K) في المركز
4. الأطفال الذين يتحدثون لغة أخرى غير الإنكليزية والتي يتخصص المركز بتقديمها، إذا انطبق
5. جميع الأطفال الآخرين

## المدارس الخاضعة للتوزيع الجغرافي (مدارس المنطقة التعليمية) التابعة لإدارة التعليم (DOE)



1. الأطفال الذين يداومون حالياً في برنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) في المدرسة\*\*
2. الأطفال المقيمون في منطقة التوزيع الجغرافي الذين لديهم أخ أو أخت في المدرسة
3. الأطفال الآخرون المقيمون في منطقة التوزيع الجغرافي
4. الأطفال المقيمون في المنطقة التعليمية ولديهم أخ أو أخت في المدرسة
5. الأطفال المقيمون خارج المنطقة التعليمية ولديهم أخ أو أخت في المدرسة
6. الأطفال الآخرون المقيمون في المنطقة التعليمية
7. الأطفال الآخرون المقيمون خارج المنطقة التعليمية

## المدارس غير الخاضعة للتوزيع الجغرافي التابعة لإدارة التعليم

1. الأطفال الذين يداومون حالياً في برنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) في المدرسة\*\*
2. الأطفال المقيمون في المنطقة التعليمية ولديهم أخ أو أخت يداوم بالمدرسة
3. الأطفال المقيمون خارج المنطقة التعليمية ولديهم أخ أو أخت في المدرسة
4. الأطفال الآخرون المقيمون في المنطقة التعليمية
5. الأطفال الآخرون المقيمون خارج المنطقة التعليمية

## مراكز صف ما قبل الروضة (Pre-K)

1. الأطفال الذين يداومون حالياً في برنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) في مركز صف ما قبل الروضة (Pre-K)\*\*
2. الأطفال المقيمون في نفس المنطقة التعليمية التي يتواجد فيها مركز برنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K)
3. الأطفال المقيمون خارج المنطقة التعليمية

\*\* إذا كان عدد التلاميذ المتقدمين حالياً أكثر من عدد المقاعد المتوفرة في برنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K)، فسوف يحصل التلاميذ الحاليون على عروض إلتحاق ببرنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K) ذاك بناءً على أولويات القبول بالترتيب الموضح في مجموعات الأولوية من 2-7 للمدارس الخاضعة للتوزيع الجغرافي، أو في مجموعات الأولوية من 2-5 للمدارس غير الخاضعة للتوزيع الجغرافي، ومراكز التعليم المبكر لمدينة نيويورك (NYCEEC)، أو في مجموعات الأولوية من 2-3 لمراكز برنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K).

## 4.4 قَدِّمُوا طَلَبَ الْإِلْحَاقِ بِبِرنامِجِ تَعْلِيمِ الْأَطْفَالِ فِي سِنِ الثَّلَاثَةِ (3K) أَوْ بِبِرنامِجِ صَفِّ مَا قَبْلَ الرُّوضَةِ (Pre-K)

ضعوا علامة في جدولكم الزمني! **(ضعوا دائرة حول خيار واحد)** الموعد النهائي لتقديم طلب الإلتحاق ببرنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) / برنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K) \_\_\_\_\_ .

عندما تفتح فترة تقديم طلبات الإلتحاق، يمكنكم الوصول إلى طلب الإلتحاق الخاص بطفلكم في حسابكم بنظام (MySchools). يُمكنكم إضافة ما يصل إلى 12 خياراً من البرامج على طلب الإلتحاق.

- قوموا بإدراج خياراتكم من البرامج حسب ترتيب الأفضلية الحقيقية لديكم، مع تحديد خياركم الأول من البرامج في الأعلى كالخيار رقم 1. لن تعرف البرامج إطلاقاً ما إذا كانت هي خياركم الأول أم الثاني عشر.
- يقدم بعض مقدمي برامج صف ما قبل الروضة (Pre-K) أكثر من برنامج واحد في الموقع - مثل البرنامج ثنائي اللغة — لذا تأكدوا من إضافة البرنامج الصحيح إلى طلب الإلتحاق الخاص بكم.
- يمكن فقط للوالدة) الحاضن للطفل / ولي(ة) الأمر تقديم طلب الإلتحاق لطفلكم.
- ستتم معاملة كافة الطلبات التي يتم استلامها بحلول الموعد النهائي بشكل متساوٍ. **ليس هناك أي ميزة للتقديم في وقت مبكر.** يمكنكم إجراء تغييرات على طلبكم وإعادة تقديمه في أي وقت قبل الموعد النهائي للتقديم.

## كيفية التقديم

يمكنكم التقديم بإحدى الطرق الثلاث التالية:



**عبر الإنترنت على الرابط MySchools.nyc.** **يوصى بهذه الطريقة!** خلال فترة التقديم، يتوفّر هذا الخيار على مدار 24 ساعة في اليوم، و7 أيام في الأسبوع. قدّموا عبر الإنترنت باللغات الإنكليزية، والعربية، والبنغالية، والصينية، وكريول هايتي، والفرنسية، والكورية، والروسية، والإسبانية، والأردية. لا تنسوا أن تنقروا على زر تقديم الطلب **Submit Application**. عندما ترون **القصاصات الورقية المتطيرة**، ستعرفون أننا استلمنا طلب الإلحاق الخاص بطفلكم!



**عبر الهاتف، بالاتصال بالرقم 2009-935-718.** نحن متواجدون من الاثنين إلى الجمعة، من الساعة من 8:00 صباحاً إلى 6:00 مساءً.

**عبر أحد مراكز استقبال العائلات.** احصلوا على أحدث المعلومات حول ساعات الدوام والمواقع عبر الرابط [schools.nyc.gov/FWC](https://schools.nyc.gov/FWC).

هل تقومون بتقديم طلب الإلحاق عبر الهاتف أو عبر أحد مراكز استقبال العائلات؟ خدمات الترجمة الشفوية متوفرة بأكثر من 200 لغة. يمكنكم طلب المعلومات وطرح الأسئلة حول عمليات القبول بلغتكم.

**للأسر التي لديها عدة أطفال يقدّمون طلبات الإلحاق ببرنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) أو برنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K)**

إذا أردتم لأطفالكم الدوام في نفس البرنامج، يمكنكم التقديم له في نفس الوقت عبر حسابكم في نظام (MySchools). وبعد أن تتم إضافة جميع الأطفال، تأكدوا من إدراج أسماء الأطفال المتعددين (مثلاً توأمين) عند تقديم طلب الإلحاق الخاص بكم.

## 4.5 احصلوا على عرض الإلحاق الخاص بكم

يتم تقديم عروض الإلحاق ببرنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) وبرنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K) في الربيع. عندما تتوفر العروض، يمكن للأسر التي قدّمت طلبات إلحاق الوصول إلى نتائجها في نظام (MySchools). كما يمكنها أيضاً اختيار استلام هذا الخطاب بواسطة البريد العادي.

**بالنسبة للمتقدّمين للإلحاق ببرنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K)** قد يتضمن خطابكم عرض إلحاق ببرنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K). نظراً لارتفاع الطلب ومحدودية المقاعد، فلا يمكن ضمان حصول جميع المتقدمين على عرض للإلحاق ببرنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K).

**بالنسبة لمقدّمي طلب الإلحاق ببرنامج (Pre-K)** سيتضمن خطابكم عرضاً للإلحاق بأحد برامج (Pre-K).

### عرض الإلحاق الخاص بكم

عرض الإلحاق المقدم لطفلي هو لبرنامج \_\_\_\_\_، الموعد النهائي لقبول هذا العرض هو \_\_\_\_\_ (املأوا الفراغات).

## الخطوات التالية

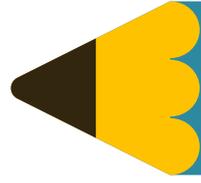
- **اقبلوا عرض الإلحاق الخاص بطفلكم** بحلول الموعد النهائي. إن هذا سيضمن مقعد طفلكم في البرنامج. يمكنك قبول عرض الإلحاق الخاص بكم عبر الإنترنت في نظام (MySchools) أو عن طريق الاتصال بالبرنامج بشكل مباشر. ننصحكم بقبول عرض الإلحاق لطفلكم حتى لو كنتم تأملون في الحصول على عرض إلحاق من قائمة الانتظار—إن القيام بذلك لن يؤثر على فرصكم للحصول على عرض إلحاق من قائمة الانتظار.
- **قوموا بالتسجيل.** اسألوا مدرسة طفلكم عن الخطوات التالية وحددوا وقتاً للتسجيل. استخدموا القائمة المرجعية للتسجيل في **القسم 1.5** للتعرف على ما أنتم بحاجة لتقديمه، بالإضافة إلى متطلبات التلقيح.

## قوائم الانتظار

تستخدم البرامج قوائم الانتظار لشغل المقاعد الشاغرة بعد تقديم عروض الإلحاق. سوف تتضمن خطاب نتائج الإلحاق ببرنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) أو برنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K) قائمة لأي برامج يتم فيها وضع طفلكم تلقائياً على قائمة الانتظار.

- يتم وضع طفلكم تلقائياً على قائمة الانتظار لأي برنامج قمتم بإدراجه على طلب الإلحاق الخاص بكم في مرتبة أعلى من البرنامج الذي حصلتم على عرض إلحاق منه.
- إذا حصل طفلكم على عرض إلحاق بالبرنامج الذي أدرجتموه كخياركم الأول، فلن يتم وضعه تلقائياً في أيٍّ من قوائم الانتظار.
- إذا لم يحصل طفلكم على عرض إلحاق ببرنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K)، أو إذا حصل على عرض إلحاق ببرنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) أو برنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K) ببرنامج لم تكونوا قد أدرجتموه في طلبكم، فعندها سوف يتم وضع طفلكم تلقائياً في قوائم الانتظار لكافة البرامج المُدرجة في طلب الإلحاق الخاص به.
- بعد الموعد النهائي لتقديم الطلبات (بما في ذلك الفترة التي تلي حصولكم على نتائج طفلكم)، يمكنك إضافة طفلكم إلى قوائم انتظار إضافية للبرامج. وهذا الأمر اختياري. كما أنه ليس هناك حد لعدد قوائم الانتظار التي يمكنك الانضمام إليها.
- بعد صدور نتائج الإلحاق ببرنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) أو برنامج (pre-K)، يمكنك استخدام حسابكم بنظام (MySchools) لمعرفة موقع طفلكم في قوائم الانتظار ولقبول أو رفض أية عروض إلحاق من قوائم الانتظار.
- سوف تتصل بكم المدرسة مباشرةً إذا كان بإمكانها تقديم عرض إلحاق لطفلكم من قائمة الانتظار. تعرّفوا على المزيد عبر الرابط [schools.nyc.gov/Waitlists](https://schools.nyc.gov/Waitlists).

**نصيحة** هل تبحثون على برنامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K) أو برنامج لصف ما قبل الروضة (Pre-K) للعام الدراسي الحالي؟ يمكنك استخدام موقع [MySchools.nyc.gov](https://MySchools.nyc.gov) لاستكشاف خيارات البرامج ومراسلة عنوان البريد الإلكتروني [ESenrollment@schools.nyc.gov](mailto:ESenrollment@schools.nyc.gov) للحصول على مساعدة في إيجاد مدرسة تتوفر بها مقاعد شاغرة الآن. يمكنك أيضاً الاتصال بالمدراس مباشرةً للتسجيل.



## خيارات طلب الإلحاق الخاص بي

	1
	2
	3
	4
	5
	6
	7
	8
	9
	10
	11
	12

استكشفوا خيارات المدارس والبرامج الخاصة بكم وقدموا طلب الإلحاق على موقع [MySchools.nyc](https://www.myschools.nyc.gov).



# المدرسة الابتدائية

## الصفوف من صف الروضة إلى الصف 5

### صف الروضة

للأطفال المولودين في عام 2020

### برنامج الموهوبين والمتفوقين (G&T)

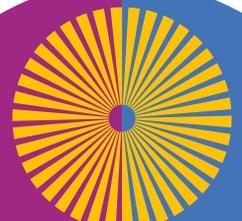
للأطفال المؤهلين من صف الروضة إلى الصف الخامس

**نصيحة** شاهدوا سلسلة فيديوهات عملية القبول في برنامج صف الروضة على الرابط [schools.nyc.gov/K](https://schools.nyc.gov/K)! سوف نعرّفكم على كيفية استكشاف المدارس وإنشاء حساب في نظام (MySchools) وطريقة تقديم طلب الإلحاق.



### هل أنتم جدد في المدارس العامة بمدينة نيويورك؟

زوروا الرابط [schools.nyc.gov/NewStudents](https://schools.nyc.gov/NewStudents) أو  
اتصلوا بالرقم 718-935-2009 لمعرفة ما عليكم فعله.



# 0.5 برنامج صف الروضة

أكملوا الفراغات بينما تستخدمون هذه القائمة المرجعية.

## 1. تعرّف على عملية القبول في برنامج صف الروضة

قوموا بالتسجيل في قائمة البريد الإلكتروني لعملية القبول ببرنامج صف الروضة لدنيا عبر الرابط [schools.nyc.gov/SignUp](https://schools.nyc.gov/SignUp). سوف نرسل لكم التحديثات والتذكيرات طيلة فترة عملية القبول. اقرؤوا هذا الدليل. زوروا الرابط [schools.nyc.gov/Kto](https://schools.nyc.gov/Kto) للحصول على أحدث المعلومات حول الإطار الزمني لتقديم طلب الإلحاق والجلسات الإعلامية لعمليات القبول لهذا العام. احضروا إحدى فعاليات عملية القبول في برنامج صف الروضة. سأحضر جلسة إعلامية في \_\_\_\_\_.

## 2. استكشفوا المدارس قبل بدء فترة تقديم طلب الإلحاق

استخدموا الرابط [MySchools.nyc](https://MySchools.nyc) للتعرف على خيارات برنامج صف الروضة، بما في ذلك البرامج ثنائية اللغة وبرامج الموهوبين والمتفوقين (G&T). للتدريب على كيفية استخدام نظام (MySchools)، راجعوا القسم 0.2. تعرّفوا على المنطقة التعليمية (1-32) التي تقيمون فيها وما إذا كان لدى طفلكم مدرسة يتبعها حسب التوزيع الجغرافي وذلك من خلال إدخال عنوانكم على الرابط [schoolsearch.schools.nyc](https://schoolsearch.schools.nyc) أو عبر الاتصال برقم الهاتف 311.

منطقتي التعليمية هي \_\_\_\_\_ و— **حدّوا خياراً واحداً:**

المدرسة الابتدائية التي يتبع لها طفلي حسب التوزيع الجغرافي هي \_\_\_\_\_ أو

طفلي ليس لديه مدرسة ابتدائية يتبع لها حسب التوزيع الجغرافي.

احضروا اللقاءات المفتوحة أو الجولات التفقدية! راجعوا **التقويم الزمني في نظام (MySchools)** لمعرفة التواريخ، والأوقات، والمواقع، أو زوروا المواقع الإلكترونية للبرامج مباشرة لمعرفة آخر تحديثات الجلسات الإعلامية، والموارد، ومعلومات الاتصال.

## 3. ضعوا علامة تذكيرية على الجدول الزمني الخاص بكم—وقدّموا طلب الإلحاق!

تعرفوا على متى يمكنكم تقديم طلب الإلحاق بصف الروضة.

الموعد النهائي لتقديم طلب الإلحاق ببرنامج صف الروضة هو \_\_\_\_\_.

قدّموا طلب الإلحاق ببرنامج صف الروضة بحلول الموعد النهائي. كيف تخطون لتقديم طلب الإلحاق؟ **اختراروا إحدى الطرق:**

عبر الإنترنت على الموقع الإلكتروني [MySchools.nyc](https://MySchools.nyc)

عبر الهاتف على الرقم 718-935-2009

عبر أحد مراكز استقبال العائلات—تعرفوا على الطريقة على الرابط [schools.nyc.gov/FWC](https://schools.nyc.gov/FWC)

## 4. توصلوا بعرض الإلحاق الخاص بطفلكم وقوموا بقبوله

راجعوا عرض الإلحاق الخاص بطفلكم في نظام (MySchools)! سيتضمن خطاب عرض الإلحاق الخاص بكم أيضاً معلومات حول قوائم الانتظار والخطوات التالية.

عرض الإلحاق بصف الروضة المقدم لطفلي هو

لبرنامج: \_\_\_\_\_.

يمكنكم قبول عرض الإلحاق الخاص بكم عبر الإنترنت في نظام (MySchools) أو عن طريق الاتصال بالمدرسة بشكل مباشر. قوموا عندها بتحديد موعد مع مدرستكم الجديدة من أجل التسجيل.

## 1.5 من الذي يمكنه تقديم طلب الإلحاق؟

يمكن لجميع عائلات مدينة نيويورك التي لديها أطفال ولدوا عام 2020 أن تقدّم طلباً للإلحاق ببرامج صف الروضة خلال العام الدراسي 2024-2025. جميع الأطفال في هذا السن يضمنون الحصول على مقعد ببرامج صف الروضة في مدرسة عامة في خريف عام 2025. ويشمل ذلك الأطفال الذين يداومون حالياً بصف ما قبل الروضة (Pre-K) في أحد مراكز التعليم في مرحلة الطفولة المبكرة بمدينة نيويورك (NYCEEGs)، والمدارس العامة التابعة لمنظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك (مدارس المناطق التعليمية)، ومراكز صف ما قبل الروضة، والمدارس المستقلة، والمدارس الخاصة أو الأبرشية، وكذلك الأطفال الذين سيبدأون المدرسة لأول مرة.

**نصيحة** تقدّم بعض المدارس الابتدائية برامج لصف ما قبل الروضة (Pre-K)؛ إذا كان طفلكم يداوم حالياً في أحد برامج صف ما قبل الروضة (Pre-K) في مدرسة ترغبون أن يواصل فيها الدراسة في مرحلة المدرسة الابتدائية، فلا زال عليكم تقديم طلب للإلحاق ببرامج صف الروضة!

## 2.5 استكشفوا المدارس الابتدائية

يوجد نوعان من المدارس التي يمكنكم إضافتها إلى طلب الإلحاق ببرامج صف الروضة الخاص بطفلكم.

### المدارس الخاضعة للتوزيع الجغرافي

معظم عائلات مدينة نيويورك لديها مدارس تتبعها حسب التوزيع الجغرافي. إذا كان لديكم واحدة، فهذا يعني أنكم تقيمون في منطقة محددة قرب مدرسة معينة ولدى أطفالكم أولوية الدوام فيها. يداوم معظم الأطفال بمدارسهم الابتدائية الخاضعة للتوزيع الجغرافي، وتقدّم معظم المدارس الخاضعة للتوزيع الجغرافي عروض إلحاق بصف الروضة لجميع التلاميذ في المنطقة. كما أن لدى بعض المدارس أيضاً مُتسعاً لتقديم عروض إلحاق لأطفال يقيمون خارج منطقة التوزيع الجغرافي الخاصة بها.

**نصيحة** إذا كنتم ترغبون في أن يلتحق طفلكم بالمدرسة التي يتبعها حسب التوزيع الجغرافي، قوموا بإضافتها إلى طلب الإلحاق الخاص به. إذا لم تكن هي خياركم الأول من بين المدارس، فليس عليكم وضعها أولاً؛ سواء وضعتكم مدرستكم حسب التوزيع الجغرافي في الترتيب الأول أو الترتيب الثاني عشر، فإن طفلكم ستكون لديه نفس الأولوية للدوام فيها.

### المدارس غير الخاضعة للتوزيع الجغرافي

المدارس غير الخاضعة للتوزيع الجغرافي ليس لها نطاق جغرافي. يمكن للعائلات في عموم المنطقة التعليمية أو الحي أن يداوموا فيها. تُعطي أغلب المدارس غير الخاضعة للتوزيع الجغرافي الأولوية للتلاميذ الذين لديهم أخ و/ أو أخت أكبر سناً يداوم بنفس المدرسة، أو الذين يدرسون بها حالياً في صف ما قبل الروضة (Pre-K)، أو الذين يقيمون في نفس المنطقة التعليمية.

ثلاث مناطق تعليمية في مدينة نيويورك — المناطق التعليمية 1، و7، و23— لديها فقط مدارس غير خاضعة للتوزيع الجغرافي. هذا يعني أن جميع التلاميذ الذين يسكنون في إحدى هذه المناطق التعليمية لديهم الأولوية لحضور كل تلك المدارس الموجودة في منطقتهم التعليمية.

## برامج الموهوبين والمتفوقين

تقدّم برامج الموهوبين والمتفوقين (G&T) تدريساً معجلاً للتلاميذ المؤهلين في المدارس الابتدائية.

يجب أن يستوفي طفلكم معايير معينة ليكون مؤهلاً لهذا البرنامج. إذا كنتم مهتمين ببرامج الموهوبين والمتفوقين (G&T)، فيمكنكم إدراجها على طلب الإلحاق ببرامج صف الروضة الخاص بطفلكم إلى جانب البرامج الأخرى غير برامج الموهوبين والمتفوقين (G&T)، حسب ترتيب الأفضلية لديكم. إذا قمتم بإدراج برامج الموهوبين والمتفوقين (G&T) على طلبكم، فسيتم فحص طفلكم لتحديد الأهلية. يرجى ملاحظة أن المدارس قد تقدم أكثر من برنامج واحد. إذا اخترتم تقديم طلب الإلحاق إلى برامج متعددة في نفس المدرسة، فسيتم احتسابها كخيارات منفصلة في طلب طفلكم. للحصول على أحدث المعلومات حول عملية القبول في برامج الموهوبين والمتفوقين (G&T)، بما في ذلك من يمكنه التقديم، زوروا الرابط [schools.nyc.gov/GT](https://schools.nyc.gov/GT).

## البرامج ثنائية اللغة

بعض المدارس الابتدائية تقدم أيضاً برامج ثنائية اللغة. تعلّم هذه البرامج التلاميذ بكلّ من اللغة الإنكليزية ولغة أخرى في آن واحد. الهدف من هذه البرامج هو تمكين طفلكم من القراءة، والكتابة، والمحادثة بكلتا اللغتين. للتقديم ببرامج صف الروضة ثنائية اللغة، أضيفوا هذه البرامج إلى طلب الإلحاق الخاص بطفلكم. يرجى ملاحظة أن المدارس قد تقدم أكثر من برنامج واحد. إذا اخترتم تقديم طلب الإلحاق إلى برامج متعددة في نفس المدرسة، فسيتم احتسابها كخيارات منفصلة في طلب طفلكم.

## المدارس الجاذبة (MAGNET)

تُقدم بعض المدارس الابتدائية، تعرف باسم المدارس الجاذبة (Magnet)، مقرّرات دراسية لعموم المدرسة مُصمّمة حول موضوع مُعيّن. تهدف هذه المدارس إلى جذب جموع متنوعة من المتقدمين وقد استوعبت تاريخياً تلاميذ من خارج منطقة التوزيع الجغرافي أو من خارج المنطقة التعليمية. وعلى الرغم من أن بعض المدارس تدرج مصطلح "magnet" (جاذبة) في اسمها، إلا أن المدارس التي تتلقى تمويلًا في الوقت الحالي من "برنامج مساعدة المدارس الجاذبة" (MSAP) هي فقط التي تُسمى "مدارس جاذبة" في صفحات الدليل في نظام [MySchools](https://MySchools).

## المدرسة الموسيقية المتخصصة (SPECIAL MUSIC SCHOOL)

هناك مدرسة ابتدائية واحدة تتطلب تجربة أداء كجزء من عملية القبول بها. إذا قمتم بإضافة المدرسة الموسيقية المتخصصة (Special Music School) على طلب الإلحاق لطفلكم، فسيتم الاتصال بكم وإعطاؤكم تفاصيل بشأن تجارب الأداء. لمزيد من المعلومات، يرجى زيارة الرابط [kaufmanmusiccenter.org/sms](https://kaufmanmusiccenter.org/sms).

## المدارس المستقلة

المدارس المستقلة هي مدارس عامة مجانية تعمل بشكل مستقل عن منظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك وهي مفتوحة لجميع تلاميذ مدينة نيويورك. جميع التلاميذ المؤهلين لتقديم طلب الالتحاق بالمدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) مؤهلون أيضاً لتقديم طلب الالتحاق بالمدارس المستقلة. المدارس المستقلة لها عملية قبول منفصلة. إذا كنتم ترغبون في تقديم طلب للإلحاق ببرامج صف الروضة في مدرسة ابتدائية مستقلة فيرجى الاتصال بهذه المدرسة مباشرة للتعرف على كيفية التقديم. تعرّفوا على المزيد على الرابط [schools.nyc.gov/Charters](https://schools.nyc.gov/Charters).

## 3.5 تعرّفوا على كيفية حصول الأطفال على عروض الإلحاق

يحصل الأطفال على عروض الإلحاق ببرنامج صف الروضة بناءً على أربعة عوامل رئيسية:

### خيارات طلب الإلحاق الخاص بكم

إن برامج صف الروضة التي تختارون إدراجها على طلب الإلحاق الخاص بطفلكم والترتيب الذي تدرجونها به أمران مهمان! أضيفوا ما يصل إلى 12 خياراً للبرامج في طلب الإلحاق الخاص بطفلكم بحسب ترتيب الأفضلية الصحيح لكم، مع تحديد خياركم الأول في الأعلى كالخيار رقم 1. سوف يحصل طفلكم على عرض إلحاق بأعلى اختيار ممكن لكم مع أخذ العوامل الأخرى المدرجة أدناه بعين الاعتبار. في بعض الحالات، قد يحصل طفلكم على عرض إلحاق بمدرسة لم تقوموا بإدراجها على طلب الإلحاق الخاص بكم.

### مدى توفر المقاعد في كل برنامج

تختلف برامج صف الروضة من حيث الحجم والطلب عليها. يتوفر بكل برنامج لصف الروضة على عدد معين من المقاعد المتاحة. إذا كان عدد المتقدمين لبرنامج أكبر من عدد المقاعد المتوفرة فيه، فلن تتمكن من تقديم عروض الإلحاق لكل المتقدمين. سيتم حينها تقديم العروض بناءً على أولويات القبول والأرقام المخصصة عشوائياً.

### أولويات القبول لكل برنامج

لدى طفلكم فرصة أفضل للحصول على عرض إلحاق من بعض برامج صف الروضة دون غيرها. تعطي برامج صف الروضة أولوية القبول لمجموعات معينة من المتقدمين قبل مجموعات أخرى، مثل المتقدمين الذين لديهم إخوة في المدرسة. تحدّد أولويات القبول بالبرنامج الترتيب الذي يتم بموجبه اعتبار مجموعات من المتقدمين للحصول على عروض إلحاق. سيتم النظر في طلبات جميع المتقدمين في مجموعة الأولوية رقم 1 لتقديم عروض إلحاق لهم. ثم، إذا كانت هناك مقاعد مازالت متاحة، فسوف يتم النظر في التلاميذ في مجموعة أولوية القبول رقم 2 لهذا البرنامج بعد ذلك، وهكذا دواليك

### الأرقام المخصصة عشوائياً

يتم تخصيص رقم عشوائي لكل متقدم للإلحاق بصف الروضة. إذا كان عدد المقاعد المتاحة في البرنامج أقل من عدد المتقدمين ضمن مجموعة أولوية، فإن هذه الأرقام العشوائية تحدد الترتيب الذي يحصل عليه التلاميذ على عروض الإلحاق.

**نصيحة** انتقلوا إلى **الغلاف الداخلي الخلفي** من هذا الدليل لرؤية نموذج!

## تعرفوا على فرصكم

يمكنكم في نظام (MySchools.nyc) معرفة أولويات القبول لمدرسة ما ومعرفة التلاميذ الذين حصلوا على عروض إلحاق في العام الماضي. يمكن لهذه المعلومات أن تساعدكم على معرفة فرص طفلكم في الحصول على عرض إلحاق بمدرسة ما بعينها.

- ابحثوا عن مجموعة أولوية القبول التي ينتمي إليها طفلكم لكل برنامج من البرامج التي تحظى باهتمامكم. سيكون طفلكم ضمن مجموعات أولوية مختلفة لبرامج مختلفة.
- كلما كانت أولوية طفلكم أكبر للقبول في مدرسة ما، كلما زادت فرصته في الحصول على عرض للإلحاق بتلك المدرسة.
- إذا قدمت إحدى المدارس عروض الإلحاق لمجموعة محددة من التلاميذ في العام 2024، فمن المُمكِن أن يكون بإمكانها تقديم عروض الإلحاق لهذه المجموعة مرةً أخرى.

## الأولويات الشائعة للقبول

### أولوية التوزيع الجغرافي

تعطي مدرسة خاضعة للتوزيع الجغرافي أولوية القبول للتلاميذ المقيمين في منطقة التوزيع الجغرافي للمدرسة قبل التلاميذ المقيمين خارج المنطقة.

### أولوية الإخوة

تقدم المدارس الابتدائية أولويات قبول للمتقدمين ممن لهم إخوة و/ أو أخوات يداومون في نفس المدرسة. إذا كان لدى طفلكم أخ/ أخت أكبر في مدرسة أدرجتموها في طلب الإلحاق الخاص به، فقد تكون لديه فرصة أكبر في الحصول على عرض إلحاق من تلك المدرسة.

- قدّموا معلومات عن الإخوة عند تقديم الطلب لضمان حصول طفلكم على أولوية الإخوة.
- **من هم الذين يُعتبرون من الإخوة؟** لأغراض عمليات القبول، يُعرّف الأخ/ الأخت بأنه شقيق المتقدم أو شقيقته أو أخوه/ أخته، بما في ذلك الإخوة والأخوات من الأم أو الأب، وابن/ ابنة زوج الأم أو زوجة الأب، والأخ/ الأخت بالتربية البديلة الذي يعيش في نفس الأسرة المعيشية وقام حالياً بالتسجيل المبدئي أو كان ملتحقاً بتلك المدرسة في الصفوف من الروضة إلى الصف الثاني عشر، والذي سيكون مسجلاً بأي صف من الصفوف من الروضة إلى الصف الثاني عشر في شهر سبتمبر/ أيلول 2025. ويشمل هذا التلاميذ الملتحقين ببرامج المنطقة التعليمية 75 في نفس مبنى المدرسة.

### أولوية التلاميذ الحاليين بصف ما قبل الروضة

إذا كان طفلكم مسجلاً حالياً بصف ما قبل الروضة في مدرسة عامة ابتدائية تابعة لمنظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) فسوف يحصل على أولوية للقبول في صف الروضة في تلك المدرسة. تذكروا أنه حتى إن رغبتُم أن يواصل طفلكم الدراسة في مدرسته، **فلا زال عليكم تقديم طلب للإلحاق بصف الروضة.** الرجاء الانتباه إلى أنّ برنامج صف ما قبل الروضة غير متوفر في جميع المدارس الابتدائية.

### أولوية المنطقة التعليمية

تمنح معظم المدارس الابتدائية أولوية القبول للتلاميذ الذين يقيمون في منطقتها التعليمية عن التلاميذ الذين يقيمون في مناطق تعليمية مختلفة.

## أولويات القبول

### للمدارس الخاضعة للتوزيع الجغرافي



تقدّم المدارس الابتدائية التابعة للتوزيع الجغرافي عروضاً للتلاميذ وفقاً للترتيب التالي:

1. التلاميذ المقيمون في منطقة التوزيع الجغرافي الذين لديهم أخ أو أخت تداوم بالمدرسة
  2. التلاميذ الآخرون المقيمون في منطقة التوزيع الجغرافي
- إذا سمحت الأماكن المتوفرة، يمكن أيضاً قبول التلاميذ الذين يقيمون خارج منطقة التوزيع الجغرافي وفقاً للترتيب التالي:
3. التلاميذ الذين لديهم أخ/ أخت في المدرسة ويقيمون في المنطقة التعليمية
  4. التلاميذ الذين لديهم أخ/ أخت في المدرسة ويقيمون خارج المنطقة التعليمية
  5. التلاميذ المقيمون في المنطقة التعليمية وملتحقون حالياً بالمدرسة بصف ما قبل الروضة
  6. التلاميذ المقيمون خارج المنطقة التعليمية وملتحقون حالياً بالمدرسة ببرنامج صف ما قبل الروضة
  7. التلاميذ الآخرون المقيمون في المنطقة التعليمية
  8. التلاميذ الآخرون المقيمون خارج المنطقة التعليمية

### للمدارس التي لا تخضع للتوزيع الجغرافي



يوجد لدى مختلف المدارس غير الخاضعة للتوزيع الجغرافي أولويات قبول مختلفة، ولكن معظم المدارس غير الخاضعة للتوزيع الجغرافي تعطي أولوية للتلاميذ الذين لديهم إخوة سيداومون في السنة المقبلة، أو الذين يحضرون برنامج صف ما قبل الروضة (Pre-K)، المقيمين في نفس المنطقة التعليمية التي تقع فيها المدرسة.

- ويمكنكم البحث عن أولويات القبول لأية مدرسة في نظام (MySchools) وتحديد مجموعة الأولوية التي ينتمي إليها طفلكم بتلك المدرسة.
- بعض المناطق التعليمية—مثل المناطق التعليمية 1، و7، و23 لديها أولويات قبول خاصة بها. تعرّفوا على المزيد في صفحة كل مدرسة في نظام (MySchools).

## 4.5 تقديم طلب الإلحاق بصف الروضة

تذكروا هذه التواريخ! الموعد النهائي لتقديم طلب الإلحاق ببرنامج صف الروضة هو \_\_\_\_\_ (املأوا الفراغات).

عندما تفتح فترة تقديم طلبات الإلحاق بصف الروضة، يمكنكم الوصول إلى طلب الإلحاق الخاص بطفلكم في حسابكم في نظام (MySchools). سيكون بإمكانكم إضافة ما يصل إلى 12 برنامجاً على طلب الإلحاق الخاص بطفلكم. تذكروا أن تُدرجوا خياركم الأول من البرامج كرقم 1! بغض النظر عن موعد التقديم، يتم التعامل مع جميع طلبات صف الروضة المستلمة بحلول الموعد النهائي بنفس الطريقة. ليس هناك أي ميزة للتقديم في وقت مبكر.

إذا كان لديكم أكثر من طفل يتقدم للإلحاق بصف الروضة وترغبون في أن يداوم أطفالكم في نفس المدرسة سوف يكون لديكم خيار التقديم لهم أو لجميع الأطفال في نفس الوقت.

## كيفية تقديم طلب الإلحاق

يمكنكم التقديم بوحدة من ثلاث طرق بحلول الموعد النهائي:



**عبر الإنترنت على الرابط MySchools.nyc. الطريقة الموصى بها!** يتوفّر هذا الخيار على مدار 24 ساعة في اليوم، و7 أيام في الأسبوع أثناء فترة التقديم. قدّموا عبر الإنترنت باللغات الإنكليزية، والعربية، والبنغالية، والصينية، وكريول هايتي، والفرنسية، والكورية، والروسية، والإسبانية، والأردية. لا تنسوا أن تنقروا على زر **تقديم الطلب**. عندما ترون **القصاصات الورقية المتطيرة**، ستعرفون أننا استلمنا طلب الإلحاق الخاص بطفلكم!



**عبر الهاتف، على الرقم 718-935-2009.** نحن متواجدون من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة من 8:00 صباحاً إلى 6:00 مساءً.

**عبر أحد مراكز استقبال العائلات.** احصلوا على أحدث المعلومات حول ساعات الدوام والمواقع على الرابط [schools.nyc.gov/FWC](https://schools.nyc.gov/FWC).

هل تقومون بتقديم طلب الإلحاق عبر الهاتف أو عبر أحد مراكز استقبال العائلات؟ خدمات الترجمة الشفوية متوفرة بأكثر من 200 لغة: يمكنكم طلب المعلومات وطرح الأسئلة حول عمليات القبول بلغتكم.

**نصيحة** يمكنكم إجراء تغيير على طلبكم في أي وقت قبل إنتهاء آخر موعد للتقديم.

## 5.5 احصلوا على عرض الإلحاق الخاص بكم

سوف تستلمون في فصل الربيع خطاب عرض الإلحاق بصف الروضة الخاص بطفلكم. يمكنكم الوصول إلى هذا الخطاب في حسابكم بنظام (MySchools)، كما يمكنكم أيضاً اختيار تسلّم الخطاب بواسطة البريد العادي. يخبركم هذا الخطاب ببرنامج صف الروضة الذي سيداوم فيه طفلكم، وما عليكم القيام به تالياً، وقوائم الانتظار التي تم وضع اسم طفلكم فيها، إذا كان ينطبق.

### عرض الإلحاق الخاص بكم

عرض الإلحاق بصف الروضة المقدم لطفلي هو لبرنامج \_\_\_\_\_،  
والموعد النهائي لقبول هذا العرض هو \_\_\_\_\_ (املؤوا الفراغات).

### الخطوات التالية

- **اقبلوا عرض الإلحاق الخاص بطفلكم بحلول الموعد النهائي المذكور في خطاب الإلحاق.** هذا يضمن مقعد طفلكم في صف الروضة بالمدرسة. يمكنكم قبول عرض الإلحاق الخاص بكم عبر الإنترنت من خلال موقع (MySchools) أو عن طريق الاتصال بالمدرسة مباشرة. ننصحكم بقبول هذا العرض حتى لو كنتم تأملون في الحصول على عرض للإلحاق من قائمة الانتظار. إن قبول هذا العرض لن يؤثر على فرصكم في الحصول على عرض إلحاق من قائمة الانتظار لاحقاً!
- **سجّلوا طفلكم في صف الروضة.** اسألوا مدرسة طفلكم عن الخطوات التالية وحددوا وقتاً للتسجيل. استخدموا القائمة المرجعية للتسجيل في **القسم 5.1** للتعرف على ما أنتم بحاجة إلى تقديمه لقبول العرض المقدم لكم.

## قوائم الانتظار

قائمة الانتظار لبرنامج صف الروضة هي قائمة من المتقدمين الذين قدّموا طلباً للإحاق بذلك البرنامج ولكن لم يحصلوا على عرض للإحاق به. في حال توقّر مقعد بالبرنامج بعد إصدار عروض الإلحاق، فيمكن للمدرسة الابتدائية تقديم عرض إلحاق للتلميذ(ة) الأول في قائمة الانتظار.

- يتم وضع طفلكم تلقائياً على قائمة الانتظار لأي برنامج من برامج صف الروضة قمتم بإدراجه على طلب الإلحاق الخاص بكم في مرتبة أعلى من البرنامج الذي حصلتم على عرض إلحاق منه.
- بعد الموعد النهائي لتقديم الطلبات (بما في ذلك الفترة التي تلي حصولكم على نتائج طفلكم)، يمكنكم إضافة طفلكم إلى قوائم انتظار إضافية للبرامج. هذا أمر اختياري.
- بعد صدور نتائج الإلحاق بصف الروضة، يمكنكم استخدام حسابكم في نظام (MySchools) لمعرفة موقع طفلكم على قوائم الانتظار ولقبول أو رفض أي عروض للالتحاق من قوائم الانتظار.
- سوف تتصل بكم المدرسة بشكلٍ مباشر إذا كان بإمكانها تقديم عرض إلحاق لطفلكم من قائمة الانتظار. تعرّفوا على المزيد على الرابط [schools.nyc.gov/Waitlists](https://schools.nyc.gov/Waitlists).

**نصيحة** سيبقى بإمكان الأسر التي يفوتها موعد تقديم طلب الإلحاق إضافة طفلها إلى قوائم الانتظار. إلحاق جميع الأطفال البالغة أعمارهم خمس سنوات بمدرسة ابتدائية هو أمرٌ مضمون. ولكن، يُعتبر طلب تقديم طلب الإلحاق لبرنامج صف الروضة بحلول الموعد النهائي أفضل طريقة للحصول على عرض إلحاق بمدرسة من اختياركم.

## 6.0 عملية القبول في برنامج الموهوبين والمتفوقين للصفوف من 1 إلى 4

أكملوا الفراغات بينما تستخدمون هذه القائمة المرجعية.

### 1. تعرفوا على عملية القبول في برامج الموهوبين والمتفوقين (G&T)

قوموا بالتسجيل في قائمة البريد الإلكتروني الخاصة بعملية القبول في برنامج الموهوبين والمتفوقين (G&T) لدينا عبر الرابط [schools.nyc.gov/SignUp](https://schools.nyc.gov/SignUp). سوف نرسل لكم التحديثات والتذكيرات طيلة فترة عملية القبول.

اقرأوا هذا الدليل. زوروا الرابط [schools.nyc.gov/GT](https://schools.nyc.gov/GT) للحصول على أحدث المعلومات حول الإطار الزمني لتقديم طلب الإلحاق والجلسات الإعلامية لعمليات القبول لهذا العام. احضروا إحدى فعاليات عملية القبول في برنامج برامج الموهوبين والمتفوقين (G&T) سأحضر جلسة إعلامية في \_\_\_\_\_.

### 2. استكشفوا البرامج قبل بدء فترة تقديم طلب الإلحاق

استخدموا الرابط [MySchools.nyc](https://MySchools.nyc) لمعرفة خيارات برنامج الموهوبين والمتفوقين (G&T) المتاحة لكم. للتدريب على كيفية استخدام نظام (MySchools)، راجعوا القسم 0.2. تعرفوا على المنطقة التعليمية التي تعيشون فيها من بين المناطق التعليمية المجتمعية (1-32) عن طريق إدخال عنوانكم على الرابط [schoolsearch.schools.nyc](https://schoolsearch.schools.nyc) أو بالاتصال بالرقم 311. منطقتي التعليمية هي \_\_\_\_\_.

احضروا اللقاءات المفتوحة أو الجولات التفقدية! راجعوا **التقويم الزمني في نظام (MySchools)** لمعرفة التواريخ، والأوقات، والمواقع، أو زوروا المواقع الإلكترونية للبرامج مباشرة لمعرفة آخر تحديثات الجلسات الإعلامية، والموارد، ومعلومات الاتصال.

### 3. ضعوا علامة تذكيرية على الجدول الزمني الخاص بكم—وقدّموا طلب الإلحاق!

اعرفوا موعد تقديم طلب الإلحاق ببرنامج الموهوبين والمتفوقين (G&T) للصف 1 حتى الصف 4 الموعد النهائي لتقديم طلب الإلحاق ببرنامج الموهوبين والمتفوقين (G&T) هو \_\_\_\_\_.

قدّموا طلب الإلحاق قبل الموعد النهائي. كيف تخططون لتقديم طلب الإلحاق؟ **قوموا بانتقاء خيار واحد:**

عبر الإنترنت على الرابط [MySchools.nyc](https://MySchools.nyc)

عبر أحد مراكز استقبال العائلات—تعرفوا على الطريقة على الرابط [schools.nyc.gov/FWC](https://schools.nyc.gov/FWC)

انهبوا إلى الموقع الإلكتروني [schools.nyc.gov/GT](https://schools.nyc.gov/GT) للاطلاع على أحدث المعلومات حول متطلبات الأهلية.

### 4. للحصول على نتيجة طلب الإلحاق وقبول عرض الإلحاق

يمكنكم رؤية خطاب نتائج طفلكم في حسابكم بنظام (MySchools). قد تتضمن نتائجكم عرضاً للإلحاق بأحد برامج الموهوبين والمتفوقين (G&T)، ولكن قد لا يكون بإمكاننا تقديم عرض إلحاق لجميع المتقدمين للبرنامج بسبب الطلب العالي عليه.

## 1.6 من الذي يمكنه تقديم طلب الإلحاق؟

### عملية القبول في برنامج الموهوبين والمتفوقين للصفوف من 1 إلى 4

يمكن للتلاميذ الحاليين المؤهلين في صف الروضة والصف الأول والثاني والثالث أن يقدموا طلب الإلحاق في ربيع عام 2025 للدخول إلى برنامج في شهر سبتمبر/أيلول، 2025. اذهبوا إلى الموقع الإلكتروني [schools.nyc.gov/GT](https://schools.nyc.gov/GT) للاطلاع على أحدث المعلومات حول متطلبات الأهلية.

**نصيحة** إذا كنتم تبحثون عن برامج الموهوبين والمتفوقين (G&T) لصف الروضة، فيمكنكم إدراجها على طلب الإلحاق بصف الروضة لطفل مولود في عام 2020. انتقلوا إلى **القسم 5.0** لمعرفة المزيد!

## 2.6 استكشفوا برامج الموهوبين والمتفوقين (G&T)

قبل بدء فترة تقديم طلب الإلحاق، يمكنكم استخدام نظام (MySchools) لاستكشاف خيارات برامج الموهوبين والمتفوقين (G&T) المتاحة لطفلكم—تعرفوا على الطريقة في **القسم 2.2**. زوروا المواقع الإلكترونية للمدارس والبرامج أو اتصلوا بها بشكل مباشر للتعرف على الموارد أو الجلسات الإعلامية للأسر المستقبلية.

هناك نوعان من برامج الموهوبين والمتفوقين (G&T):

### برامج المنطقة التعليمية

تمنح هذه البرامج أولوية القبول للتلاميذ الذين يقيمون في منطقة تعليمية بعينها. ويتم تقديمها مع المدارس الابتدائية التابعة للمنطقة التعليمية، وهي تبدأ بصف الروضة وتنتهي بالصف الخامس.

### برامج الموهوبين والمتفوقين (G&T) لعموم المدينة

تقبل هذه البرامج التلاميذ من جميع الأحياء دون منح أي أولوية لأي منطقة تعليمية لمحل الإقامة. يمكن لجميع المتقدمين المؤهلين، بما في ذلك تلاميذ برامج الموهوبين والمتفوقين (G&T) الحاليين، أن يقدموا طلب الإلحاق إلى البرامج على مستوى المدينة.

## خيارات طلب الإلحاق الخاص بكم:

إن الخيارات التي تقومون بإضافتها في طلب الإلحاق الخاص بطفلكم والترتيب الذي تدرجونها به هما أمران مهمان! **أضيفوا ما يصل إلى 12 خياراً للبرامج** على طلبكم بحسب ترتيب الأفضلية الحقيقي لديكم، مع تحديد خياركم الأول كالخيار رقم 1. ليست هناك استراتيجية أفضل من ذلك. سيتم النظر في طلب طفلكم دائماً للإلحاق ببرنامج الخيار الأول الخاص بكم أولاً. إذا لم يكن بإمكان ذلك البرنامج تقديم عرض إلحاق لطفلكم، فسيتم النظر في طلبه للإلحاق ببرنامج الاختيار الثاني كما لو كان خياركم الأول، وهكذا دواليك. سوف تحاول منظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك تقديم عرض إلحاق لكم بأعلى برنامج ممكن في طلبكم. بناءً على العوامل المذكورة أدناه.

## مدى توفر المقاعد في كل برنامج

يتوفر بكل برنامج عدد معين من المقاعد. إذا كان عدد المتقدمين لبرنامج أكبر من عدد المقاعد المتوفرة، سيتم استخدام أولويات القبول لتقديم عروض الإلحاق.

## أولويات القبول لكل برنامج

قد يتم منح أولويات القبول لمجموعات من المتقدمين لحضور البرامج. يتم النظر في طلبات جميع المتقدمين في مجموعة الأولوية العليا للبرنامج أولاً لتقديم عروض إلحاق لهم. ثم، إذا كان لا يزال هناك مقاعد شاغرة، فسوف يتم اعتبار المتقدمين في مجموعة أولوية القبول الثانية لهذا البرنامج بعد ذلك، وهكذا دواليك. إن أولوية قبولكم في برنامج ما لن تتأثر بالترتيب الذي تختارونه لهذا البرنامج في طلب الإلحاق الخاص بكم.

## الأرقام المخصصة عشوائياً

يتم تخصيص رقم عشوائي لكل متقدم (ة) كجزء من عملية القبول. إذا كان عدد المقاعد المتاحة في البرنامج أقل من عدد المتقدمين ضمن مجموعة أولوية، فإنه يتم استخدام هذه الأرقام العشوائية لتحديد الترتيب الذي يحصل عليه التلاميذ على عروض الإلحاق.

## 3.6 تعرّفوا على كيفية حصول الأطفال على عروض الإلحاق

لدى طفلكم فرصة أفضل للقبول ببعض البرامج عن برامج أخرى. عندما يكون هناك عدد متقدمين يفوق عدد المقاعد المتوفرة، فلا يمكن للبرنامج تقديم عروض إلحاق لجميع المتقدمين. وفي هذه الحالات، يتم تقديم عروض الإلحاق بناءً على أي مجموعات من الأطفال لديها أعلى أولوية قبول للدوام بذلك البرنامج.

## أنواع أولويات القبول

### أولوية الإخوة

إذا كان أخ/ أخت طفلكم يداوم بمدرسة أو ببرنامج قد أدرجتموه في طلب الإلحاق الخاص بكم، فستكون لدى طفلكم فرصة أكبر للحصول على عرض للإلحاق بذلك البرنامج.

### أولوية المنطقة التعليمية

يتم تحديد منطقتكم التعليمية (-1 32) بناءً على عنوان منزلكم. قد يكون لدى طفلكم أولوية القبول لحضور البرامج المتوفرة في المدارس العامة التابعة لإدارة التعليم في المنطقة التعليمية حيث تقيم أسرته. يرجى ملاحظة أن برامج عموم المدينة للموهوبين والمتفوقين (G&T) لا تعطي أولوية المنطقة التعليمية.

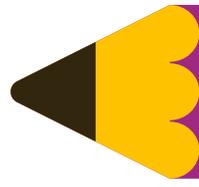
## كيفية تقديم طلب الإلحاق

يمكنكم التقديم بوحدة من ثلاث طرق بحلول الموعد النهائي:

عبر الانترنت باستخدام نظام [MySchools.nyc](https://www.myschools.nyc.gov). الطريقة الموصى بها! خلال فترة التقديم، يتوفر هذا الخيار على مدار 24 ساعة في اليوم، و7 أيام في الأسبوع. قدّموا عبر الانترنت باللغات الإنكليزية، والعربية، والبنغالية، والصينية، وكريول هايتي، والفرنسية، والكورية، والروسية، والإسبانية، والأردية.



عبر أحد مراكز استقبال العائلات. احصلوا على أحدث المعلومات حول ساعات الدوام والمواقع على الرابط [schools.nyc.gov/FWC](https://schools.nyc.gov/FWC).

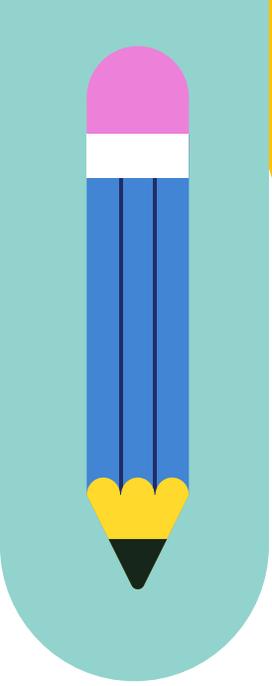


## خيارات طلب الإلحاق الخاص بي

- \_\_\_\_\_ 1
- \_\_\_\_\_ 2
- \_\_\_\_\_ 3
- \_\_\_\_\_ 4
- \_\_\_\_\_ 5
- \_\_\_\_\_ 6
- \_\_\_\_\_ 7
- \_\_\_\_\_ 8
- \_\_\_\_\_ 9
- \_\_\_\_\_ 10
- \_\_\_\_\_ 11
- \_\_\_\_\_ 12

استكشفوا خيارات المدارس والبرامج الخاصة بكم  
وقدموا طلب الإلحاق على موقع [MySchools.nyc](https://www.myschools.nyc.gov).





# المدارس المتوسطة

## الصفوف 6 - 8

**نصيحة** شاهدوا سلسلة فيديوهات عمليات القبول في المدارس المتوسطة على الرابط [schools.nyc.gov/MS](https://schools.nyc.gov/MS)! سوف نعرّفكم على كيفية استكشاف المدارس وإنشاء حساب في نظام (MySchools) وطريقة تقديم طلب الإلحاق.



## هل أنتم جدد في المدارس العامة بمدينة نيويورك؟

زوروا الرابط [schools.nyc.gov/NewStudents](https://schools.nyc.gov/NewStudents) أو اتصلوا بالرقم 718-935-2009 لمعرفة ما عليكم فعله.



## 0.7 المدرسة المتوسطة

أكملوا الفراغات بينما تستخدمون هذه القائمة المرجعية.

### 1. تعرّفوا على عمليات القبول في المدارس المتوسطة

قوموا بالتسجيل في قائمة البريد الإلكتروني لعملية القبول في المدرسة المتوسطة عبر الرابط [schools.nyc.gov/SignUp](https://schools.nyc.gov/SignUp). سوف نرسل لكم التحديثات والتذكيرات المتعلقة بالإطار الزمني لعمليات القبول والجلسات الإعلامية لهذا العام.

اقرأوا هذا الدليل! زوروا الرابط [schools.nyc.gov/MS](https://schools.nyc.gov/MS) للحصول على أحدث المعلومات.

احضروا إحدى فعاليات عمليات قبول في المدرسة المتوسطة.

سأحضر جلسة إعلامية في \_\_\_\_\_.

### 2. استكشفوا المدارس قبل بدأ فترة تقديم طلب الإلحاق

استخدموا الموقع الإلكتروني [MySchools.nyc](https://MySchools.nyc) لتحديد البرامج التي يحقّ لطفلكم الدوام فيها. للتدريب على كيفية استخدام نظام (MySchools)، راجعوا القسم 0.2.

تعرّفوا على المنطقة (المناطق) التعليمية المدرسية وأي مدرسة (مدارس) متوسطة يتبعها طفلكم حسب التوزيع الجغرافي: أدخلوا عنوانكم في الرابط [schoolsearch.schools.nyc](https://schoolsearch.schools.nyc) أو اتصلوا بالرقم 311.

منطقتي التعليمية هي \_\_\_\_\_ و—**حدّوا خياراً واحداً:**

مدرستي (مدارس) المتوسطة التي أتبعها حسب التوزيع الجغرافي

هي \_\_\_\_\_  
أو \_\_\_\_\_

ليس لديّ مدرسة أتبعها حسب التوزيع الجغرافي.

احضروا اللقاءات المفتوحة! راجعوا **التقويم الزمني في نظام (MySchools)** لمعرفة التواريخ، والأوقات، والمواقع، أو زوروا المواقع الإلكترونية للبرامج مباشرة لمعرفة آخر تحديثات الجلسات الإعلامية، والموارد، ومعلومات الاتصال.

### 3. قوموا بإنشاء حسابكم في نظام (MYSCHOOLS) ثم قدّموا طلب الإلحاق

تعرّفوا على وقت تقديم طلب الإلحاق بالمدرسة المتوسطة.

الموعد النهائي لتقديم طلب الإلحاق هو \_\_\_\_\_.

احصلوا على خطاب الترحيب الخاص بطفلكم، الذي يتضمّن رمزاً فريداً لإنشاء حساب في نظام (MySchools) وارشادات حول كيفية الوصول إلى طلب الإلحاق الخاص بطفلكم.

قوموا بإدراج ما يصل إلى 12 برنامجاً في طلب الإلحاق الخاص بطفلكم حسب ترتيب الأفضلية الحقيقية لديكم. تعرّفوا على ما إذا كان هناك أي شيء آخر تحتاجون إلى القيام به لتقديم طلب الإلحاق إلى برامج معينة، مثل إجراء تجربة أداء.

حدّوا موعداً مع الموجه الإرشادي بمدرسة طفلكم الحالية أو مع أحد مراكز استقبال العائلات لمناقشة خيارات الإلحاق المدرجة في طلبكم.

قدّموا طلب الإلحاق بالمدارس المتوسطة بحلول الموعد النهائي. كيف تخططون لتقديم طلب الإلحاق؟  
**حدّوا خياراً واحداً:**

عبر الإنترنت على [MySchools.nyc](https://MySchools.nyc)

عن طريق الموجه الإرشادي بمدرسة طفلكم الحالية

من خلال أحد مراكز الترحيب بالعائلات — تعرّفوا على كيفية القيام بذلك عبر

الرابط [schools.nyc.gov/FWC](https://schools.nyc.gov/FWC)

### 4. احصلوا على عرض الإلحاق الخاص بطفلكم

سوف يتضمن خطاب عرض الإلحاق الخاص بكم اسم المدرسة المتوسطة التي حصل طفلكم على عرض للإلحاق بها، والمعلومات الخاصة بقوائم الانتظار، وأي خطوات تالية.

عرض الإلحاق بالمدرسة المتوسطة لطفلي هو لمدرسة \_\_\_\_\_.

## 1.7 من الذي يمكنه تقديم طلب الإلحاق؟

يمكن لتلاميذ مدينة نيويورك تقديم طلب للإلحاق بالمدارس المتوسطة التابعة لمنظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) من خلال تقديم طلب للإلحاق بالمدرسة المتوسطة أثناء الصف الخامس أو خلال عامهم الأخير في المدرسة الابتدائية.\*

للتقديم، يتعين أن يتوَقَّر لدى طفلكم كلا أمرين:

- الإقامة في مدينة نيويورك، و
- أن يكون تلميذاً حالياً في الصف الخامس أو، إذا كانت مدرسته الابتدائية تنتهي بالصف السادس، أن يكون تلميذاً حالياً بالصف السادس.

\* بالإضافة إلى ذلك، يمكن لتلاميذ الصف الرابع الحاليين التقديم للإلحاق بمدرسة (Center School (03M243) أو بمدرسة (Louis Armstrong Middle School (30Q227)؛ ويمكن لتلاميذ الصف السادس الحاليين التقديم للإلحاق بمدرسة (Baccalaureate School for Global Education (0Q580).

## 2.7 استكشفوا المدارس المتوسطة

لدى بعض المدارس المتوسطة أكثر من برنامج واحد، مثل برنامج التعليم العام وبرنامج ثنائي اللغة. إذا كنتم ترغبون في تقديم طلب الإلحاق لأكثر من برنامج في نفس المدرسة، فسيتم اعتبار كل برنامج خياراً منفصلاً في الطلب الخاص بطفلكم. يمكنكم تقديم طلب الإلحاق لما يصل إلى 12 برنامجاً.

### مميزات البرامج

خذوا بعين الاعتبار الأشياء الأكثر أهمية بالنسبة لكم—قد يتمثل ذلك في الموقع، أو اللغات المقدّمة، أو الفرق الرياضية، أو تيسر الوصول. انظروا القسم 0.2 للإرشادات حول كيفية استخدام نظام (MySchools) للبحث عن البرامج واستكشافها.

### المدارس المستقلة

المدارس المستقلة هي مدارس عامة مجانية تعمل بشكل مستقل عن منظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) وهي مفتوحة لجميع تلاميذ مدينة نيويورك. جميع التلاميذ المؤهلين لتقديم طلب للإلحاق بالمدارس المتوسطة التابعة لمنظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) مؤهلون أيضاً لتقديم طلب للإلحاق بالمدارس المتوسطة المستقلة. المدارس المستقلة لها عملية قبول منفصلة. إذا كنتم ترغبون في تقديم طلب للإلحاق بمدرسة مستقلة فيرجى الاتصال بتلك المدرسة بشكل مباشر للتعرف على كيفية تقديم الطلب. تعرّفوا على المزيد عبر الرابط [schools.nyc.gov/Charters](https://schools.nyc.gov/Charters).

## 3.7 تعرّفوا على كيفية حصول التلاميذ على عروض الإلحاق

كيف يمكنكم معرفة فرصكم في الحصول على عرض للإلحاق ببرنامج معين؟ وكيف تزيدون فرصكم للحصول على عرض للإلحاق ببرنامج مدرج على طلبكم؟ من المفيد أن تبدؤوا بمعرفة كيف يتم منح عروض الإلحاق. عروض الإلحاق بالبرامج تعتمد على أربعة عوامل رئيسية.

### خيارات طلب الإلحاق الخاص بكم

العامل الأكثر أهمية في تحديد المدرسة المتوسطة حيث سيتم إلحاق طفلكم هو كيفية إكمالكم لنموذج طلب الإلحاق بها. وهذه هي أفضل فرصة لكم لحصول طفلكم على عرض إلحاق بمدرسة تفضلونها، ولذلك تأكدوا من الاختيار بشكلٍ مدروس.

- اختاروا ما يصل إلى 12 برنامجاً يرغب طفلكم في المداومة فيه وأضيفوا هذه الخيارات إلى الطلب الإلحاق الخاص به. إن إضافة خيارات أكثر تزيد من فرصكم في الحصول على عرض إلحاق لإحدى هذه الخيارات؛ ولا تنقص من فرصكم في الحصول على عرض إلحاق بأي من البرامج الموضوعة كخياراتكم الأعلى. لديكم نفس الفرصة للحصول على عرض للإلحاق ببرنامج من اختياراتكم الأفضل بغض النظر عن عدد الاختيارات الإضافية التي تدرجونها في ترتيب أدنى منه.
- تأكدوا من وضع البرامج على الطلب وفق ترتيب الأفضلية الحقيقية لديكم، وذلك بوضع خيار طفلكم الأول من البرامج كرقم 1، وخياره الثاني كرقم 2 وهكذا دواليك. سيتم النظر في طلب طفلكم أولاً للإلحاق بخياره الأول من البرامج. إذا لم يحصل على عرض إلحاق بخياره الأول، فسيتم النظر عندها بطلبه للإلحاق بخياره الثاني من البرامج كما لو أنه كان خياره الأول، وهكذا دواليك. سوف يحصل على عرض إلحاق من أعلى خيار ممكن له مع أخذ العوامل الأخرى التي تمت مناقشتها في هذا القسم بعين الاعتبار. لن تطلع المدارس المتوسطة على ترتيب الاختيارات على طلب الإلحاق الخاص بكم، كما أنها لن تعلم ما إذا كانت هي خياركم الأول أم الثاني عشر.

### مدى توفر المقاعد في كل برنامج

**المقاعد والطلب.** كل مدرسة متوسطة لديها عدد محدد من المقاعد المتوفرة. تعرّفوا على عدد المقاعد التي كانت متوفرة للتلاميذ الوافدين في العام الماضي وعدد التلاميذ الذين قدموا طلب الحصول على تلك المقاعد للعام الدراسي 2024-2025. ولم يتلقوا عرضاً لاختيار في ترتيب أعلى في قائمة البرامج التي يفضلونها (المتقدمون) وذلك في قسم عمليات القبول في نظام MySchools. يمكنكم معرفة مدى الطلب الذي كان على البرنامج من خلال معرفة عدد المتقدمين لكل معقد شاغر (المتقدمين لكل مقعد)—كلما كان عدد المتقدمين أعلى كلما كان الطلب أعلى.

**مجموعة المقاعد.** يقوم كل برنامج لأغراض إجراءات القبول فقط بإلحاق تلاميذ التعليم العام والتلاميذ ذوي الإعاقات في مجموعتين منفصلتين. وسيظهر طلبكم للإلحاق بالمدرسة المتوسطة تصنيفكم. وهذا شيء لا تقومون أنتم باختياره.

#### التلاميذ ذوو الإعاقة (SWD)

للتلاميذ الذين تمت التوصية بحصولهم على برامج التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة بنسبة تتجاوز 20% من برنامجهم الأكاديمي كما هو محدد في برنامج التعليم الفردي (IEP) الحالي لهم.

#### تلاميذ التعليم العام (GE)

- للتلاميذ الذين ليس لديهم برامج تعليم فردي (IEPs)
- للتلاميذ الذين توصي برامج التعليم الفردي (IEPs) الخاصة بهم بالخدمات ذات الصلة فقط، أو أولئك الذين توصي ببرامج التعليم الفردي (IEPs) الحالية لهم ببرنامج التدريس للتعليم لذوي الاحتياجات الخاصة\* لنسبة 20% أو أقل من برنامجهم الأكاديمي.

## أولويات القبول لكل برنامج

تحدد أولويات القبول ببرنامج ما من هم المتقدمين الذين يحصلون على عروض إلحاق قبل الآخرين. بالنسبة لبرنامج له أكثر من أولوية واحدة للقبول، يتم النظر في طلبات المتقدمين في مجموعات متسلسلة حسب نظام مجموعات الأولوية:

- سيتم النظر أولاً في طلبات جميع التلاميذ المسجلين في مجموعة الأولوية رقم 1.
  - إذا بقت هناك مقاعد شاغرة، فسوف يتم النظر في طلبات المتقدمين من مجموعة الأولوية 2 تالياً وهكذا دواليك.
- يتم استخدام مجموعات الأولوية فقط إذا كان للبرنامج عدد متقدمين أكبر من عدد المقاعد المتوفرة. يمكنكم إيجاد أولويات القبول الخاصة بأي برنامج في الصفحة الخاصة به في نظام (MySchools). عندما تسجلون الدخول إلى حسابكم، يمكنكم أيضاً مشاهدة مجموعة الأولوية لطفلكم لكل برنامج من البرامج. لدى البرامج أولويات قبول مختلفة، وسيكون طفلكم ضمن مجموعات أولوية مختلفة لبرامج مختلفة.

**نصيحة** قَدِّموا طلب الإلحاق ببعض البرامج التي ينتمي طفلكم لمجموعة الأولوية رقم 1.

## الأولويات الشائعة للقبول

### أولوية الإخوة

في المدارس التي يكون الصف الثامن هو الصف الأخير فيها، المتقدمون للإلحاق بالمدرسة المتوسطة الذين لديهم إخوة يدرسون حالياً في الصف السادس أو السابع لهم الأولوية للدوام بمدرسة إخوتهم. إذا كانت في المدرسة صفوف للأطفال الأصغر سناً (على سبيل المثال، من صف الروضة إلى الصف 8)، فإن المتقدمين للإلحاق بالمدرسة المتوسطة الذين لديهم إخوة يدرسون حالياً في صف الروضة، أو الصف الأول أو الثاني أو الثالث أو الرابع أو الخامس أو السادس أو السابع لديهم الأولوية للمداومة في مدرسة إخوتهم. **في المدارس التي تستمر حتى الصف الثاني عشر، المتقدمين للإلحاق** بالمدرسة المتوسطة الذين لديهم إخوة يدرسون حالياً في الصف السادس أو السابع أو الثامن أو التاسع أو العاشر أو الحادي عشر لهم الأولوية في الإلحاق بمدرسة إخوتهم. هذه الأولوية موجودة فقط في المدارس التي تعتمد طريقة القبول المفتوح. تعرّفوا على المزيد في القسم التالي.

### الأولوية لتلاميذ الصف الخامس المستمرين بنفس المدرسة

من المضمون للتلاميذ الذين يداومون حالياً في مدرسة تستمر حتى الصف 8 أو الصف 12 الحصول على عرض إلحاق ببرنامج في تلك المدرسة المتوسطة إذا أضافوها على طلبهم. **ليس** عليكم إدراج مدرسة طفلكم التي يمكنه المواصلة فيها كخياركم الأول لضمان حصولكم على إلحاق مضمون فيها، ولكن يتعين عليكم وضعها على طلبكم.

### الأولوية لتلاميذ المنطقة التعليمية والمقيمين فيها (أو الحي)

قد تكون لدى التلاميذ الأولوية للمداومة في برامج معيّنة بناءً على المنطقة التي يقيمون فيها و/ أو يداومون بمدرسة فيها. إذا كان التلميذ يقيم في حي مختلف أو منطقة تعليمية مختلفة عن المكان حيث يداوم في المدرسة العامة، فإن لهذا التلميذ الأولوية في كلا المكانين.

## الأولوية للمقيمين بمنطقة التوزيع الجغرافي



التلاميذ الذين لديهم مدرسة يتبعونها حسب التوزيع الجغرافي لهم الأولوية للمداومة في البرامج الخاضعة للتوزيع الجغرافي في تلك المدرسة. للحصول على تلك الأولوية، أضيفوا برنامجكم (برامجكم) التي تتبعونها حسب التوزيع الجغرافي إلى طلب طفلكم. ليس عليكم وضع برنامجكم الذي تتبعونه حسب التوزيع الجغرافي كخياركم الأول للحصول على تلك الأولوية.

## طرق القبول



طرق القبول هي الطرق التي تعتمد عليها البرامج لتقديم عروض للتلاميذ. توجد هنا طرق القبول المعتمدة في عمليات القبول بالمدارس المتوسطة:

**مفتوح:** يتم اختيار التلاميذ بشكل عشوائي.

**الفرز:** يتم اختيار التلاميذ بناءً على سجلهم الأكاديمي.

**تجربة الأداء:** يتم اعتبار التلاميذ بناءً على درجتهم في تجربة الأداء.

**معايير اللغة:** يتم اختيار التلاميذ بناءً على لغتهم الأم و/أو حالة تعلم اللغة الإنكليزية.

**أولوية التوزيع الجغرافي:** يتم إعطاء الأولوية للتلاميذ الذين يعيشون داخل المنطقة التعليمية لهذا البرنامج.

لمعرفة المزيد حول كيفية عمل طرق القبول، زوروا الرابط [schools.nyc.gov/MS](https://schools.nyc.gov/MS).

**نصيحة** للاطلاع على مثال لكيفية حصول المتقدمين على عروض لبرنامج ما بناءً على توفر المقاعد وأولويات القبول والأرقام العشوائية، انتقلوا إلى قسم "كيفية تقديم العروض" في نهاية هذا الدليل.

## 4.7 قَدِّمُوا طلب الإلحاق بالمدرسة المتوسطة

- **للتلاميذ الحاليين بالمدارس العامة:** سوف يرشدكم خطاب الترحيب الخاص بطفلكم على طريقة انشاء حسابكم في نظام (MySchools) وكيفية الوصول إلى طلبكم. يمكن للموجه الإرشادي بمدرسة طفلكم الحالية المساعدة طيلة عملية الإلحاق.
- **للتلاميذ المدارس الخاصة أو الأبرشية:** إذا كنتم تريدون تقديم طلب الإلحاق بمدرسة متوسطة تابعة لمنظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS)، فإن موظفينا في **مركز استقبال العائلات** متواجدون لمساعدتكم في إنشاء حساب في نظام (MySchools) والبدء بالتقديم.

## كيفية تقديم طلب الإلحاق

ضعوا علامة في جدولكم الزمني! الموعد النهائي لتقديم طلب الإلحاق بالمدرسة المتوسطة هو **أكملوا الفراغ**.

قبل تقديم طلب الإلحاق، تأكدوا من معرفة ما إذا كانت لدى برامج معينة على طلب الإلحاق الخاص بكم متطلبات إضافية، مثل تجارب الأداء، وأكملوها في الموعد المحدد المذكور.

يمكنكم التقديم بإحدى الطرق الثلاثة بحلول الموعد النهائي:

عبر الإنترنت، على الموقع الإلكتروني **MySchools.nyc**. الطريقة الموصى بها! خلال فترة التقديم، يتوفّر هذا الخيار على مدار 24 ساعة في اليوم، و7 أيام في الأسبوع. قدّموا عبر الإنترنت باللغات الإنكليزية، والعربية، والبنغالية، والصينية، والفرنسية، وكريول هايتي، والكورية، والروسية، والإسبانية، والأردية. لا تنسوا أن تنقروا على زر تقديم الطلب **Submit Application**. عندما ترون **القصاصات الورقية المتطيرة**، ستعرفون أننا استلمنا طلب الإلحاق الخاص بطفلكم!

عن طريق الموجه الإرشادي بالمدرسة العامة الحالية لطفلكم. تحدّثوا إلى الموجه الإرشادي للمدرسة — يمكنه مساعدتكم في تقديم طلبكم.

عبر أحد مراكز استقبال العائلات. احصلوا على آخر التحديثات حول ساعات الدوام والمواقع على الرابط **schools.nyc.gov/FWC**. خدمات الترجمة الشفوية متوفرة بأكثر من 200 لغة: يمكنكم طلب المعلومات وطرح الأسئلة حول عمليات القبول بلغتكم.

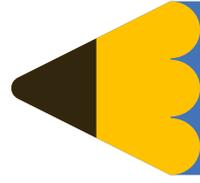
## 7.5 احصلوا على عرض الإلحاق الخاص بكم

سوف يتضمّن خطاب عرض الإلحاق بالمدرسة المتوسطة الخاص بطفلكم عرضاً للإلحاق بمدرسة متوسطة عامة تابعة لمنظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) للدراسة بها في خريف عام 2025. سيتضمن خطاب عرض الإلحاق أيضاً معلومات حول قوائم الانتظار والخطوات التالية. للحصول على أحدث المعلومات الخاصة بقوائم الانتظار، زوروا الرابط **schools.nyc.gov/Waitlists**.

### قوائم الانتظار

قائمة الانتظار لبرامج المدارس المتوسطة هي قائمة من المتقدمين الذين تقدّموا بطلب إلحاق بذلك البرنامج ولكن لم يحصلوا على عرض إلحاق للمداومة فيه. في حال توفّر مقعد بالبرنامج بعد إصدار عروض الإلحاق، فيمكن للمدرسة تقديم عرض إلحاق للتلميذ(ة) الأول في قائمة الانتظار لذلك البرنامج.

- يتم وضع طفلكم تلقائياً على قائمة الانتظار لأي برنامج قمتم بإدراجه على طلب الإلحاق الخاص بكم في مرتبة أعلى من البرنامج الذي حصلتم منه على عرض للإلحاق. على سبيل المثال، إذا حصل طفلكم على عرض إلحاق للمداومة ببرنامج مدرّج في المرتبة الثالثة على طلب التقديم الخاص به، فسوف يتم إدراجه تلقائياً على قائمة الانتظار للبرنامج الأول والثاني.
- عندما تفتح قوائم الانتظار (بعد إصدار عروض الإلحاق) سيكون لديكم خيار إضافة طفلكم إلى قوائم انتظار لبرامج إضافية.
- يمكنكم أثناء فترة فتح قوائم الانتظار استخدام حسابكم في نظام MySchools لإضافة اسم طفلكم إلى قوائم الانتظار، والبحث عن موقع طفلكم في أية قوائم انتظار للمدارس، وقبول أو رفض عروض إلحاق من قوائم الانتظار. يتم تقديم عروض الإلحاق بناءً على توفر المقاعد، وأولويات القبول، وطرق القبول حسب مجموعة المقاعد الخاصة بكم.
- إذا كان بإمكان مدرسة ما تقديم عرض إلحاق لطفلكم من قائمة الانتظار، فسوف تتصل بكم مباشرة، وسيكون أمامكم قرابة أسبوع واحد لقبول أو رفض ذلك العرض.



## خيارات طلب الإلحاق الخاص بي

	1
	2
	3
	4
	5
	6
	7
	8
	9
	10
	11
	12



استكشفوا خيارات المدارس والبرامج  
الخاصة بكم وقدموا طلب الإلحاق على موقع  
**.MySchools.nyc**



# المدرسة الثانوية

## الصفوف 9 - 12

هناك ثلاث مسارات للالتحاق بالمدارس الثانوية في مدينة نيويورك، ويمكنكم اتباع أحدها أو جميعها:

### قَدِّمُوا طلب الإلحاق بالمدرسة الثانوية

- اختاروا برنامجاً من بين أكثر من 700 برنامج في أكثر من 400 مدرسة ثانوية. يمكنكم تقديم طلب الإلحاق لما يصل إلى 12 برنامجاً في نموذج طلب الإلحاق الخاص بكم.

### قوموا بإجراء امتحان القبول في المدارس الثانوية المتخصصة (SHSAT)

- قوموا بالتسجيل لإجراء امتحان القبول في المدارس الثانوية المتخصصة (SHSAT) من أجل الإلحاق بأي من المدارس الثانوية المتخصصة.

### قَدِّمُوا طلب الإلحاق بمدرسة (Fiorello H. LaGuardia High School of Music & Art and Performing Arts) (ثانوية لاغوارديا)

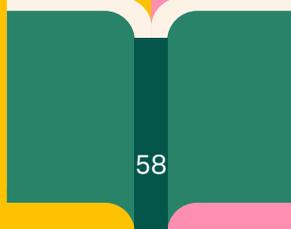
- يمكن للتلاميذ المهتمين أن يقدِّموا طلب الإلحاق بأحد/ أو جميع برامج الفنون الستة بثانوية لاغوارديا (LaGuardia) وذلك عبر تقديم طلب الإلحاق وإجراء تجربة الأداء.

**نصيحة** شاهدوا فيديو عمليات القبول لدينا على الرابط [schools.nyc.gov/HS](https://schools.nyc.gov/HS) سوف نعرّفكم على كيفية استكشاف البرامج، وإنشاء حساب في نظام (MySchools)، وطريقة التقديم.



## هل أنتم جدد في المدارس العامة بمدينة نيويورك؟

زوروا الرابط [schools.nyc.gov/NewStudents](https://schools.nyc.gov/NewStudents) أو اتصلوا بالرقم 718-935-2009 لمعرفة ما عليكم فعله.



## 0.8 المدارس الثانوية بما في ذلك المدارس الثانوية المتخصصة

أكملوا الفراغات بينما تستخدمون هذه القائمة المرجعية.

### 1. تعرّفوا على عمليات القبول في المدرسة الثانوية

قوموا بالتسجيل في قائمة البريد الإلكتروني لعمليات القبول بالمدرسة الثانوية عبر الرابط [schools.nyc.gov/SignUp](https://schools.nyc.gov/SignUp). سوف نرسل لكم التحديثات والتذكيرات المتعلقة بالإطار الزمني لعمليات القبول والجلسات الإعلامية لهذا العام. اقرؤوا هذا الدليل! زوروا الرابط [schools.nyc.gov/HS](https://schools.nyc.gov/HS) و [schools.nyc.gov/SHS](https://schools.nyc.gov/SHS) للحصول على أحدث المعلومات. تعرّفوا على الجلسات الإعلامية حول عمليات القبول في المدرسة الثانوية. سأحضر جلسة إعلامية في \_\_\_\_\_.

### 2. استكشفوا المدارس قبل بدء فترة تقديم طلب الإلحاق

استخدموا الرابط [MySchools.nyc](https://MySchools.nyc) لبدء استكشاف خيارات البرامج. للتدريب على كيفية استخدام نظام (MySchools)، راجعوا القسم 2.0. ناقشوا خيارات المدارس الثانوية مع أسرته! ابدؤوا بإنشاء قائمة البرامج المفضّلة. حددوا موعداً مع الموجه الإرشادي بمدرستكم لمناقشة خياراتك المدرسة الثانوية المتوفرة لكم. احضروا اللقاءات المفتوحة! راجعوا الجدول الزمني للمدارس عبر الرابط [MySchools calendar](https://MySchools.calendar) لمعرفة التواريخ والمواقع وزوروا المواقع الإلكترونية للبرامج مباشرة لمعرفة آخر تحديثات البرامج، والموارد، ومعلومات الاتصال.

### 3. قوموا بإنشاء حسابكم الخاص في نظام MYSCHOOLS.

احصلوا على خطاب الترحيب الخاص بطفلكم، الذي يتضمّن رمزاً فريداً لإنشاء حساب في نظام (MySchools) وإرشادات حول كيفية الوصول إلى طلب الإلحاق الخاص بطفلكم. حددوا موعداً مع الموجه الإرشادي بمدرسة طفلكم الحالية أو مع أحد مراكز استقبال العائلات لمناقشة خيارات الإلحاق المدرجة في طلبكم.

### 4. اختاروا مساركم (مساراتكم) وقدموا طلب الإلحاق

اختراروا مساراً واحداً أو أكثر للإلحاق بالمدرسة (المدارس) الثانوية التي تفضلونها:

#### المدرسة الثانوية

قدموا طلب الإلحاق بالمدرسة الثانوية بحلول \_\_\_\_\_.

قوموا بإدراج ما يصل إلى 12 برنامجاً في طلب الإلحاق الخاص بكم حسب ترتيب الأفضلية الحقيقي لديكم. تعرّفوا على كيفية تقديم طلب متوازن في القسم 8.3!

أكملوا أي متطلبات إضافية، مثل تجربة الأداء أو التقييم. تعرّفوا على المزيد على [schools.nyc.gov/HSAuditions](https://schools.nyc.gov/HSAuditions) و [schools.nyc.gov/AssessmentHS](https://schools.nyc.gov/AssessmentHS).

#### المدارس الثانوية المتخصصة التي تعتمد الامتحان

قوموا بالتسجيل في امتحان القبول في المدارس الثانوية المتخصصة (SHSAT) بحلول تاريخ \_\_\_\_\_.

استعدوا لإجراء امتحان القبول في المدارس الثانوية المتخصصة (SHSAT) — تعرفوا على كيفية القيام بذلك عبر الرابط [schools.nyc.gov/SHS](https://schools.nyc.gov/SHS).

قوموا بإجراء امتحان القبول في المدارس الثانوية المتخصصة (SHSAT). بعد قيامكم بالتسجيل، سوف نوّكد التفاصيل حول كيفية ومكان إجراء الامتحان.

## مدرسة (LaGuardia High School)

قوموا بتقديم الطلب وإرسال تجربة الأداء الخاصة بكم بحلول \_\_\_\_\_.

تعرفوا على كيفية إجراء تجربة الأداء عبر الرابط [schools.nyc.gov/HSAuditions](https://schools.nyc.gov/HSAuditions).

يمكنكم تقديم طلب الإلحاق بالمدرسة الثانوية بإحدى الطرق الثلاث، والتسجيل في امتحان القبول بالمدارس الثانوية المتخصصة (SHSAT) و/أو تقديم طلب إجراء تجربة الأداء في مدرسة (LaGuardia High School) **اختراروا إحدى الطرق:**

عبر الإنترنت على [MySchools.nyc](https://MySchools.nyc)

عن طريق **الموجّه الإرشادي بمدرسة طفلكم الحالية**

من خلال أحد مراكز الترحيب بالعائلات — تعرفوا على كيفية القيام بذلك عبر

الرابط [schools.nyc.gov/FWC](https://schools.nyc.gov/FWC)

## 5. احصلوا على خطاب عرض الإلحاق الخاص بطفلكم

سيضمن هذا الخطاب عرض الإلحاق بالمدرسة الثانوية المقدم لطفلكم وأي نتائج خاصة بطلب الإلحاق بالمدارس الثانوية المتخصصة، إذا كان ينطبق، بالإضافة إلى معلومات حول قوائم الانتظار والخطوات التالية.

عرض الإلحاق بالمدرسة الثانوية لطفلي هو لمدرسة \_\_\_\_\_.

**نصيحة** شاهدوا سلسلة فيديوهاتنا حول عمليات القبول في المدارس الثانوية على الرابط [schools.nyc.gov/HS](https://schools.nyc.gov/HS) وفيديوهاتنا الخاصة بالمدارس الثانوية المتخصصة على الرابط [schools.nyc.gov/SHS](https://schools.nyc.gov/SHS). سوف نعرفكم على كيفية استكشاف المدارس والبرامج، وإنشاء حساب في نظام (MySchools)، وطريقة تقديم طلب الإلحاق.



فيديوهات الإلحاق  
بالمدارس الثانوية



فيديوهات الإلحاق  
بالمدارس الثانوية  
المتخصصة

## 1.8 من الذي يمكنه تقديم طلب الإلحاق؟

لتقديم طلب الإلحاق بالمدرسة الثانوية و/أو المشاركة في عمليات القبول في المدارس الثانوية المتخصصة في مدينة نيويورك، يجب أن يتحقق لديكم شرطان:

- الإقامة في مدينة نيويورك و
- أن يكون التلميذ(ة) تلميذاً حالياً في الصف الثامن أو تلميذاً بالصف التاسع وليس تلميذاً يحضر الصف التاسع للمرة الثانية.

## 2.8 استكشفوا مدارس وبرامج المدرسة الثانوية

لديكم في مدينة نيويورك مئات الخيارات للمدارس الثانوية، ويمكنكم التقديم لبرامج في عموم المدينة.

بينما تبدؤون في الاستكشاف، خذوا بعين الاعتبار الأشياء الأكثر أهمية بالنسبة لكم—قد تتمثل في الموقع، أو اللغات المقدّمة، أو دورات الإلحاق المتقدّم، أو الفرق الرياضية، أو تسهيلات الوصول.

- **على مدار العام**، يمكن لأي شخص كان البحث عن المدارس والبرامج في الدليل العام بنظام (MySchools) على الرابط [MySchools.nyc/schools/high-school](https://MySchools.nyc/schools/high-school).
- **بعد حصولكم على خطاب الترحيب**، يمكنكم تسجيل الدخول إلى حسابكم في نظام **MySchools** للوصول إلى البحث الشخصي وحفظ البرامج المفضّلة. عندما يتم فتح فترة تقديم طلب الإلحاق، يمكنكم البدء بإضافة البرامج في طلب الإلحاق الخاص بكم.
- **المدارس الثانوية المتخصصة** تستخدم عمليات إلحاق منفصلة ولا يمكن إضافتها إلى طلب الإلحاق بالمدارس الثانوية الخاص بكم—انظروا الأقسام **0.8** و **5.8-6.8**.

## أنواع المدارس الثانوية

تقوم بعض المدارس الثانوية بحجز مقاعد لمجموعات خاصة من التلاميذ، وتخدم التلاميذ القادمين حديثاً إلى البلاد، وتقدّم خدمات إضافية للتلاميذ والأسر، كما توفر فرصاً للتلاميذ للحصول على وحدات كريدت دراسية للكلية و/أو تحصيل خبرات في العمل. يمكنكم معرفة المزيد حول هذه الخيارات للمدارس الثانوية—بما في ذلك برامج التعليم الفني والتقني، ومدارس برنامج الدراسة المبكرة بالكلية (Early College)، والمدارس المجتمعية على الموقع الإلكتروني لإدارة التعليم ([schools.nyc.gov](http://schools.nyc.gov)) وفي نظام [MySchools](http://MySchools).

## برامج المدرسة الثانوية

عندما تقومون بتقديم طلب الإلحاق بالمدرسة الثانوية، فإنكم فعلياً تقدّمون للإلحاق بالبرامج. فكّروا في البرامج على أنها معابر للدخول إلى مدرسة معينة. إذا كان لدى مدرسة ما العديد من البرامج، يمكنكم تقديم طلب الإلحاق بأكثر من برنامج واحد في تلك المدرسة. على سبيل المثال، يمكن أن يكون لدى مدرسة ما برنامج الأفلام/الفيديو وبرنامج التكنولوجيا؛ إذا كنتم مهتمين بكل من برنامج الأفلام وعلم الكمبيوتر، فيمكنكم التقديم للإلحاق بكلا البرنامجين في نفس المدرسة. وسيتم اعتبارهما كاختيارين لبرنامجين مختلفين على طلبكم. بعض البرامج لديها مقاعد محجوزة للتلاميذ الذين سيبدوون الصف العاشر في العام القادم؛ إذا كنتم تداومون بالصف التاسع لأول مرة، فيمكنكم تقديم طلب للإلحاق بهذه البرامج.

تتضمن صفحة الدليل لكل مدرسة بنظام (MySchools) معلومات البرنامج. قوموا بتصفح هذه الأقسام لمعرفة البرامج التي تحظى باهتمامكم. يمكن لمعلومات البرنامج مساعدتكم أيضاً على معرفة فرصكم في الحصول على عرض إلحاق ببرنامج معين. راجعوا **القسم 2.0** للتدريب على كيفية استخدام نظام (MySchools).

تقدّم كافة البرامج تعليماً متوسعاً في مجال الفنون المتحررة، كما تتضمن جميعها دوراتٍ دراسية في طيف واسع من المواد الدراسية. بالإضافة إلى ذلك، فإن معظم البرامج تركز على ما يصل إلى مجالين من مجالات الاهتمام، مثل التصميم المعماري أو العلوم والرياضيات، وقد تقدّم دورات إضافية في تلك المادة أو المجال.

## تقدم المدارس برامج في 21 مجالاً من مجالات الاهتمام التالية:

علم الحيوان	علم البيئة	الفنون الأدائية
الهندسة المعمارية	الأفلام/ الفيديو	الفنون الأدائية/ الفنون المرئية والتصميم
إدارة الأعمال	المهن الصحية	التعلّم القائم على المشاريع
الاتصالات	الضيافة والسفر والسياحة	العلوم والرياضيات
علم الكمبيوتر والتكنولوجيا	العلوم الإنسانية والمعارف المتعددة	التدريس
التجميل	فيلق تدريب صغار ضباط الاحتياط (JROTC)	الفنون الأدائية والتصميم
فنون الطهي		
الهندسة	القانون والحكومة	

## متطلبات الأهلية للمدرسة والبرنامج

بعض المدارس أو البرامج مفتوحة فقط للتلاميذ الذين يتحدثون لغة أخرى غير الإنكليزية في البيت أو الذين يستوفون متطلبات أخرى للأهلية. على سبيل المثال، قد تكون أهلية البرنامج "مفتوح فقط للمقيمين في مدينة نيويورك الذين تكون لغتهم الأصلية هي الإسبانية". يعني هذا أنه يمكن فقط للتلاميذ الذين تكون لغتهم في المنزل هي اللغة الإسبانية إدراج هذا البرنامج على طلب الإلحاق الخاص بهم.

الرجاء ملاحظة أنه قد تكون للبرنامج متطلبات أهلية أكثر تحديداً من متطلبات الأهلية للمدرسة الأكبر. إذا لم يتم ذكر أي متطلبات للأهلية، فيمكن عندها لجميع التلاميذ تقديم طلب الإلحاق.

## المدارس الثانوية المستقلة

المدارس الثانوية المستقلة هي مدارس ثانوية عامة مجانية متاحة لجميع تلاميذ مدينة نيويورك وتعمل بشكل مستقل عن منظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS). جميع التلاميذ المؤهلين لتقديم طلب الإلحاق بالمدارس الثانوية العامة التابعة لمنظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS) هم مؤهلون أيضاً لتقديم طلب للإلتحاق بالمدارس المستقلة. المدارس المستقلة لديها عملية قبول منفصلة—ولا يمكنكم إضافتها إلى طلبكم للإلحاق بالمدارس الثانوية. إذا كنتم ترغبون في تقديم طلب للإلحاق بمدرسة ثانوية مستقلة فيرجى الاتصال بهذه المدرسة مباشرة للتعرّف على كيفية التقديم. تعرّفوا على المزيد على الرابط [schools.nyc.gov/Charters](https://schools.nyc.gov/Charters).

## 3.8 تعرّفوا على كيفية حصول التلاميذ على عروض الإلحاق

كيف يمكنكم معرفة فرصكم في الحصول على عرض إلحاق ببرنامج معين للمدرسة الثانوية؟ من المفيد أن تبدؤوا بمعرفة كيف يتم منح عروض الإلحاق. يحصل التلاميذ على عروض إلحاق بالبرامج بناءً على أربعة عوامل رئيسية — للحصول على مثال لكيفية عمل ذلك، [انتقلوا إلى الغلاف الخلفي الداخلي لهذا الدليل](#).

### خيارات طلب الإلحاق الخاص بكم

إن عدد الخيارات التي تدرجونها على طلبكم والترتيب الذي تدرجونها به أمران مهمان. إن إضافة اثني عشر خياراً متوازناً يزيد من فرصكم في الحصول على عرض للإلحاق ببرنامج تريدونه. لفهم ما يشكل طلب إلحاق متوازن، اقرؤوا أولاً هذه العوامل الأربعة، ثم استخدموا القائمة المرجعية [ لطلب إلحاق متوازن ] [انظروا الجزء الأخير من هذا القسم](#) كإرشاد.

لا توجد طريقة لضمان عرض إلحاق باختياركم الأول من البرامج، أو بأي برنامج في طلبكم، باستثناء مدرستكم الحالية أو برنامج مضمون تابع لكم حسب التوزيع الجغرافي. أفضل طريقة للحصول على عرض إلحاق يحوز على رضاكم من طلب الإلحاق الخاص بكم هي التقديم لما يصل إلى 12 برنامجاً (ليس أقل من ذلك)، على أن تكونوا راغبين في المداومة بأيّ من تلك البرامج. بوجود ما يزيد عن 700 خيار للبرامج، فإننا ندعوكم لاستكشاف تشكيلة واسعة من البرامج.

- إن إضافة المزيد من الخيارات الهادفة إلى طلبكم يزيد من فرصكم في الحصول على عرض إلحاق ببرنامج تريدونه.
- إضافة المزيد من الخيارات لن يؤثر سلباً على فرصكم للحصول على عرض إلحاق ببرنامجكم المفضل، ولكن، إدراج أقل من 12 خياراً من البرامج سيقلل من فرصكم في الحصول على عرض إلحاق ببرنامج من اختياركم.
- قوموا بإدراج البرامج على طلبكم بحسب ترتيب الأفضلية الحقيقي لديكم مع وضع برنامجكم المفضل كالخيار رقم 1. ليس هناك استراتيجية أفضل! سيتم اعتباركم دائماً لبرنامج الخيار الأول الخاص بكم أولاً. إذا لم تحصلوا على عرض إلحاق لاختياركم الأول، فسيتم اعتباركم في برنامج الاختيار الثاني كما لو كان خياركم الأول، وهكذا دواليك. لن تشاهد المدارس الثانوية ترتيب الاختيارات على طلبكم، ولن تعلم ما إذا كانت هي خياركم الأول أو خياركم الثاني عشر.

لأغراض القبول، يقوم كل برنامج من برامج المدارس الثانوية بإلحاق التلاميذ في مجموعتين من المقاعد: تلاميذ التعليم العام والتلاميذ ذوي الإعاقات. سيظهر طلبكم تصنيفكم—هذا ليس شيئاً تختارونه.

### مجموعة المقاعد

#### التلاميذ ذوو الإعاقة (SWD)

- للتلاميذ الذين تمت التوصية بحصولهم على برامج التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة بنسبة تعادل 20% أو أكثر من برنامجهم الأكاديمي كما هو محدد في برنامج التعليم الفردي (IEP) الخاص بهم.

#### تلاميذ التعليم العام (GE)

- للتلاميذ الذين ليس لديهم برامج تعليم فردي (IEPs)
- للتلاميذ الذين توصي برامج التعليم الفردي (IEPs) الخاصة بهم بالخدمات ذات الصلة فقط، أو الذين توصي برامج التعليم الفردي (IEPs) الخاصة بهم ببرمجة تدريسية للتعليم لذوي الاحتياجات الخاصة\* لنسبة 20% أو أقل من برنامجهم الأكاديمي.

\*برامج التدريس لذوي الاحتياجات الخاصة تتضمن فصول التدريس المشترك المتكامل (ICT)، والفصل الخاص (SC)، وخدمات الدعم من معلمي التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة (SETSS). لا يتم اعتبار التربية البدنية المعدلة (APE) والخدمات ذات الصلة، مثل علاج عيوب النطق والكلام، والعلاج الوظيفي (OT)، والعلاج الطبيعي (PT)، برامج تدريسية لتعليم ذوي الاحتياجات الخاصة لأغراض القبول بالمدرسة الثانوية. التلاميذ الذين لديهم خطط للفقرة 504 ليسوا مؤهلين للمقاعد المخصصة للتلاميذ ذوي الإعاقات إذا لم يكن لديهم برنامج تعليم فردي (IEP) يوصي بحصول التلميذ(ة) أيضاً على برامج تدريسية من التعليم لذوي الاحتياجات الخاصة لمدة تتجاوز 20% من برنامجهم الأكاديمي.

### المقاعد والطلب

لدى كل برنامج من برامج المدرسة الثانوية عدد محدد من المقاعد. يمكنكم معرفة عدد المقاعد المتاحة في أحد البرامج العام الماضي (المقاعد) وعدد التلاميذ الذين تقدموا للحصول على تلك المقاعد ولم يتلقوا عرضاً لاختيار أكثر تفضيلاً (المتقدمون) على كل بطاقة برنامج في نظام MySchools. تعرّفوا على مدى الطلب الذي كان على برنامج ما من خلال معرفة عدد المتقدمين لكل مقعد شاغر (المتقدمين لكل مقعد). لاحظوا أن جميع الأرقام من السنة الماضية.

تساعد معرفة عدد المتقدمين لكل مقعد في البرنامج في معرفة حجم الطلب على البرنامج ومدى شعبيته. ويساعدكم ذلك على معرفة فرصكم في الحصول على عرض إلحاق بذلك البرنامج.

- إذا كان لدى برنامج ما ثلاثة متقدمين أو أكثر لكل مقعد، فمعنى ذلك أنّ الطلب على ذلك البرنامج مرتفع. نظراً لوجود منافسة أكبر على المقاعد المتاحة، فإن جميع المتقدمين لديهم فرصة أقل للحصول على عرض.
- إذا كان لدى برنامج ما متقدمان اثنان لكل مقعد، فمعنى ذلك أنّ الطلب على ذلك البرنامج متوسط. خذوا بعين الاعتبار عوامل لتحديد فرصكم في الحصول على عرض إلحاق.
- إذا كان لدى برنامج ما متقدماً واحداً لكل مقعد، فمعنى ذلك أنّ الطلب على ذلك البرنامج منخفض. وفي معظم الحالات، ستكون لديكم فرصة أكبر للحصول على عرض إلحاق بذلك البرنامج، ولكن خذوا بعين الاعتبار عوامل أخرى مثل أولوية قبولكم في البرنامج (انظروا القسم التالي)، لمعرفة فرصكم.

## أولويات القبول لكل برنامج



تُعطى بعض البرامج الأولوية لمجموعات محددة من المتقدمين. إذا كان لدى برنامج ما عدة مجموعات أولوية للإلحاق، فيتم النظر في طلبات المتقدمين في مجموعات. تحدد أولويات القبول لبرنامج ما الترتيب الذي يتم وفقه اعتبار تلك المجموعات للحصول على عروض إلحاق في كل برنامج.

- يتم النظر في طلبات جميع المتقدمين في مجموعة الأولوية رقم 1 أولاً.
- ومن ثم، يتم النظر في طلبات المتقدمين من مجموعة أولوية القبول رقم 2 في حال بقيت مقاعد متاحة، وهكذا دواليك.

## البرامج المتواصلة

يضمن التلاميذ الذين يداومون حالياً في مدرسة تواصل خدمة التلاميذ حتى 12 الحصول على عرض إلحاق للاستمرار في المداومة بهذه المدرسة الثانوية إذا أضافوها إلى طلب التقديم الخاص بهم. يتم النظر في طلبات التلاميذ أولاً لأي برامج مُدرجة على طلب التقديم الخاص بهم في ترتيب أعلى من مدرستهم التي يمكنهم المواصلة فيها. ليس عليكم إدراج مدرسة طفلكم التي يمكنه المواصلة فيها كخياركم الأول لضمان حصولكم على إلحاق فيها، ولكن يتعين عليكم وضعها على طلبكم.

## طرق القبول



طرق القبول هي الطرق التي تعتمد عليها البرامج لتقديم عروض إلحاق للتلاميذ، كما تصف أيضاً ما يتعين عليكم القيام به ليتم النظر في طلبكم للإلحاق ببرنامج ما. كل ما يتعين عليكم القيام به في أغلب الحالات هو إدراج البرنامج على طلب الإلحاق الخاص بكم. هذه هي الطرق المختلفة للقبول التي تتبعها المدارس الثانوية؟

**مفتوح:** يتم اختيار التلاميذ بشكل عشوائي.

**الخيار التعليمي (Ed.Opt.):** يتم تجميع التلاميذ في مجموعات ذات أداء عالٍ ومتوسط ومنخفض للحفاظ على التنوع الأكاديمي، ثم يتم اختيارهم عشوائياً.

**الفرز:** يتم اختيار التلاميذ حسب درجاتهم في المواد الدراسية.

**الفرز مع التقييم:** يتم اختيار التلاميذ بناءً على المتوسط المرجح لسجلهم الأكاديمي ودرجاتهم في مهمة القبول بالمدرسة.

**تجربة الأداء:** يتم اختيار التلاميذ بناءً على درجة تجربة الأداء.

**النطاق الجغرافي:** يتم اعتبار التلاميذ بناءً على ما إذا كان عنوان محل إقامتهم يقع ضمن النطاق الجغرافي لتلك المدرسة.

تعرفوا على المزيد في **الغلاف الداخلي الخلفي** لهذا الدليل وعلى الرابط [schools.nyc.gov/HowAdmissionsWorks](https://schools.nyc.gov/HowAdmissionsWorks). احصلوا على أحدث المعلومات حول طريقة القبول ببرنامج معين في قسم طريقة القبول ومعايير الاختيار في الصفحة الخاصة به بنظام (MySchools).

## القائمة المرجعية لطلب متوازن للإلحاق

قبل إرسال طلبكم، استخدموا قائمة الخطوات المرجعية هذه وتأكدوا من أن طلبكم يحتوي على.

**12 خياراً من خيارات البرامج.** إن إيجاد برامج أكثر تحظى باهتمامكم وإضافتها إلى طلبكم يزيد من فرصكم في الحصول على عرض إلحاق ببرنامج تريده.

**خيارات البرامج مرتبة حسب ترتيب الأفضلية الحقيقي لديكم.** ضعوا البرامج دائماً في طلبكم بحسب ترتيب الأفضلية الحقيقي لديكم، مع وضع خياركم الأول كالخيار رقم 1. ليس هناك استراتيجية أفضل!

مزيج من البرامج حيث لديكم فرصة عالية ومتوسطة ومنخفضة للحصول على عرض إلهاق. إذا كنتم تقدّمون طلب الإلهاق لأية برامج تعتمد الفرز أو تجارب الأداء، تأكّدوا أيضاً تضمين بعض البرامج التي تعتمد طرّقاً أخرى للقبول.

## 4.8 قدموا طلب الإلهاق بالمدرسة الثانوية

- **للتلاميذ الحاليين بالمدارس العامة:** سوف يدلّم خطاب الترحيب بطفلكم على طريقة إنشاء حسابكم في نظام (MySchools) وكيفية الوصول إلى طلبكم. يمكن للموجّه بمدرستكم الحالية المساعدة طيلة عملية القبول.
- **للتلاميذ المدارس الخاصة أو الأبرشية:** إذا كنتم تريدون التقديم للإلهاق بالمدارس الثانوية التابعة لمنظومة المدارس العامة بمدينة نيويورك (NYCPS)، فإن العاملين بمراكز استقبال العائلات لدينا متواجدون لمساعدتكم في إنشاء حساب في نظام (MySchools) والبدء—تعرفوا على طريقة الاتصال بنا أدناه.

### كيفية تقديم طلب الإلهاق

ضعوا علامة في جدولكم الزمني! الموعد الأخير لتقديم طلب الإلهاق بالمدرسة الثانوية هو \_\_\_\_\_ (ملؤوا الفراغات): يمكنكم التقديم بإحدى الطرق الثلاثة بحلول الموعد النهائي:



عبر الإنترنت، على الموقع الإلكتروني [MySchools.nyc](https://www.myschools.nyc.gov). يوصى بهذه الطريقة! خلال فترة التقديم، يتوفّر هذا الخيار على مدار 24 ساعة في اليوم، و7 أيام في الأسبوع. قدّموا عبر الإنترنت باللغات الإنكليزية، أو العربية، أو البنغالية، أو الصينية، أو الفرنسية، أو كريول هايتي، أو الكورية، أو الروسية، أو الإسبانية، أو الأردية. لا تنسوا أن تنقروا على زر تقديم الطلب **Submit Application**. عند رؤية **القصاصات الورقية المتطيرة**، فهذا يعني أننا قد استلمنا طلبكم!

عن طريق الموجّه الإرشادي بمدرستكم الحالية. يمكن للموجّه الإرشادي بمدرستكم أن يقوم بإرشادكم ومساعدتكم في تقديم طلبكم.

عبر أحد مراكز استقبال العائلات. تعرفوا على المزيد في القسم 1.3 وعبر الرابط [schools.nyc.gov/FWC](https://schools.nyc.gov/FWC). خدمات الترجمة الشفوية متوفّرة بأكثر من 200 لغة: يمكنكم طلب المعلومات وطرح الأسئلة حول عمليات القبول بلغتكم.

تذكروا! المدارس الثانوية المتخصصة والمدارس المستقلة لديها عمليات إلهاق منفصلة—لا يمكنكم إضافتها على طلبكم للإلهاق بالمدارس الثانوية.

### هل تقدّمون طلباً للإلهاق بأيّ من برامج الفرز أو برامج تجارب الأداء؟

تأكّدوا من معرفة ما إذا كانت برامج محددة على طلب الإلهاق الخاص بكم لديها متطلبات إضافية، مثل تجارب الأداء، وأكملوها في الموعد المحدد المذكور. تعرفوا على المزيد على الرابط [schools.nyc.gov/HSAuditions](https://schools.nyc.gov/HSAuditions) و [schools.nyc.gov/AssessmentHS](https://schools.nyc.gov/AssessmentHS)

## 5.8 شاركوا في عمليات القبول بالمدارس الثانوية المتخصصة.

يوجد تسع مدارس ثانوية متخصصة في مدينة نيويورك لدى هذه المدارس عمليات قبول منفصلة عن عملية التقديم للإلهاق بالمدارس الثانوية. يمكنكم تقديم طلب الإلهاق إلى مدرسة LaGuardia High School من خلال إجراء تجربة الأداء وإلى المدارس الثانوية المتخصصة التي تعتمد الامتحان من خلال إجراء امتحان القبول في المدارس الثانوية المتخصصة (SHSAT).

## مدرسة ثانوية واحدة تعتمد تجارب الأداء—قوموا بإجراء تجربة الأداء لطلب الإلحاق

يمكنكم التقديم أثناء فترات التسجيل وتجارب الأداء للإلحاق بثانوية لاغوارديا (Fiorello H. LaGuardia High School of Music & Art and Performing Arts: LaGuardia) وذلك عبر تقديم طلب الإلحاق ثم تقديم ملف أعمال و/ أو إجراء تجربة الأداء في مجال موهبة ما وذلك في ما يصل إلى ستة برامج فنية مختلفة:

الفنون الجميلة والبصرية	موسيقى الآلات	الدراما
الموسيقى الصوتية	الرقص	المسرح التقني

تأخذ مدرسة (LaGuardia High) بعين الاعتبار أيضاً السجلات الأكاديمية للتلاميذ. مقدّموا طلب الإلحاق ببرامج لاغوارديا (LaGuardia) ليسوا بحاجة إلى خوض امتحان القبول بالمدارس الثانوية المتخصصة (SHSAT)؛ فهذا الامتحان لا يُستخدم للحصول على عروض إيلحاق بمدرسة (LaGuardia).

زوروا الموقع الإلكتروني [schools.nyc.gov/SHS](https://schools.nyc.gov/SHS) من أجل:

- التعرف على كيفية تقديم طلب الإلحاق.
- التعرف على كيفية التحضير لتجارب الأداء في كل مجال.

## ثمانية مدارس ثانوية متخصصة تعتمد الامتحان—خوضوا امتحان القبول بالمدارس الثانوية المتخصصة (SHSAT) للتقديم

خلال فترات التسجيل وأداء الامتحان، يمكنكم التقديم لجميع وأيّ من المدارس الثانوية المتخصصة الثمانية الأخرى وذلك من خلال التسجيل لامتحان القبول بالمدارس الثانوية المتخصصة (SHSAT) ثم إجراء الامتحان. تشمل هذه العملية أيضاً الإشارة إلى المدارس التي ترغبون بالالتحاق بها، وذلك حسب ترتيب الأفضلية الحقيقي لديكم:

High School of American Studies at  
Lehman College

Queens High School for the  
Sciences at York College

Staten Island Technical High School

Stuyvesant High School

The Bronx High School of Science

The Brooklyn Latin School

Brooklyn Technical High School

High School for Mathematics,  
Science and Engineering at

City College of New York

زوروا الموقع الإلكتروني [schools.nyc.gov/SHS](https://schools.nyc.gov/SHS) لأجل:

- معرفة كيفية ووقت ومكان التسجيل لخوض امتحان القبول في المدارس الثانوية المتخصصة (SHSAT) وخوضه.
- إيجاد امتحانات تجريبية ومعلومات خاصة بالامتحان. تعرّف على التسهيلات الامتحانية الخاصة بامتحان القبول بالمدارس الثانوية المتخصصة (SHSAT) على الرابط [schools.nyc.gov/SHS](https://schools.nyc.gov/SHS).
- معرفة ما يجب توفّعه وما يتعين إحضاره في يوم الامتحان.

## 6.8 احصلوا على عرض الإلحاق الخاص بكم

### العروض

سوف يتضمن خطاب عرض الإلحاق بالمدرسة الثانوية أي عرض (عروض) إلحاق بما فيه، إذا كان ينطبق، أي نتائج للإلحاق بالمدارس الثانوية المتخصصة. سيضمن خطاب عرض الإلحاق أيضاً معلومات حول قوائم الانتظار والخطوات التالية. إذا حصلتم على أكثر من عرض إلحاق واحد (مثل عرض الإلحاق بمدرسة ثانوية متخصصة وعرض إلحاق ببرنامج من طلبكم)، فسيتم إعطاؤكم موعداً نهائياً لاختيار أحدها.

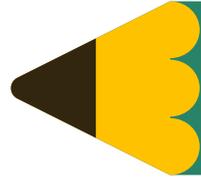
يمكنكم استخدام حسابكم في نظام MySchools بعد صدور عروض الإلحاق لـ:

- الوصول إلى معلومات عرض الإلحاق الخاص بكم.
  - اختيار عرض من بين عدة عروض، إذا كان ينطبق.
- سيكون لدى العديد من المدارس خلال فترة إصدار عروض الإلحاق، لقاءات مفتوحة و/أو جلسات إعلامية توجيهية و/أو موارد للتلاميذ المقبلين أو/و الذين تم قبولهم. راجعوا المواقع الإلكترونية للمدارس للحصول على أحدث المعلومات المتعلقة بهذه الفرص.

### قوائم الانتظار

قائمة الانتظار لبرنامج ما هي قائمة من المتقدمين الذين يرغبون في الدوام في ذلك البرنامج ولكن لم يحصلوا على عرض إلحاق به. يتم فتح قوائم الانتظار بعد إرسال خطابات عروض الإلحاق. وعندها، بينما تكون قوائم الانتظار مفتوحة، تستخدم المدارس الثانوية قوائم الانتظار لملء أي مقاعد قد تصبح متوفرة في الصف التاسع أو الصف العاشر. يمكن للمدارس تقديم عروض الإلحاق من قائمة الانتظار فقط بالترتيب بدءاً من التلميذ(ة) الأول في القائمة. تعرّفوا على المزيد حول قوائم الانتظار على [schools.nyc.gov/Waitlists](https://schools.nyc.gov/Waitlists).

- يتم وضعكم تلقائياً على قائمة الانتظار لأي برنامج (برامج) أدرجتموه على طلب الإلحاق في ترتيب أعلى من البرنامج الذي حصلتم منه على عرض للإلحاق. على سبيل المثال، إذا حصلتم على عرض إلحاق للدوام بالبرنامج الذي أدرجتموه في الترتيب الثالث على طلبكم، فسوف يتم وضع اسمكم بشكل تلقائي على قائمة الانتظار لخياركم الأول والثاني من البرامج.
- عندما يتم فتح قوائم الانتظار، يمكنكم استخدام حسابكم في نظام MySchools لأجل:
  - إضافة طفلكم إلى قوائم انتظار لبرامج إضافية—هذا أمر اختياري.
  - التحقق من ترتيبكم على قائمة الانتظار لأي برنامج.
  - قبول أو رفض عرض الإلحاق من قائمة الانتظار، إذا كان ينطبق. لن يكون لدى جميع البرامج مقاعد شاغرة، وعليه فلن تقوم جميع البرامج بتقديم عروض إلحاق من قوائم الانتظار. إذا كنتم على قائمة الانتظار، فلا يعني ذلك ضمان الحصول على عرض إلحاق من قائمة الانتظار.
  - إذا كان بإمكان مدرسة ما تقديم عرض إلحاق لكم من قائمة الانتظار، فسوف تتصل بكم مباشرة، وسيكون أمامكم أسبوعاً واحداً للقبول أو الرفض. سوف يكون لديكم قرابة أسبوع كامل لقبول أو رفض هذا العرض. إذا قبلتم عرض إلحاق من قائمة الانتظار، فإنه يحل محل عرض الإلحاق الحالي لكم.



## خيارات طلب الإلحاق الخاص بي

	1
	2
	3
	4
	5
	6
	7
	8
	9
	10
	11
	12

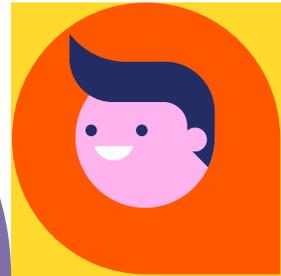
استكشفوا خيارات المدارس والبرامج  
الخاصة بكم وقدموا طلب الإلحاق على  
موقع [MySchools.nyc](https://www.myschools.nyc.gov).



# كيفية حصول التلاميذ على عروض الإلحاق بالمدارس العامّة بمدينة نيويورك: مثال

هل أنتم جدد في المدارس العامّة  
بمدينة نيويورك؟

زوروا الرابط [schools.nyc.gov/NewStudents](https://schools.nyc.gov/NewStudents) أو  
اتصلوا بالرقم 718-935-2009 لمعرفة ما يمكنكم  
القيام به.



# كيفية حصول التلاميذ على عروض الإلحاق

هناك أربعة عوامل تحدّد التلاميذ الذين تتم موائمتهم مع برنامج معينة.

## خيارات طلب الإلحاق الخاص بكم



إن عدد الخيارات التي تضيفونها في طلبكم والترتيب الذي تضعونها فيه هما أمران مهمان! أفضل استراتيجية هي وضع البرامج حسب ترتيب الأفضلية الحقيقي لديكم، مع وضع اختياركم الأول في الأعلى كالاختيار رقم 1. سيتم أولاً النظر في طلبكم للإلحاق بالبرنامج الموضوع كاختياركم الأول، ثم ستتم موائمتكم مع أعلى اختيار ممكن لكم بناءً على العوامل التي تلي ذلك. لن تعلم أي مدرسة أو برنامج ما إذا كنتم قد أدرجتهم في الترتيب الأول أو الأخير في طلب الإلحاق الخاص بكم.

## المقاعد المتوفرة في كل برنامج



يتوفر بكل برنامج عدد معين من المقاعد. إذا كان عد المتقدمين لبرنامج ما أكبر من عدد المقاعد، ف يتم استخدام العوامل المُدرجة أدناه لتقديم عروض الالتحاق.

## متطلبات الأهلية لكل برنامج



تعطي بعض البرامج أولويات القبول لمجموعات معينة من المتقدمين قبل غيرهم، مثل التلاميذ الذين يقيمون في منطقة تعليمية معينة، أو الذين لديهم إخوة في المدرسة، أو يتحدثون لغات معينة. سيتم النظر أولاً في طلبات جميع التلاميذ في مجموعة الأولوية رقم 1 للبرنامج للحصول على عرض إلحاق. ثم، إذا كانت هناك مقاعد مازالت متاحة، فسوف يتم اعتبار التلاميذ في مجموعة أولوية القبول رقم 2 لهذا البرنامج بعد ذلك، وهكذا. ستكونون ضمن مجموعات أولوية مختلفة للبرامج المختلفة.

## برنامج التنوع في القبول (DIA)

تعطي بعض البرامج الأولوية لنسبة محددة من المقاعد للتلاميذ متعلمي اللغة الإنكليزية (ELLs)، والتلاميذ منخفضي الدخل، أو الذين يستوفون معايير أخرى. المدارس المشاركة حالياً في برنامج التنوع في القبول (DIA) مُدرجة على الرابط [schools.nyc.gov/DiversityAdmissions](https://schools.nyc.gov/DiversityAdmissions). يمكنكم التعرف على أولويات القبول لكل برنامج في الصفحة الخاصة به بنظام (MySchools).

## طريقة القبول



بناءً على عوامل مثل الأرقام المخصصة عشوائياً للتلاميذ، أو السجلات الأكاديمية، أو تجارب الأداء، أو وضع التلاميذ متعلمي اللغة الإنكليزية (ELL)، أو التسجيل في مدرسة مواصلة.

- يتم في معظم عمليات القبول بالبرامج تخصيص رقم عشوائي لكل متقدّم (ة) كجزء من عملية القبول. إذا كان عدد المقاعد المتاحة أقل من عدد المتقدمين ضمن مجموعة أولوية، فستقوم هذه الأرقام المخصصة عشوائياً بتحديد التسلسل الذي يحصل فيه التلاميذ على عروض للإلحاق—انظروا إلى المثال في الصفحة المقابلة لمعرفة كيف يتم ذلك!
- تستخدم بعض عمليات القبول والبرامج طرق قبول تقوم على تقييم المتقدمين (مثلاً من خلال تجربة الأداء). بالنسبة لهذه البرامج، يتم قبول التلاميذ بترتيب تحدده معايير الاختيار، والتي قد تكون درجة تجربة الأداء أو السجل الأكاديمي للتلميذ، على سبيل المثال.

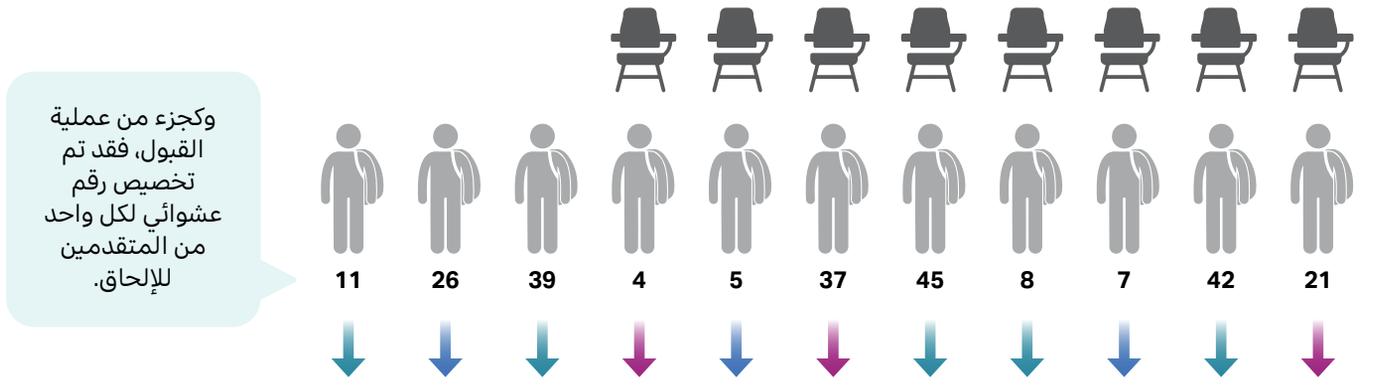
تعرفوا على المزيد حول عروض الإلحاق المقدّمة من خلال عمليات قبول محددة على الرابط

[schools.nyc.gov/HowAdmissionsWorks](https://schools.nyc.gov/HowAdmissionsWorks)

# مثلاً: كيف يحصل التلاميذ على عرض إلحاق ببرنامج ما

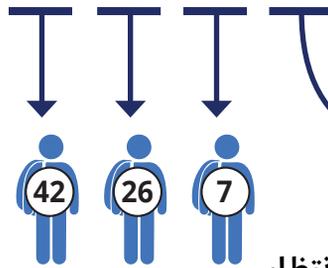
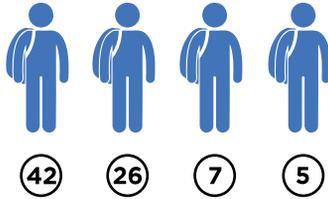
يختلف ذلك حسب عملية القبول.

البرنامج X لديه **ثمانية مقاعد شاغرة وأحد عشر تلميذاً متقدماً**. وحيث أن عدد المتقدمين أكبر من عدد المقاعد، فلن يحصل جميع المتقدمون على عرض إلحاق بالبرنامج X. وهذا يعني أن **أولويات القبول** للبرنامج X سوف تحدد أيّاً من مجموعات المتقدمين التي ستحصل على عروض إلحاق أولاً.



## مجموعة الأولوية 3

وأخيراً، يتم النظر في المتقدمين في مجموعة الأولوية رقم 3 لإعطائهم عروض إلحاق. يبقى مقعد شاغر واحد فقط. ويعني هذا أن الأرقام المُعطاة **بشكل عشوائي** للتلاميذ ستحدد من يحصل على ذلك العرض.

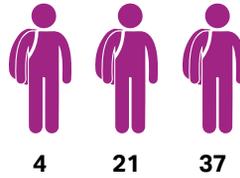


## الإدراج على قوائم الانتظار

المتقدمون الثلاثة المتبقون لا يحصلون على عروض للإلحاق بالبرنامج X. وسيتم النظر في طلبات هؤلاء التلاميذ للحصول على عروض إلحاق بالبرامج التالية في طلبات الإلحاق لكل منهم. كما تمت أيضاً إضافة كل منهم إلى قائمة انتظار البرنامج X بما أنه كان مُدرجاً في الترتيب الأول في طلباتهم.

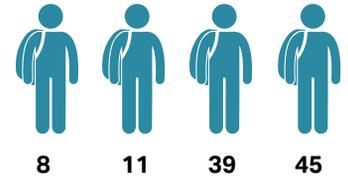
## مجموعة الأولوية 2

بعد ذلك، يتم النظر في المتقدمين في مجموعة الأولوية رقم 2 لإعطائهم عروض إلحاق. تبقى أربعة مقاعد، وبما أن هناك ثلاثة فقط من المتقدمين في مجموعة الأولوية رقم 2، فسيحصل جميعهم على عروض إلحاق.



## مجموعة الأولوية 1

أولاً، يتم النظر في المتقدمين ضمن مجموعة الأولوية رقم 1 لإعطائهم عروض الإلحاق. ونظراً لوجود أربعة منهم وثمانية مقاعد متوفرة، سيحصل جميع المتقدمين في مجموعة الأولوية رقم 1 على عرض إلحاق بهذا البرنامج.



يتم ترتيب المتقدمين حسب أرقام عشوائية ضمن مجموعات القبول.

## عرض القبول في البرنامج X



فقط التلميذ (ة) صاحب الرقم العشوائي الأقوى من مجموعة القبول 3 يحصل على عرض للإلحاق بهذا البرنامج. الآن امتلأت جميع المقاعد في البرنامج X.



# تعرفوا على المزيد وقدموا طلب الإلحاق

## ابحثوا عن البرامج وقدموا طلب الإلحاق

MySchools.nyc—استكشفوا خيارات البرامج. فُوموا بإنشاء حساب للوصول إلى طلب الإلحاق المخصص لكم، وقدموا طلب الإلحاق، واحصلوا على عرض إلحاق — كل ذلك في مكان واحد.

## كونوا أول من يحصل على تحديثات عمليات القبول

schools.nyc.gov/SignUp—فُوموا بالتسجيل في قوائم البريد الإلكتروني لعمليات القبول لدينا من أجل الحصول على أحدث التحديثات، والموارد، والتواريخ الهامة، ومعلومات الجلسات الإعلامية!

## تعرفوا على عمليات القبول

schools.nyc.gov/Admissions—فُوموا بالاطلاع على أحدث المعلومات حول عمليات القبول والتسجيل على صفحاتنا الإلكترونية لعمليات القبول. شاهدوا سلسلة مقاطع الفيديو لدينا واحضروا الجلسات الإعلامية لمعرفة المزيد.

## احصلوا على دعم شخصي

### الموجه الإرشادي بمدركتكم

للتلاميذ الحاليين في المدارس الابتدائية والمتوسطة؛ إن الموجه الإرشادي بمدركتكم هو أفضل مرشد لكم في كل خطوة من خطوات عملية القبول.

### مركز استقبال العائلات

schools.nyc.gov/FWC—طاقم العمل بمركز استقبال العائلات متواجد لتوجيه العائلات التي لديها تلاميذ من مختلف الأعمار خلال عمليات القبول.

718-935-2009

اتصلوا بنا إذا كانت لديكم أي أسئلة حول عمليات القبول.

### راسلونا عبر البريد الإلكتروني على العنوان التالي:

- ESEnrollment@schools.nyc.gov لبرامج تعليم الأطفال في سن الثالثة (3K)، وبرامج صف ما قبل الروضة (Pre-K)، وصف الروضة، وبرامج الموهوبين والمتفوقين (G&T)
- MSEnrollment@schools.nyc.gov للمدرسة المتوسطة
- HSEnrollment@schools.nyc.gov للمدرسة الثانوية

**NYC** Public Schools

schools.nyc.gov/Admissions

f @ X /nycschools

